

# La Coruña renovó el Voto a la Virgen del Rosario



CONFORME a la tradición coruñesa, en la mañana de ayer nuestra ciudad renovó el Voto a la Virgen del Rosario. Se trata de un episodio consustancializado con una urbe y que viene a rememorar la heroica defensa realizada por María Mayor de la Cámara, más conocida como María Pita, durante el sitio establecido por Francis Drake contra La Coruña de entonces. Al acto asistió la Corporación Municipal, bajo mazas, que se trasladó en comitiva hasta el templo conventual de Santo Domingo. Los fieles, que llenaban la iglesia siguieron con el mayor recogimiento las diversas incidencias de la ceremonia. A la invocación del oferente —en este caso el Alcalde de la ciudad— respondió el concelebrante, Padre Lázaro Sastre.

## Premio "Pérez Lugín" 1981

Tema: "Exaltación de Galicia a través de su idioma secular"

La Asociación de la Prensa de La Coruña convoca el Premio "Pérez Lugín" 1981, con el lema de "Exaltación de Galicia a través de su idioma secular, con arreglo a las siguientes

### BASES

Durante el mes de agosto podrán ser enviados los originales, en sobre lacrado, a la Asociación de la Prensa (Linares Rivas, 12-14-1.º). Cada sobre ostentará un lema que habrá de servir para identificar al autor, cuyo nombre, apellidos y domicilio figurarán en el interior de otro sobre. Es imprescindible que los sobres estén lacrados y limpios de todo indicio revelador de la personalidad del concursante.

Segunda.—Al autor galardonado se le entregarán 10.000 pesetas.

Tercera.—El premio será adjudicado el día 5 de septiembre, aniversario de la muerte de don Alejandro Pérez Lugín, periodista insigne, autor de "La Casa de la Troya".

Cuarta.—El fallo es inapelable. No se devolverán los originales ni se mantendrá correspondencia alguna sobre los mismos. La Asociación de la Prensa de La Coruña se reserva el derecho de publicar el artículo premiado y todos aquellos que juzgue merecedores de ello.

Quinta.—Es condición indispensable que el autor sea gallego. Si no concurre ningún gallego, se premiará el mejor trabajo, aun cuando el autor no lo sea.

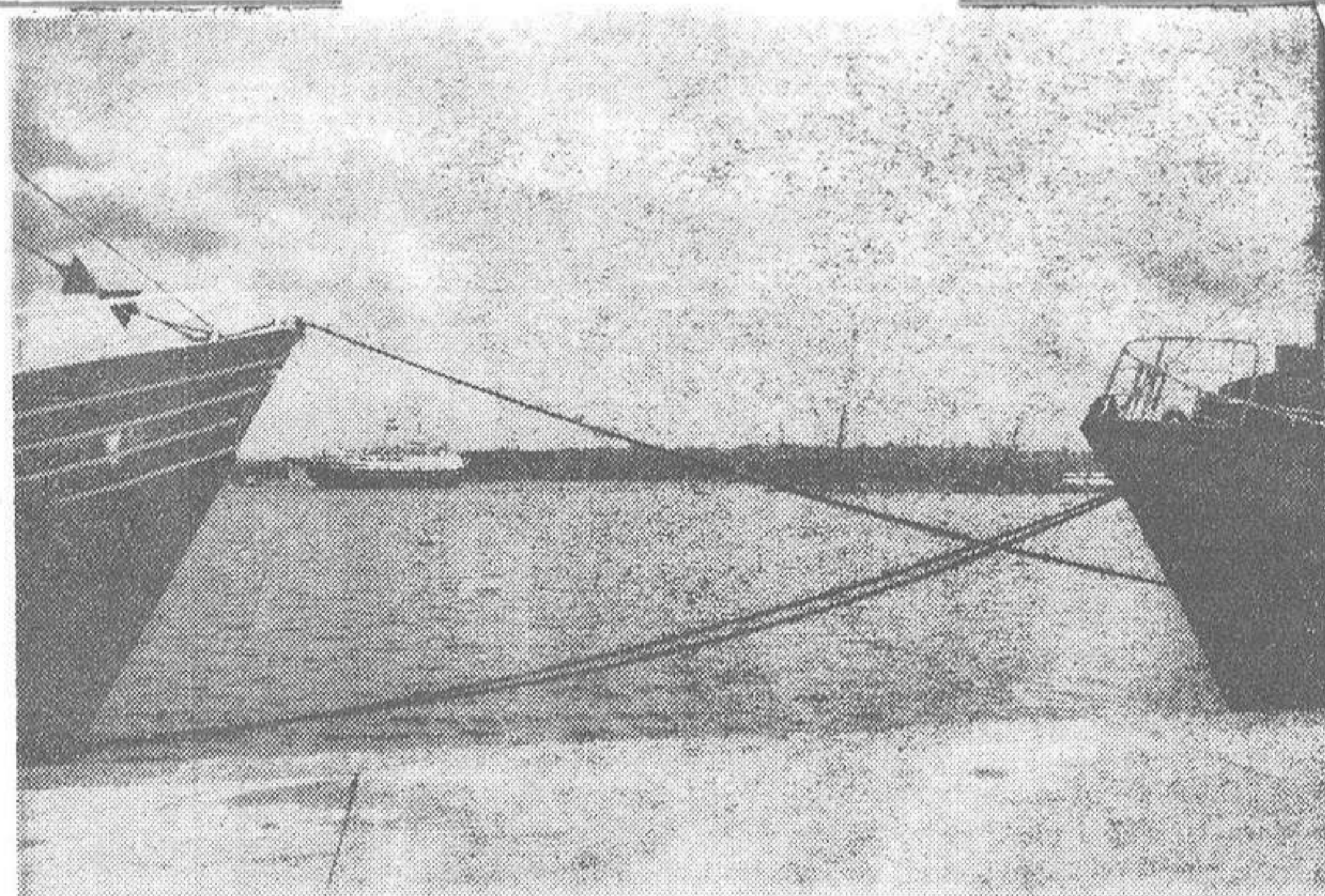
Sexta.—Los artículos que se envíen no deberán rebasar la extensión de seis cuartillas a máquina, a doble espacio y por una sola cara.

Los dos glosaron la significación de un acto tan enraizado con esta capital, que no sólo siente y trabaja, sino que, en sus creencias, se muestra identificada con el patronazgo de Nuestra Señora del Rosario. Tanto a la ida de la comitiva como a su regreso al palacio de María Pita, numeroso público se agolpó al paso de la misma, con lo que quiso poner de relieve el hondo significado que muchos de nuestros paisanos conceden a esta conmemoración. Con la renovación del Voto pueden considerarse como iniciados los festejos urbanos, que durante los próximos días se convertirán en lo que, desde hace años, se conoce como "semana grande" y que tendrá digno remate durante el viernes, el sábado y el domingo próximos con ese magno acontecimiento deportivo que constituye la disputa de la XXXVI edición del Trofeo "Teresa Herrera".—(En la foto, de Quián, momento en que el Alcalde, Joaquín López Menéndez lee la invocación).

## El Presidente de Gambia regresó a su país para reasumir el poder

El presidente de Gambia, Dawda Jawara, regresó a la capital de su país, Banjul, para reasumir el poder. En la noche del miércoles al jueves, elementos de la "Field Force" y civiles pertenecientes al partido socialista revolucionario del trabajo (marxista-leninista) dieron un golpe de Estado, cuando Dawda Jawara estaba en Londres. Las tropas senegalesas reconquistaron los puntos estratégicos en poder de los rebeldes, aunque éstos parecen que tienen aún a varios rehenes, entre ellos a la esposa del presidente. Ante las noticias confusas que llegan hasta Senegal, nadie se atreve a vaticinar lo que exactamente está ocurriendo hoy en Gambia.

## Nuestra ciudad, en fiestas



NUESTRA ciudad se encuentra en pleno período de fiestas. Dentro de cuatro días se iniciará la disputa del Trofeo "Teresa Herrera", número cumbre de estas actividades. Falta ya aquellas corridas de toros que, durante unas jornadas, atraían a gran número de forasteros. Pero, salvo excepciones, en España adelante decrece la afición por los espectáculos taurinos. El tiempo corre y los hechos cambian. Y, dado este orden de cosas, se comprende que, sobre todo, en nuestras juventudes, las exhibiciones musicales hayan pasado a ocupar el lugar que antes acaparaba la tauromaquia. De otro lado, no podemos olvidar que el año próximo se registrarán en nuestro país dos señalados acontecimientos: el Año Santo compostelano y el "Mundial-82" que, sin duda alguna, traerán hasta nuestra tierra a innumerables pe-

reginos y turistas. De ahí que ofrezcamos a nuestros lectores esta imagen gráfica de Alberto Martí, que recoge la entrada en el puerto coruñés de uno de los pocos trasatlánticos que lo visitan. Atrás se quedan, pues, aquellas estampas de la bahía surcada por buques de turistas pertenecientes a diversos países. ¿No habría posibilidad de que el tráfico trasatlántico volviese a ser poderosa fuente de ingresos para nuestra economía? Comprendemos que la aviación le ha dado un golpe de gracia a los buques de alto porte y de larga travesía. Pero, de todas maneras, confiamos en que los acontecimientos, a celebrar en el próximo año, servirán para revitalizar el tráfico marítimo de pasajeros con el puerto coruñés.

(En planas interiores diversos trabajos dedicados a nuestra ciudad)



Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 12-14 (Primeros)

AÑO XXXVI  
NUMERO 1.780

LUNES, 3 DE AGOSTO DE 1981

Depósito legal C-4 1958

PRECIO  
30 PESETAS

## Rescatado el cadáver de Omar Torrijos

Los cadáveres del general Omar Torrijos y de las seis personas que viajaban el viernes con él, cuando su avión se estrelló en el centro del país, fueron rescatados esta madrugada de la ladera del cerro "Juan Julio" y traídos a la capital, a la que empiezan a llegar misiones extranjeras. Comandos de la compañía "Machos de Monte" avanzaron por la selva de la zona montañosa del accidente, en la provincia de Coclé, y llegaron anoche al lugar donde estaban dispersos los restos del bimotor de fabricación canadiense y los cadáveres del líder del régimen panameño, del capitán piloto Azael Adames, de un odontólogo y cuatro militares. Los helicópteros panameños y norteamericanos que participaron en la búsqueda del avión accidentado, y luego en el rescate, no podían descender en la agreste región. El lugar más cercano donde pudo prepararse un terreno para que se posara un helicóptero está a tres horas de marcha de la zona de impacto, que ha sido declarada oficialmente "área militar restringida" mientras se investigan las causas de la tragedia.

# TV color Philips

El triunfo de la técnica

# EL MUNDO QUE NOS DÁN.

## Páginas especiales

SE celebró, días pasados, el Congreso del Partido Comunista Español. Las divisiones, que ya se habían manifestado meses atrás en Barcelona y más recientemente en Madrid, han puesto de relieve que Carrillo ya no es el indiscutido, sino que han surgido contestatarios dentro de la agrupación. Ya no de ahora, sino de siempre, a pesar del monolitismo que la tendencia impone a sus afiliados, se hacen inevitables estas disidencias. Así ocurrió hace catorce días, al paso que Carrillo, ante la cerrada oposición de los pro soviéticos o "duros", se creyó obligado a manifestar: "Estoy dispuesto a dar facilidades para renovar el "PCE".

EL secretario general de la tendencia, hombre curtido en la lucha, es un político habilidoso. A su dureza primitiva ha sucedido una gran flexibilidad. Desde los tiempos en que Semprún y Claudin eran expulsados del partido, Santiago Carrillo ha perdido su anterior espíritu dogmático para acomodarse a las nuevas circunstancias. Frente a lo que pasó con esos dos antiguos correligionarios suyos, así como con el francés Garaudy, el actual dirigente del comunismo actúa con frecuencia a tono de cómo se vayan produciendo las incidencias políticas.

LA lucha por el poder ya no es de hoy, sino de siempre, dentro del comunismo. Recordemos a este respecto, lo ocurrido entre Stalin y Trotsky, que, a la postre, llevó a la defenestración de este último. Todo ello, a pesar de que la Revolución de Octubre, cuando Lenin se encontraba aún en Suiza, la hizo el hombre asesinado, años después, por el español Ramón Mercader, que se hacía llamar "Jacques Mornard". Carrillo, antiguo jefe de las Juventudes Socialistas, comprendió, ya iniciada la guerra, que le convenía adoptar la postura de los más fuertes. Eran los tiempos en que la principal ayuda al Ejército de la República procedía de la Unión Soviética. Fue, entonces, cuando el Partido Comunista, minoritario y con sólo veintidós diputados al comienzo de la lucha, logró hacerse con el control del poder. Vinieron después los años de exilio y, con ellos, el aprendizaje en Rusia. Mientras iban cayendo, uno tras otros veteranos dirigentes como José Hernández, Dolores Ibarruri y Santiago Carrillo lograron librarse de la "purga". Pero, a la postre, la historia acaba por repetirse. Y, ahora, el dirigente del comunismo español ha de enfrentarse con nuevas fisuras dentro de la tendencia.

LA lucha aparece planteada entre los seguidores del "eurocomunismo" y los partidarios de retornar a una incondicional disciplina a Moscú. Nicolás Sartorius, uno de los integrantes del grupo rebelde, explicaba hace quince

días por televisión lo que se proponían. Para entender lo que ocurre en el seno del Partido Comunista Español acaso convendría remontarse a la tendencia monolítica instaurada por Lenin, que para nada tenía en cuenta la independencia de los partidos nacionales. El forjador del Estado soviético entendía el comunismo como un pulpo cuya cabeza se encontraba en Moscú y cuyos tentáculos aparecían extendidos por el mundo. Para indicar su concepción centralista del sistema, solía poner el ejemplo de que, en caso de que se instaurase un Estado bolchevista en Gibraltar, sus dirigentes habrían de tener en cuenta la suprema autoridad soviética.

FRENTE a esta concepción monolítica, surgirían diversas escisiones después de la Segunda Guerra Mundial. El pretexto para ellas acaso residía en un discurso pronunciado por Nikita Krushev, en el que subrayaba que al comunismo se podía llegar desde diversas ten-

## CuarTEAMIENTO en la disciplina

dencias, e incluso con cierto componente nacionalista. Las consecuencias no tardaron en dejarse sentir. Las revueltas de Poznan, la antigua Posse de los alemanes, de Budapest y de Praga son otros tantos hitos de la nueva actitud. Los rebeldes capitaneados por Nagy y por Dubcek no pretendían romper con el comunismo. Lo que trataban de conseguir era cierta independencia con respecto al férreo control ejercido por los dirigentes moscovitas.

LA primera rebelión dentro del comunismo surgió, todavía en vida de Stalin, con el "titismo". Josip Broz se propuso con ella que su país lograra cierta libertad de movimientos. A pesar de las amenazas del "zar rojo", y con la ayuda militar y económica de los Estados Unidos, consiguió llevar a la práctica sus propósitos. Después, una vez consolidada su posición, junto con Nehru y con Nasser, constituyó el grupo de países no alineados. Algo parecido,

aun cuando de distinto signo, ocurrió con la República Popular de China, al desprenderse de la dependencia soviética y al iniciarse su marcha como potencia atómica.

VEMOS, pues, que la tendencia "eurocomunista" cuenta con numerosos antecedentes, entre los que cabría anotar la posición de Rumania, que en el conflicto entre Rusia y China, se esforzó en mostrarse neutral. Carrillo, junto con George Marchais y Enrico Berlinguer, ha pretendido sustraerse, dentro de lo posible, a la influencia soviética. Ello le costó que, a raíz de las conmemoraciones de la Revolución de Octubre, fuese objeto de numerosos sofiones durante su visita a Moscú. Más aún: las autoridades comunistas le impidieron que hablase en alguno de los actos programados. Y, si la memoria no nos es infiel, el secretario general, a la vista de la acritud con que era recibido, aceleró su regreso a España.

LA rebelión surgida en el seno del "PCE" pretende, al parecer, desligarse del "eurocomunismo" y volver a la disciplina soviética. Carrillo, a la vista de la contestación surgida en el seno del partido, ha pretendido contener las arremetidas de sus adversarios e incluso se ha mostrado dispuesto a abandonar la dirección del partido. El precario número de votos obtenido para el nombramiento de la dirección provincial del partido en Madrid, muestra que las disidencias dentro del comunismo son más graves de lo que podría preverse. La disciplina, que suele ser una de las virtudes de ese partido, aparece, pues, cuarteada en el caso del grupo español. Puede que, aun cuando de momento se hayan superado los obstáculos surgidos, la agrupación esté como herida de ala.

SI Marchais y Berlinguer se muestran dudosos en lo que se refiere al camino a seguir, algo parecido ocurre en el comunista español. Ni toda la experiencia de Carrillo, ni la de su fiel seguidor Simón Sánchez Montero, han podido contener los nuevos aires de fronda. El "PCE", al igual que ocurre con "UCD" y como sucedió en el "PSOE", no es capaz de superar —al menos, en los días que corren— un cuarteamiento de la disciplina partidaria. Ello viene a poner de relieve que los tiempos corren y que las cosas cambian. Veremos, pues, si, con su indudable capacidad de maniobra, Carrillo consigue capear el temporal provocado por los "duros" del partido. Es decir, si continúa con la línea "eurocomunista" o, si por el contrario el "PCE" vuelve a caer de nuevo bajo la órbita de Moscú. Aun cuando el secretario general acaba de ganar el primer asalto, veremos que ocurre en el futuro.

# CLIMA DE INSTINTIVA DESCONFIANZA

NOS preguntaba, hace unos días, cierto compañero de viaje al extranjero — catalán por más señas —, si las cosas autonómicas en Galicia iban lo mismo que en Cataluña. No nos atrevimos a manifestarle una personal impresión: de que entre nuestras gentes existe una falta informativa casi absoluta acerca del alcance que entraña la autodeterminación para este país. Puede que a ello contribuya de manera poderosa un pasado de entregas, de renunciamentos, en el que lo dimos todo sin recibir apenas nada a cambio. La actitud del centralismo hacia nuestra tierra, en suma, ha contribuido a crear entre los gallegos un clima de instintiva desconfianza.

Se comprende, en este orden de cosas, la alta abstención registrada en las pasadas pruebas electorales o a raíz del referéndum. Claro que, a este respecto, no es Galicia la única en mostrar cierto escepticismo con respecto al futuro autonómico. Pensemos que Cataluña —que cuenta con una indudable tradición en este campo— arrojó menores índices de votación, en su pasado referéndum, que el País Vasco. Y no olvidemos, tampoco, que los catalanes han puesto de relieve, desde las votaciones que llevaron al Estatuto de 1932, un decidido empeño en conseguir unas particulares metas políticas, sociales y económicas.

Resulta evidente que la propaganda para nuestra pasada consulta popular fue escasa y tardía. Los presupuestos para ella aparecieron muy recortadas, de forma que no en todos los periódicos gallegos aparecieron las listas electorales. Consecuencia: el número de votantes fue más escaso que el de los otros dos entes autonómicos históricos. El Gobierno, acaso con indudable falta de visión política, al paso que se esforzaba en recortar nuestras ansias de autodeterminación —al igual que había hecho, con tan infaustos resultados, en el caso de Andalucía—, fomentaba el autonomismo en otras zonas que jamás, a lo largo de su historia, habían mostrado vocación en ese campo.

Puede que las cosas en el próximo octubre no discurran de la misma manera que en experiencias anteriores. Algunas tendencias anunciaron ya que se disponen a efectuar poderosos desembolsos económicos para que la campaña se traduzca en resultados positivos. Pero, para que se alcancen estos logros, será preciso llevar hasta la conciencia de la inmensa mayoría de la población que es mucho, y muy importante, lo que se jugará en la futura

consulta. Hace años que los gallegos aspiran a encontrarse a sí mismos. Pero esta meta sólo podrá alcanzarse si pensamos que lo que se halla en juego es, ni más ni menos, el futuro de nuestra tierra. Cosa que no parecen comprender, sobre todo, los núcleos campesinos. Al menos, a juzgar por lo ocurrido en un pasado relativamente próximo, no parece irles ni venirles lo que ha de pasar en Galicia.

Conviene llevar hasta la conciencia del campesinado que la gran reforma agraria que Galicia tiene pendiente sólo puede alcanzarse con una visión amplia, con un replanteamiento a fondo de las estructuras actuales. La política autonomista, por lo que se refiere al campo gallego, tendrá que ser muy diferente a cuanto se lleva hecho hasta ahora. En un territorio de secular mifundismo, donde todos se consideran pequeños propietarios, convendría, por lo pronto, vencer la resistencia ancestral que se opone a una adecuada concentración parcelaria.

Por lo que se refiere al panorama general, los nuevos dirigentes gallegos habrán de plantearse el problema que genera una economía de primitivo signo agrícola. La industrialización racional del territorio —de modo que, con el mayor respeto al elemento ecológico, se incrementen nuestras riquezas, así como los puestos de trabajo— se nos antoja como un imperativo categórico. Bien está el respeto, dentro de lo posible, a las bellezas del paisaje; pero siempre y cuando no vaya en merma de la renta "per cápita".

Hay que rescatar, por lo pronto, a los millares de gallegos que, en el presente, laboran para el engrandecimiento de pueblos extraños. Con una adecuada política campesina, marinera y agraria, nuestra gente podría abandonar la secular lacra de la emigración. Tal es el punto primordial, en lo que se refiere al aspecto socio-económico, que pudiera conseguirse con una autonomía bien llevada. Pero, para que tal meta llegue a ser alcanzada, habría que llevar al ánimo de la población gallega la importancia que para su futuro puede entrañar el Estatuto. De ahí lo conveniente de hacerle comprender la trascendencia que puede encerrar para Galicia la consecución de unos logros por los que tanto lleva luchando y que, hasta el momento al menos, no se tradujeron en los frutos apetecidos.

CONFORME se habla tanto de la crisis periodística, o al paso que cada día nos informamos del cierre de algún periódico, no deja de asombrarnos el renovado éxito que no sólo en España, sino en el mundo entero, alcanza la denominada "prensa del corazón". ¿A qué obedece este fenómeno? Ni más ni menos a que, pese a una democratización en las costumbres, en el fondo del ser humano existe un deseo soterrado de sobresalir, o, si se quiere, de alcanzar la categoría de "famoso". La reciente boda del heredero de la Corona británica ha movilizado a millares de periodistas. El comienzo de su viaje nupcial en Gibraltar ha provocado, incluso, un incidente diplomático entre nuestro Gobierno y el británico. Con todo y

de las testas coronadas, sino, incluso, por la de los soberanos en el exilio. Lo mismo ocurre con el cantante de moda o con el actor en caudalero. Y conforme se cultiva lo que pudiéramos considerar "periodismo de intimidades", de ahí que las revistas consagren amplios espacios a relatarnos cómo viven los "famosos".

Los frecuentes divorcios entre aristócratas, intérpretes y cantantes ha pasado a ocupar, en las preferencias de la gente, la atención que antes despertaba la cosa pública. Al paso que los periódicos extranjeros conceden cada vez menos espacio a la política, dedican páginas y páginas a comentar los escándalos de la "gente importante". Se comprende, en este orden de cosas, que chismosas de los días

del gran novelista francés. El hombre vulgar vive, pues, ávido de emociones. Desear conocer al "famoso" en sus momentos más inconfesables. Alenta, en suma, un componente morboso. De ahí que devore cuanto literatura barata se escriba en torno a las existencias de algunas figuras.

Tras una época en que parece privar la "pareja", entretanto que la crónica de sociedad poco menos que ha desaparecido de los periódicos, asombra el interés con que el público sigue los divorcios de los grandes personajes. Las "revistas del corazón" publican con frecuencia reportajes sobre las casas de los "famosos". Todo ello, a pesar de que estén puestas con mejor o con peor gusto por el decorador de turno, sin tener casi nunca en cuenta los particulares deseos de sus propietarios. Lo mismo podríamos decir respecto a los paparazzi de diversos países, que acosan los movimientos de Margarita de Inglaterra y de su amante de turno o que hacen historia del último acompañante de Carolina de Mónaco.

Al tiempo que ocurre esto, apenas se presta atención a las investigaciones de un Severo Ochoa o de cualquier otro científico de auténtico renombre. El mundo de nuestros días asiste a una completa subversión de valores. Lo que importa no es, ni mucho menos, lo trascendente, sino lo sujeto a los azares del momento. De ahí que el público, en su volubilidad, lo mismo alzapreme a un cantante que le condena al olvido.

Sus gustos son tan oscilantes como la aguja de una brújula. En su impenitente afán de protagonismo desearía convertirse también en famoso. Pero como le faltan cualidades para serlo, se limita a mantener un paparatismo hacia otras figuras, a las que lo mismo hace vivir en "olor de multitud" que condena al ostracismo. Dada la movilidad del tiempo actual —que deja viejas de un día para otras cosas presentadas en la jornada anterior como novedosas—, se explica que los lectores de la "prensa del corazón", en sus gustos o en sus preferencias, se muestren tan inconstantes como las fases de la luna.

Temas al azar

## SUBVERSION DE VALORES

Por EMILIO MERINO

con eso, la "boda del siglo" ha sido seguida con entusiasmo a través de la televisión. Más aún: serán muy pocos los españoles que no hayan leído con interés en el periódico las incidencias de la ceremonia.

A este mundo chato y despenso, que considera mucho más importante ir capando los temporales de la vida que la muerte por un bello ideal, no dejan de apasionarle las andanzas de las personas conocidas. Si la nobleza constituye como un compartimiento estanco en la sociedad actual, y mientras que el aburguesamiento parece apoderarse de la gente, admira que el público muestre sumo interés ya no sólo por los hábitos

rios como Elsa Maxwell, Louella Parsons u Oriana Fallaci merecieran mayor interés que el suscitado, en su día, por grandes columnistas como Walter Lippman, Drew Pearson y David Alshop.

Si Albert Camus hacía hincapié en que todo buen periodismo es aquel que se detiene en los portales de las casas, las "comadres de la prensa", por el contrario, penetran en los hogares, describen al personaje en su intimidad, lejos ya de la pose escénica. Lo presentan, en suma, cubierto con pijama y en pantuflas. Ni más ni menos que como Brousson había biografado al escritor Anatole France, con escándalo de los admira-

ATALAYA  
MEDICA

## CAMBIOS

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Alguien en alguna parte pronunció la frase "el mundo es un pañuelo", frase un tanto exagerada si tenemos en cuenta que por aquellas épocas se tardaba un día en recorrer unos pocos kilómetros. Y si la sentencia resultaba válida referida a la necesidad de enjugar las lágrimas, debido a los dolores siempre presentes en este pícaro mundo, no lo era si a la extensión intentaba referirse. Pero actualmente, con la posibilidad de almorzar en Madrid y comer en Nueva York, la oración adquiere características de vaticinio.

Así cuando quiere determinarse el hecho diferencial todo se internacionaliza y extiende, hasta hacernos pensar si el orbe entero será regido por una sola mano mientras los regionalismos se exacerban y las lenguas vernáculas se reactivan y son capaces de mantener las peculiaridades y el tipismo de cada región o si la monotonía, la generalización, terminarán por incluírnos en el acervo común y someternos a lo impuesto.

Desde luego la artesanía y la pequeña industria dimanada del burgués modesto, sufren traumas posiblemente irreparables y son absorbidas por las poderosas internacionales cuyos golpes asestados a lo tradicional intentan imponer lo exótico. A consecuencia de ello se viste igual, se come igual, se piensa igual, y se actúa igual, con la ayuda de idénticas lecturas ecuménicas y de la imprescindible televisión, norma y guía de una dependencia harto extendida entre la multitud de espectadores audiovisuales. Sobre temas tan abstrusos nuestro amigo, en cierta ocasión, supuso que una constante de la economía actual podría encontrarse en tres aspectos: la inflación, la búsqueda de créditos y la aversión al ahorro, dada la inutilidad de éste, piensan varios, al colaborar e incitar a un acopio obligado los mecanismos posteriormente traducidos en retiros y pensiones. Eso sin aludir a la fórmula que los países ricos imponen a los países pobres para distribuir ingresos y gastos.

Oswald Spengler, en el primer cuarto de este siglo, publicó su libro "Decadencia de Occidente" manifestando la creencia de que nuestra cultura occidental se acerca a su fin, al considerar cada una de las culturas como forma independiente de vida organizada y ligada a un ciclo vital, cuanto implica el trasfuego de normas y costumbres, estatutos y directrices.

La burguesía, en los siglos XVII y XVIII, se rebeló con el deseo de evolucionar creando la llamada clase media, emparedada entre los ricos y los pobres. Otros la consideran derivada de las sociedades rural y feudal, la industria, el comercio y la vida ciudadana. Siempre fue muy sensible a las presiones sociales y económicas, descontenta e inadaptada a las condiciones adversas surgidas. Producto de tales incidencias brotaron el individualismo, la independencia personal, nuevas normas de existencia, los derechos humanos, el respeto a las ideas ajenas, la tolerancia, la transigencia y la mutua comprensión.

Pero una nueva oleada, un nuevo tipo de acciones dividió el mundo en dos zonas y parece dar al traste lo que parecía perfecto. Del individualismo pasamos a la masificación, de la armonía al enfrentamiento, de la comedia a la tragedia, de la tranquilidad a la violencia, de la razón a la fuerza, y del liberalismo a la imposición.

Todo muda y se transforma, priva y deja de privar. Lo admirado llega a repudiarse y lo que teníamos por imperecedero periclitá y muere.

Así la anomalía de antes se ha convertido en lo normal de ahora, y la anomalía de nuestros tiempos terminará siendo lo normal del futuro.

## EN EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE FLEMING

● Descubrió la penicilina "ayudado por la suerte y la coincidencia"

Por JOSE MARIA DIEZ

HABIA que darse cuenta lo que significó el fin del siglo XIX, fundamental en la historia de los descubrimientos científicos, para acercarnos a la mentalidad de Fleming, el hombre cuyos estudios habían de resultar tan fructíferos en el campo de la Medicina y la Biología. Desde el agustino Juan Mendel, muerto en 1884, y que en el monasterio de Brunn, en Moravia, llegó a establecer las leyes de la herencia que llevan su nombre, hasta los estudios en Nueva York de Thomas Morgan, sobre la reproducción a los descubrimientos de Roengten Banting, luego Pavlov y finalmente Freud.

Pero nadie se equipara en popularidad a Fleming, por haber sido el hombre que dio al mundo el descubrimiento de la penicilina, el fármaco que inició la larga serie de antibióticos que tantas vidas han salvado.

Los finales de 1800 y la primera treintena de años de 1900 han sido decisivos en la humanidad para bien o para mal; desde la penicilina a la bomba atómica, al trasplante de corazón. Es todo ya historia, no leyenda.

### ESCOCES DE NACIMIENTO

Se cita a Alejandro Fleming como inglés; realmente es británico, pero escocés de nacimiento. Hijo de un granjero, de familia modesta, vio la luz en las tierras brumosas de Escocia hace cien años, el 6 de agosto de 1881 en Lochfield, en la región de Ayrshira. Era la tan comentada época victoriana, cuando Gladstone había reemplazado a Disraeli y éste había muerto ya. Alejandro fue el último de los doce hijos de Hugh Fleming, que contrajo matrimonio dos veces.

Para el pequeño Alejandro la vida no fue de color de rosa; muerto el padre cuando él contaba seis años, se encontró con un difícil panorama en cuanto a la situación económica. La granja daba para comer; pero, al parecer, no sobraba mucho más para la existencia cómoda; él era un enamorado de los huertos y llanuras, de los tristes páramos y los pasajes escoceses.

Con diez años debía caminar seis kilómetros para llegar a la escuela y el mismo recorrido para regresar a su granja. Sin embargo, la vida se fue aclarando poco a poco y su hermano Tom, que residía en Londres, le llamó. Allí alternaría sus estudios con el trabajo, y su ingreso en un regimiento militar. Nuevos estudios, prácticas deportivas, una corta ayuda familiar y se encuentra sumido en la investigación.

Su hermano es oculista y Alejandro piensa ser médico. Cuando llega al hospital y logra situarse entre los alumnos, su capacidad es asombrosa: Alejandro Fleming arrasa a sus compañeros. Es un don que posee: la facilidad de aprender, la retención, la memoria... Los años que van transcurriendo en el Hospital de Santa María de Londres hacen que destaque y se fije en él un hombre: el profesor Wright. Y es lógico, porque Alejandra Fleming va acaparando los premios del Hospital como anteriormente los obtuvo en la escuela y en el Instituto de Londres. Había nacido, aquel niño criado entre páramos, con el don instintivo del conocimiento. Podía llegar a sabio. Solamente faltaba que prosiguiera por aquella senda.

### DESCUBRIMIENTO DE LA PENICILINA

Lo que ahora nos parece rutinario, entonces, en 1906, cuando terminó su carrera, era un mar de dudas y discusiones: lo que Francia aprobaba se discutía en Alemania, y viceversa. Con ansias de trabajo, veinticinco años, y premios extraordinarios en Medicina, Farmacología, Patología, Fisiología, Alejandro Fleming comienza a enfrentarse ya con la vida laboral. Entra en la investigación por la puerta grande que dan los conocimientos propios en los estudios. Solamente falta la experiencia.

Curioso caso: le atraía la pintura, conoció a algún profesional y junto con este "hobby" su vida se destaca por el estudio con su superior de las vacunaciones; se está tratando de eliminar el virus mediante una captación, por el ser de una bacteria que prepara el organismo. La Primera Guerra Mundial le sorprende y trabaja en la mejora de las heridas de los hombres, que en aquel entonces poseían junto a las clásicas de bala en la granjerna y las infecciones: la alcalinoterapia comienza a ser observada. Aquella frase de Ambrosio Paré sobre las enfermedades y los hombres: "Yo los cuido, la naturaleza los cura" se ve claramente que no es suficiente.

Desde 1918 a 1922, prosigue sus investigaciones de bacteriología y llega a ser designado profesor de esta especialidad en la Universidad londinense. Hacía algunos años que se había casado con Sarah Marian McElroy y era padre de un hijo que también abrazaría la carrera de Medicina. En realidad la investigación fue la auténtica obsesión de Fleming.

En 1928, y en el transcurso de una investigación --según él la suerte y la coincidencia le ayudaron--, pudo observar la fermentación producida en un hongo; hacia tiempo que el moho era una incógnita y existían diversidad de opiniones en torno a las posibilidades de estudio. Fleming no desaprovechó aquel fenómeno y prosiguió sus estudios, que fueron coronados por el éxito. Aquel moho quedó bautizado como el "Penicillium", lo que para todos nosotros sería la palabra clave, la que tantas vidas salvó: la penicilina.

Para explicarlo de una forma que los ignorantes podamos comprenderlo, la penicilina "es un producto de fermentación producido por un hongo que florece sobre la materia orgánica". Después de profundos estudios y comprobaciones llegó a una clara conclusión: aquel absurdo y despreciado moho aniquilaba las bacterias perniciosas para el hombre.

Dicho así parece sencillo; pero habían transcurrido 22 años de estudios y todavía, hasta 1940 aproximadamente, no pudo emplearse en forma masiva.

### MERECIDOS PREMIOS

En 1945, Fleming era premiado con el Nobel, que compartió con dos eminentes científicos: Chain y Florey que trabajaron con él para el desarrollo de la penicilina. El mundo ofrecía este premio, más que merecido, a un hombre que ya durante la Segunda Guerra Mundial trabajó ayudando a su nación y Churchill le designó caballero. Universidades y academias le confirieron grados y honores. Particularmente grata le resultó la distinción que le concedió la Real Sociedad de Edimburgo, capital de su Escocia natal, donde fue rector de la Universidad durante cuatro años.

En 1949 fallece su esposa; prosigue dando clases, escribiendo, estudiando e inesperadamente, a los 72 años, contrae matrimonio con una doctora griega, también adscrita al campo de la bacteriología: Amalia Voureka. El 11 de marzo de 1955, víctima de un ataque al corazón, falleció repentinamente en Londres. Dos años escasamente duró aquel segundo matrimonio de un hombre que luchó por sus descubrimientos hasta la muerte.

A inclusión de galleguistas "históricos" e independientes en las candidaturas del "PSOE" al Parlamento Gallego no va a sentar, precisamente, bien en círculos galleguistas y socialistas", decían los primeros rumores. Los segundos — y los periódicos — ya concretaban más: "Desavenencias en varias agrupaciones

locales del "PSOE" por la confección de las listas". Los terceros rozaban ya lo crítico: "algunos nacionalistas, ligados históricamente a Piñeiro en muchos casos, están firmando un escrito criticando a los "históricos" y será dado a la luz el 25 de julio".

# EL VUELO DE HOY

EL avión, un "Fokker", despegará del aeropuerto en la tarde de hoy y dará unas vueltas por encima de la zona, mientras abajo la gente, apiñada y formando una masa oscura, contemplará sus evoluciones. El "F-27", de "Aviaco", rebosante de autoridades, y directivos, efectuará un vuelo de prueba en Alvedro, inaugurando los dos vuelos diarios con los que la compañía aérea unirá desde hoy La Coruña y Madrid. No hace falta pertenecer a "Amigos de La Coruña" para darle al hecho la importancia que tiene y alegrarse — salvando los contextos respectivos — como Curros se alegró cuando la locomotora llegó a Orense.

A La Coruña, evidentemente, ya habían llegado aviones; pero no con la regularidad debida, y tampoco hace falta ser emigrante o ejecutivo para constatarlo. Igualmente, no es condición "sine qua non" ser usuario más o menos frecuente del transporte aéreo para alegrarse de que la exigua lista de horarios del aeropuerto coruñés se vea ampliada por dos hermosos vuelos, dos.

El asunto está prometido en firme, con autoridades como testigos y con directivos de "Aviaco" como garantes. El pasado miércoles, el presidente de la compañía, Lorenzo Oliarte; el vicepresidente, José Saez Insausti; el director comercial Tomás González Vallejo; el jefe de vuelos regulares, Fernando Magnet Iñiguez, y el jefe de la flota de "DC-9" Luis Seco Lopez, afirmaron, en el Palacio de María Pita, que "Aviaco" establecerá, a partir del tres de agosto, dos vuelos diarios La Coruña - Madrid y que, realizadas las obras de ampliación y acondicionamiento de Alvedro, operarán en él los reactores "DC-9". Y, por si esto fuera poco, está pendiente de aprobación otra línea más, que uniría a la ciudad con Bilbao, vía y escala en Oviedo.

Con el vuelo de hoy, "Aviaco" recuperará prestigio en una ciudad donde no lo había, precisamente, aumentado con medidas como el cierre de sus locales. Los directivos de la compañía, al tiempo que prometían, aclararon que la supresión de sus dependencias en La Coruña obedecía como en otras ciudades (Vigo, por ejemplo), a la política de restricción de gastos de la empresa, que no estimó rentable en un momento dado, mantener unas oficinas para desempeñar unas funciones — la venta de billetes — que cumplen perfectamente las agencias de viajes. Igualmente, desmintieron los rumores que indicaban que, si los reactores ingleses de vuelos "charter" utilizan Alvedro sin problemas, de la misma forma podrían hacerlo los españoles. Como siempre, los problemas parecen ser diferentes: los aviones británicos se adaptan al aeropuerto coruñés por sus características técnicas, mientras que los de "Aviaco", no.

Pero como, por muy extraño que pueda parecer, más vale "Fokker" en mano que reactor volando. Enhorabuena.

**ALBERTO P. FERNANDEZ BENCE**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Ronda de Nelle, 108-1. Izquierda.  
(Esquina Avda. Finisterre)  
Para concertar consulta teléfono 255918.  
(C.S.P. 2017.R.)

## GALICIA:

# La saga/fuga del "manifiesto anti-históricos"

Hay que reconocer que, estéticamente, el tercer rumor aventaja a los otros dos. Tiene todas las características de una buena novela gótica: se conoce algo sobre el tema; se sabe algo de la filiación de los personajes; pero el centro del misterio permanece oculto. Mas este caso no se resuelve inesperada y puntualmente. En primer lugar, el rumor va creciendo y un día sale a flote: una nota en un diario gallego que anuncia, como sin creérselo demasiado, que "hoy — 22 de julio — se hará público en toda Galicia un escrito en el que más de cien intelectuales, políticos y profesionales expresan sus críticas a la postura adoptada por un grupo de galleguistas "históricos" de reforzar las candidaturas del "PSOE" al Parlamento gallego". Al día siguiente, el mismo diario, al tiempo que desmentía dos de los nombres adelantados, advertía que se haría público el 25 de julio y comentaba la posibilidad de concederle la exclusiva a un diario gallego.

Las primeras divergencias, un tanto sorprendentes si se tiene en cuenta que no era público ni el contenido exacto del documento ni los nombres de sus firmantes, aparecen al día siguiente: el escrito supone un enfrentamiento en el grupo de la editorial "Galaxia", al figurar alguno de sus miembros en la lista de las personalidades que los apoyan. Pero hay unas segundas: cuatro días después, en las mismas páginas se especula con las desavenencias que están teniendo lugar en el seno de los firmantes; pero esta vez, entre lo que se denomina "grupo promotor" y el importante, cuantitativa y cualitativamente, sector de ex militantes del "PSG". Concretamente, éstos achacan a aquéllos, según declaran los acusados, de "ser nacionalistas de última hora" y de no pertenecer a la "vieja guardia".

El "grupo promotor" señala que la política no tiene nada que ver con el "pedigrée", pero que, en todo caso, cada uno considere la viga en el propio ojo antes de ver la paja en el ajeno. Ve la luz casi íntegro el borrador inicial.

El siguiente paso se da en el mismo periódico, pero no en las mismas páginas. Los antiguos miembros del "PSG" (por lo general, ex desde la alianza del partido con el "Bloque") contestan desmintiendo algo nunca afirmado: "Non é certo que ex militantes do "PSG" modificáramos sustancialmente o texto" (en la información de referencia se aludía a un veinticinco por ciento de aportaciones, negociadas

conjuntamente). También afirman que las razones del retraso (estamos a miércoles, 29) en la publicación del manifiesto se deben a que dos miembros del grupo promotor decidieron retirar sus firmas. Se hace público gran parte del escrito y aumenta considerablemente el número de firmantes conocidos. La esperada contestación del "grupo promotor", en las habituales planas an-

teriores tira ya con bala: "Nós apoiamos a todos os partidos gallegos e os ex "psg" apoiáanse a si mesmos". El mismo día, en otro

Por A. CASTELO

periódico, sale, íntegro en contenido y firmantes, el "manifiesto anti-históricos", aunque en

la siguiente edición del diario salgan al paso algunos de los mencionados abundantemente y luego no incluidos, declarando que ignoran quién ha retirado sus firmas. El ciclo concluye en donde, lógicamente, tendría que haber empezado, o la banda de Moebius aplicada a la política. Ignoramos qué puede pasar si los "históricos" deciden contestar al escrito

## DAR EJEMPLO

HABLANDO de polémicas, pasaron los viejos tiempos en que las confrontaciones políticas y/o personales (a veces es difícil distinguir) se producían entre partidos y pensamientos distintos. Ahora están de triste moda los enfrentamientos (que no debates) internos. Como la "UCD" es el partido del Gobierno, sus "diferencias" son ampliamente conocidas y comentadas, aunque en Galicia, y más concretamente en La Coruña, también se cuezan habas. Pero el caso de hoy atañe al "PSOE", los disueltos — como agrupación — socialistas coruñeses han acusado al secretario general de su (ex) partido, Francisco Vázquez, de no militar ya en él, basándose en que también estaba adscrito a la agrupación local de La Coruña y, al no estar incluido en la relación de "exentos de la disolución", la medida adoptada por la Ejecutiva que él preside le afecta también. Un dirigente centrista coruñés (sector apeado) comentaba irónicamente el caso como un paso más en la política del "PSOE" gallego de incluir independientes en sus listas.

LA OPINION INTERNACIONAL

EL otro lunes comentábamos el detalle del presidente Mitterrand, de contestar a una felicitación de los universitarios del "PCG", redactada en gallego; pero por lo que se pudo leer en un periódico de la región, la preocupación por lo de aquí no es exclusiva del Presidente de Francia ni de los franceses: "O fracaso Galeuzca", un sesudo análisis de los devenires autonómicos en España estaba firmado por un tal "Colectivo Griego de Opinión". Y en gallego, además.

PROPAGANDA SUBLIMINAL

RAFAEL Caldera, ex presidente venezolano con muchas ganas de volver a serlo, aunque él lo niegue (aunque ahora parece que no con tanta vehemencia), hizo una gira por Galicia, visitando ayuntamientos, estampando firmas, presidiendo inauguraciones y realizando todos estos actos que conforman los ritos de la diplomacia, el protocolo y las buenas maneras entre los gobernantes, ex o aspirantes a serlo. La gira era tan, tan electoral, que una especie de encargado de prensa repartía a los cronistas locales la hoja de un periódico venezolano que reproducía una encuesta realizada por un Instituto de Sociología Venezolano entre los caraqueños sobre "el candidato ideal" a las próximas elecciones presidenciales. El cuestionario, además de tocar aspectos tan aparentemente extraños a la política como si el candidato debería ser "muy alto, alto, me-

## EL OJO

diano, bajo o muy bajo". Aunque el "retrato robot" no coincidía exactamente con ninguno de los candidatos reales que se presentan, la mayoría de los caraqueños consultados opinaba que Rafael Caldera era el "más simpático, el más honesto y el más afable". El diario venezolano especificaba en la página que la información era publicidad política.

DOTES DE MANDO

SEGUN noticias de agencia, varios bares gaditanos tuvieron que apagar sus televisores en el momento en que retransmitían la famosa boda de Carlos y Lady Di, ante las protestas de clientes solidarios con la postura de la casa real española. Concretamente, en uno de ellos "una persona con acento gallego levantó la voz y su actitud fue secundada por varios trabajadores portuarios, que manifestaron que había que seguir la actitud del Rey". Está visto que las aptitudes de los gallegos para conducir masas, de al frente del gobierno o conduciendo un autobús, como reza el dicho, habrá que añadir ahora la de portavoces de las parroquias de establecimientos hosteleros. ¡Para que luego digan que aquí no hay líderes!

LOS INGENIEROS YA NO SON PARTIDO

EL problema del paro, además de las siempre áridas cifras, se puede calibrar más exactamente con hechos como los sucedidos al convocar el Ayuntamiento de Vigo un concurso para proveer las plazas vacantes en las plantillas municipales. Dentro de las numerosas solicitudes presentadas, se encontraba la de un licenciado en Filosofía que pretendía una plaza en la Policía Municipal, y la de un ingeniero de Montes, candidato a ser peón municipal de Vías y Obras. Pero hay ejemplos a mano: un conserje del Ayuntamiento de Oleiros es licenciado en Historia.

NUEVA YORK A SU ALCANCE

EL caso tenía tintes neoyorquinos. Los esforzados hombres del Cuerpo de Bomberos hacían equilibrios en la cornisa de un décimoséptimo piso, intentando penetrar en una vivienda de la que salía un resplandor rojo. La puerta de la casa estaba cerrada a cal y canto con dos cerrojos y el único acceso posible era la ventana. El ruido de la ciudad sonaba muy abajo cuando un bombero, venciendo el vértigo, logró deslizarse desde la casa vecina y entrar, como Superman, por la ventana. Una vez en el interior, se encontró con que el resplandor, como le explicó la propietaria que, ajena a todo acababa de llegar, lo producía una vela en un vaso de plástico rojo, encendida en honor a la Virgen. La cosa sucedió en Rubine, La Coruña.

AVELINO

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.



MARTES DIA 4 DE AGOSTO DE 1981  
De 2 a 5 horas.—C. TT. LABAÑOU.

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos se terminan antes de la hora indicada.

**FENOSA**

## Auxiliar de Farmacia

¿Qué es un Auxiliar de Farmacia? No es una persona "que sabe todo", sino un profesional que domina su especialidad. No es tampoco un simple dependiente de farmacia, sino un especialista auxiliar, que posee los suficientes conocimientos para trabajar con el farmacéutico, en Farmacias o en Laboratorios Farmacéuticos.

Solicite, hoy mismo, información sin compromiso.

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dto. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

INSTITUTO AMERICANO Mendivil, 6 - Dpto. (HCO-2) Madrid-18

VENDO PISO Y ATICO

CON FACILIDADES, FRENTE ESTACION FERROVIARIA.

Razón: Teléfono 234470

OPORTUNIDAD

PISOS EN ARTEIJO

1.850.000 ptas. Teléfonos: 234470 - 600443.

Un regalo de estilo en



**HABLA EL DOCTOR GARCIA-BAQUERO**

—¿Posibilidades del aeropuerto de Alvedro? preguntamos al doctor García Baquero, secretario general perpetuo de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia y destacado otorrinolaringólogo nos dice lo siguiente:

—Con motivo del Primer Congreso Internacional de Otorrinolaringología, que tuvo lugar en Copenhague en 1928, mi padre Galo García-Baquero y Sainz de Vicuña, regresó con otros tres otorrinolaringólogos, Hormaeche, de Bilbao, Zorrilla y Matorras de Santander, en avión desde la capital de Dinamarca a París, en tres etapas y utilizando una de las primeras líneas comerciales, servida por un monomotor de siete plazas. Fueron los primeros otorrinólogos que por motivos profesionales, hicieron uso del citado medio de transporte.

Era yo un niño por aquel entonces y recuerdo sus comentarios, incluso unas entusiastas declaraciones, en el sentido de que era imprescindible ir a la construcción de un aeropuerto en las cercanías de La Coruña, por ser un medio fundamental de viajes en el futuro. Si tenemos en cuenta la época, 53 años atrás, se comprende lo difícil de conseguir una mentalización en este sentido. Posteriormente, la guerra civil de 1936 a 1939 ahogó la incipiente aviación comercial española y su enlace con la mundial hasta 1945. Se comprende la demora en aparecer los campos de aviación, en Galicia. Con lo expuesto quiero destacar la importancia de los aeropuertos. Ahora se me pregunta sobre las posibilidades del de Alvedro y aunque, no soy, naturalmente, un técnico en materia aeronáutica, he vivido bastante este problema como coruñés y durante mi paso de 1974 a 1978 por el Ayuntamiento como concejal y primer teniente de alcalde.

La extensión territorial gallega es de 29.153,36 km<sup>2</sup>, la 1/17 aproximadamente de España, con cuatro provincias por lo que da-

**DIVISION DE OPINIONES**

**“El aeropuerto de Alvedro debe ser potenciado por ser factible de ampliación”, afirma el doctor García Baquero**

**Para Roberto L. Moskowich, el aeropuerto coruñés es imprescindible para el desarrollo de La Coruña y su “hinterland”**

SE encuentra latente en estos momentos el problema del aeropuerto de Alvedro. Parece que las promesas de Madrid, respecto a su potenciación —ampliación de las pistas y de la terminal— se van a convertir en realidad. Por lo pronto, altas personalidades de Aviaco se trasladaron a La Coruña. En el Hotel Atlántico se reunieron con diversas representaciones coruñesas y medios informativos para presentar los nuevos servicios de la compañía, entre La Coruña y Madrid, que hoy, lunes, se iniciarán, precisamente. Con tal motivo se realizará esta tarde, a las ocho y cuarto, un vuelo informativo de la operación de despegue y aterrizaje del “F-27”, en el aeropuerto de Alvedro. El vuelo durará media hora, y los jefes de Flota DC-9 y F27 informarán a bordo a los invitados, de las peculiaridades de la operación. La potenciación de Alvedro creemos que está en marcha.

do el perfeccionamiento técnico, la distancia alcanzada y rapidez de los vuelos, han de existir en cuanto a sus prestaciones, diversas categorías de aeropuertos.

Volviendo plenamente al tema, lo primero que es necesario determinar, como en todo, es una sensata, lógica, comercializable y sostenible planificación, especialmente cuando somos una nación con muchas necesidades de toda índole y no sobrados recursos. De acuerdo con lo expuesto pensamos que Galicia necesita un gran aeropuerto de índole internacional, que sirva al territorio o región, para todo tipo de vuelos, incluidos los Transoceánicos, sin necesidad de desplazamientos para sus habitantes, o que en todo caso sean los menos posibles, a la capital de España u otras ciudades importantes y después, dos aeropuertos alternativos, uno en el sur y otro en el norte, capacitados, dotados, y dispuestos para vuelos nacionales y en algún caso internacionales, aunque estos últimos no lleguen de momento a ser de frecuencia regular.

En el primer caso se encuentra ya por su dotación y situación el de Labacolla; en el segundo Peinador y Alvedro. Respecto a éste todos conocen su situación y características, por lo que sobre ello huelgan comentarios.

Muchos proyectos he conocido sobre el mismo, como todos los coruñeses, que lógicamente dada la vital importancia para la bien poblada comarca coruñesa, tiene, por él se interesaron; desde la prolongación de la pista en uno u otro sentido, en los dos y hasta el giro de la misma.

El hecho real es que construido hace bastantes años así se encuentra, y en opinión de los técnicos es mejorable, para actuar en él aparatos adecuados y actualizados. Si se prolonga la cabeceira norte, también la sur y se rebaja el monte conocido por Costa; si es factible, debe hacerse, como así parece que por fin va a ser, después de tantas opiniones muchas veces no coincidentes.

OPINA ROBERTO L. MOSKOVICH

A continuación responde Ro-

berto Luis Moskowich, gran conocedor del tema del aeropuerto de Alvedro, sobre el que ha escrito numerosos artículos y reportajes. Es vicepresidente de “Amigos de La Coruña” y ha participado activa y personalmente en las más importantes mejoras del aeropuerto coruñés, como es el caso de la instalación y puesta en servicio del “Vor”, el alargamiento de los 68 metros realizados en la cabeceira norte de la pista de aterrizaje. Promovió con otros coruñeses la creación de “Amigos de Alvedro”. Participó en reuniones hasta con tres ministros del ramo aeronáutico. Contesta como sigue:

—Para comprender mejor las posibilidades auténticas del aeropuerto de Alvedro hay que partir del convencimiento absoluto de su necesidad. Nadie, salvo personas con una mentalidad mezquina y localista, puede negar que el aeropuerto es imprescindible para el desarrollo normal y deudable de La Coruña y el amplio “hinterland” afectado por los servicios que Alvedro proporciona. Debemos recordar que son

más de 600.000 habitantes los comprendidos en la zona de influencia del aeropuerto, que comprende el poblado eje La Coruña-Ferrol y alcanza una buena parte de la parte Norte de la provincia de Lugo.

Hoy en día, todas las grandes urbes en evolución y desarrollo social e industrial precisan ineludiblemente contar con aeropuertos propios. El aeropuerto es hoy lo que no hace muchos años era la estación de ferrocarril, y no se concebía ninguna ciudad de importancia que no tuviese servicio ferroviario, ya que su carencia, lo mismo que la ausencia de grandes rutas automovilistas, suponía su anquilosamiento en el desarrollo o su degradación paulatina.

No se trata de ningún capricho el que los coruñeses queramos potenciar Alvedro. A su ampliación, más que justificada, se oponen únicamente intereses bastardos e injustificables; aunque también juegan importante papel los intereses comerciales monopolistas de “Iberia”, que hasta ahora ha pretendido que toda Galicia tuviese que desplazarse cientos de kilómetros inútiles e innecesarios para subirse a sus aviones en Labacolla. Claro que todas estas molestias y gastos son para los usuarios del servicio aéreo... aunque mientras “Amigos de La Coruña” y Nicanor Tabuyo siguiesen ampliando Alvedro con sus dineros.

Si siempre ha estado justificada la ampliación del aeropuerto de Alvedro, y su potenciación en todos los órdenes, ahora aún más que nunca, debido al continuo aumento de los combustibles. España es un país que paga muchos millones de dólares al año en la importación de productos energéticos; los responsables del tema a nivel del Estado español no hacen más que recomendar el ahorro de energía; hasta las empresas y organismos tratan de mejorar sus programas buscando el ahorra; y, mientras, a todos los que vivimos en la zona Norte de Galicia se nos “obliga” a te-

(Pasa a la pág. 30)

**SEMANA GRANDE CORUÑESA**

**CONOZCA LOS PRECIOS: ANTES Y AHORA**

	Antes	Ahora		Antes	Ahora		Antes	Ahora
<b>Crema Nivea</b> solar			<b>Bermudas</b> señora ... ..	1.790	<b>995</b>	<b>Paños</b> cocina,		
caja grande ... ..	375	<b>250</b>	<b>Camisetas</b> listas Sra. ...	790	<b>325</b>	rizo semanario ... ..	270	<b>95</b>
<b>Jabón Magno</b> 200 gr ...	105	<b>70</b>	<b>Camisa</b> caballero ... ..	1.770	<b>625</b>	<b>Cortinón</b> cenefa,		
<b>Champú Dop</b> , familiar ...	220	<b>145</b>	<b>Traje</b> caballero ... ..	14.585	<b>7.500</b>	fantasía ... ..	875	<b>195</b>
<b>Caja</b> pañuelos papel ... ..	75	<b>45</b>	<b>Pantalón</b> tergal,			<b>Colcha</b> Edredón,		
<b>Macelero</b> cerámica ... ..	325	<b>195</b>	caballero ... ..	3.370	<b>1.985</b>	fantasía ... ..	4.700	<b>1.995</b>
<b>Plafón</b> techo ... ..	260	<b>195</b>	<b>Bañadores</b> niño			<b>Armario</b> baño c/ luz ...	4.325	<b>2.975</b>
<b>Lámpara</b> cromada ... ..	1.125	<b>895</b>	(Competición) ... ..	580	<b>95</b>	<b>Batería</b> cocina 8 piezas ...	4.150	<b>2.995</b>
<b>Colgante</b> decorado ... ..	950	<b>695</b>	<b>Teñidos modernos</b> , miles			<b>Cortinas</b> baño tergal ...	1.635	<b>895</b>
<b>Braga</b> señora ... ..	120	<b>45</b>	de metros de 295, 350, 450 a		<b>50</b>	<b>Termo</b> medio litro ... ..	395	<b>280</b>
<b>Chaqueta</b> señora								
m/corta ... ..	1.990	<b>850</b>						

¡Los Superr-ahorros!



**GRAN venta. especial**

**Barros GRANDES ALMACENES**

El libro que no quiso publicar cuando era secretario de Estado de los EE.UU.

## La esplendorosa "estrella" Jill St. John editará "Mis días de amor con Kissinger"

LA esplendorosa "estrella" cinematográfica norteamericana Jill St. John va a publicar un libro en el que habla de su romance con el ex secretario de Defensa de los EE.UU., Henry Kissinger, con quien mantuvo un largo y apasionado romance, Jill ha manifestado: "Si no lo he hecho antes ha sido por respeto a su carrera política. Ahora que se dedica, sobre todo, a impartir clases en la Universidad, pienso que no le va a importar demasiado que hable de lo que fue un capítulo muy bonito en nuestras vidas". Jill fue el último amor de Henry Kissinger antes de que éste, inopinadamente, contrajese matrimonio con Nancy Maginnes. A nadie se le escapaban las frecuentes salidas del político con Jill St. John cuando un día, de improviso, de la noche a la mañana, Henry se casaba con su actual esposa.



Jill St. John aparece con esta leve indumentaria en una de sus películas

### LA SORPRESA DE JILL

"Yo fui la primera sorprendida —confiesa Jill—. No sospechaba absolutamente nada, ya que Henry me veía con regularidad y su comportamiento para conmigo era de lo más natural. Me enteré de su boda por los periódicos un día en que estaba trabajando en una película. ¡Por poco me caigo de espaldas ante la sorpresa!"

● Fui la primer sorprendida por su boda, ya que me enteré de ella por los periódicos"

● "Nunca me había hecho ilusiones de casarme con él, pues sabía que no era la mujer adecuada para un político"

¿Significó un duro golpe para Jill St. John la boda de Henry Kissinger?...

Me dolió sobre todo que no me lo comunicase personalmente. Cuando en una ocasión, en un encuentro fortuito, se lo eché en cara, Henry se disculpó diciendo que no había podido localizarme. ¡Por supuesto que no le creí! Una boda no se monta de la noche a la mañana. De todas formas y maneras nunca le guardé el menos rencor, pues bien sabía yo que, en cuestiones amorosas, Henry era una persona muy vulnerable. Yo nunca aspiré a conver-

todas maneras recuerdo con singular agrado el tiempo que pasamos juntos..."

### UN HOMBRE DE MIL CUALIDADES

—¿Cuál es la cualidad más importante de Kissinger?...

"Bueno, Henry es un hombre de mil cualidades. A su cultura

● "Henry es un hombre de mil cualidades: a su cultura hay que sumarle dotes de persuasión, innata, simpatía y dominio de las situaciones"

hay que sumarle sus dotes de persuasión, su innata simpatía y su dominio de las situaciones. A su lado es imposible aburrirse".

¿Conoce a Nancy Maginnes, su esposa?...

tirme en su esposa, porque sabía muy bien que no era la mujer apropiada para un político. De



He aquí una característica pose de la actriz Jill St. John

"Sí, y me parece una mujer encantadora. Pienso, tengo que confesarlo, que en su elección de esposa Henry estuvo sumamente acertado".

¿Cuándo estará el libro en la calle?...

"Los editores quieren que sea para el mes de septiembre. En estos momentos están estudiando si el libro va a ir con muchas ilustraciones fotográficas o sin ellas. ¡Ya veremos!"

¿Lo sabe Henry Kissinger?

"Si lee la prensa, me imagino

que ya se habrá enterado, pues se ha hablado profusamente sobre el tema".

¿No teme que se enfade?...

"Pues, sinceramente, no. Porque, entre otras cosas, el picaro de Henry sale muy bien librado" —responde Jill con una encantadora sonrisa.

Por JILL TOWNSEND

Pues, ya lo saben, para septiembre un nuevo libro de memorias —aunque sean parciales— de una actriz. Llevará por título "Mis días de amor con Henry Kissinger" y no dudamos que será un auténtico best-seller.

## PAUL NEWMAN, ACUSADO DE RACISTA



NO podemos negar, jamás, que Paul Newman es, desde hace muchos años, uno de los verdaderos "monstruos sagrados" del cine mundial. (Y decimos "mundial" porque se le conoce en los cinco continentes). Ha gozado siempre de la simpatía del respetable. Mucha tinta se ha derramado sobre su perfecto matrimonio (uno de los más duraderos de Hollywood) y por la comunicación que siempre ha logrado con sus hijos. Es un hombre que está muy al día. Posee una hipersensibilidad impresionante. Vive agradecido a Dios y a todos porque, "él sí que ha triunfado en el campo de la actuación" y, por lógica, como hombre.

"Sí, aunque sé que tengo muchas cosas por hacer aún, me siento un hombre realizado. La suerte (factor que considero muy importante en la vida de todo ser) jamás me ha abandonado. Quiero, amo y soy querido, especialmente por los míos, por esa familia que Dios me ha facilitado y que, de verdad, adoro".

Además de sus condiciones de intérprete de la pantalla (que son muchas), Paul Newman ese querido precisamente por ese tipo de vida sencilla, normal, que realiza y que, para todos aquellos que lo siguen, es algo que sirve de ejemplo.

### SU GRAN SITUACION DIFICIL ACTUAL

Siempre ha dicho rotundamente: "El cine es lo más maravilloso que existe para mí en cuanto a manifestación artística... No sé, pero me parece que me sería imposible trabajar en otra cosa... ¡Necesito del cine como el propio aire que respiro!"

Pero el cine, admirado Paul, no siempre ofrece esos momentos sublimes, de grandes éxitos. O, si no, veamos la difícil situación en la que se encuentra este gran artista:

En la ciudad de Nueva York, y otras del país, los ciudadanos de la raza negra, así como los puertorriqueños residentes, han organizado "suculentas" manifestaciones de protestas por la última película protagonizada por "el liberal" Paul Newman. Esta se titula "Fort Apache, the Bronx" ("El Apache Fuerte del Bronx"). "Es una peli-

cula totalmente racista. Muestra un clima de violencia, crimen, droga y abusos policiales. Y ya está bien de tomarnos como conejillos de Indias para sacar dinero a través del cine", expresaron los manifestantes durante sus protestas que, según parece indicar, no terminarán hasta que se tome más en serio la situación de aquellos que tienen la mala suerte de vivir en el corazón del Bronx.

"Este planteamiento existió de verdad. Se trata de lo que vivió una pareja de policías que trabajaban en la comisaría 41 del sur del Bronx, durante los años sesenta", explicó el propio actor Paul Newman ante tales acusaciones.

### SU PAPEL DE JUSTICIERO

Esta película ha sido acogida por los críticos más cotizados de Nueva York con cierta "reserva". El personaje que encarna Paul Newman es el de un policía que vive prácticamente atrincherado en una estación de policía del propio Bronx.

"Es una película cara, pues se han invertido más de veinte millones de dólares (más de 1.600 millones de pesetas). ¿Problemas? Pues sí, y muchos. Durante la filmación el director Daniel Petrie tuvo que enfrentarse con serias manifestaciones de los habitantes del Bronx, los puertorriqueños y los negros, pues se empeñaban en darle una vuelta al guión... ¿Lograrlo? No, se ha filmado tal y como se escribió. Es biográfico, señor, no se podía hacer otra cosa que filmar la verdad de aquellos acontecimientos vividos por aquellos dos policías de la 41".

El capitán Redmond Burke, actual responsable de la Estación 41 del sur del Bronx, dijo:

"Se trata de una película estúpida, inoportuna y deforme".

Y, por otro lado, el alcalde de Nueva York, Edward Koch, opinó:

"Estimo que se trata de un film totalmente racista".

Y los manifestantes del mencionado barrio dicen por su lado: "Esta película puede suponer un serio peligro, por ofrecer una imagen

Por ROBERTO HILL

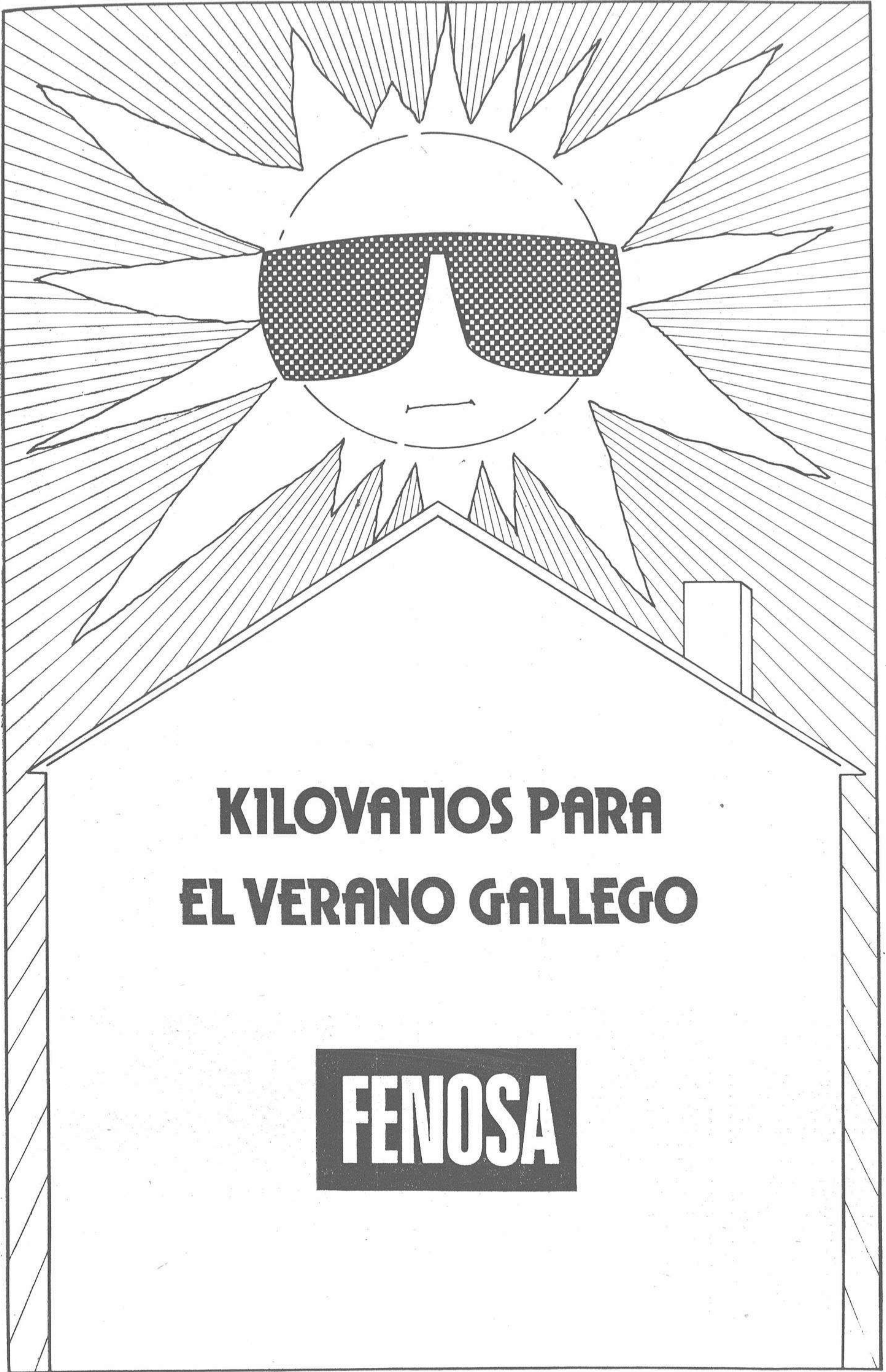
racista precisamente en el momento en que el "Ku Klux Klan" se encuentra (de nuevo) en pleno apogeo por todo el país".

En este caso, los puertorriqueños se han comportado fuertes y decididos a boicotear dicha película porque... "Hollywood juega demasiado con la realidad de una sociedad que es mucho más seria de la que algunos se suponen".

Es cierto, los puertorriqueños del Bronx le han cantado las cuarenta a Paul Newman y al director Daniel Petrie. Están muy unidos a los negros de la ciudad de los rascacielos, y juntos marchan de la mano en este caso.

Y más adelante el actor Paul Newman, de 56 años, afirmó: "Esta película puede servir de catalizador positivo para demostrar a la nación la urgente necesidad de cambiar la situación en los deprimidos barrios de las grandes ciudades".

"El Apache Fuerte del Bronx" está encontrando las mismas dificultades que en el momento de su estreno tuvo la película de Al Pacino, "Crusing" ("A la Caza"), en la que delataba la situación de los homosexuales en diferentes bares de la calle Christopher, en el barrio neoyorquino de Greenwich Village.



**KILOVATIOS PARA  
EL VERANO GALLEGO**

**FENOSA**

# COMO ALIMENTARSE EN VERANO

- A todas horas, verduras y frutas del tiempo: melones, sandías, ciruelas, brevas, melocotones

## HACE UN CALOR INSOPORTABLE

En casi todas partes hace un calor insoportable, sobre todo al mediodía. ¿Qué podemos comer a esa hora? ¿Y quién tiene ganas de comer con el calor que hace? Hay mucha gente que se pone a beber cerveza muy fría hasta reventar. Los niños piden —y, la mayoría de las veces, se les dan— refrescos y gaseosas de todo tipo, helados, etc.

La sed, desde luego, influye en el apetito desfavorablemente, y parece que es necesario satisfacerla antes de ponerse a comer. Es bueno acompañar la comida con algún líquido que la quite. Pero la cerveza, sobre todo en cantidades excesivas (más de 1/3 de litro), antes de comer, es contraproducente. Es preferible el vino a una temperatura fresca y en corta medida.

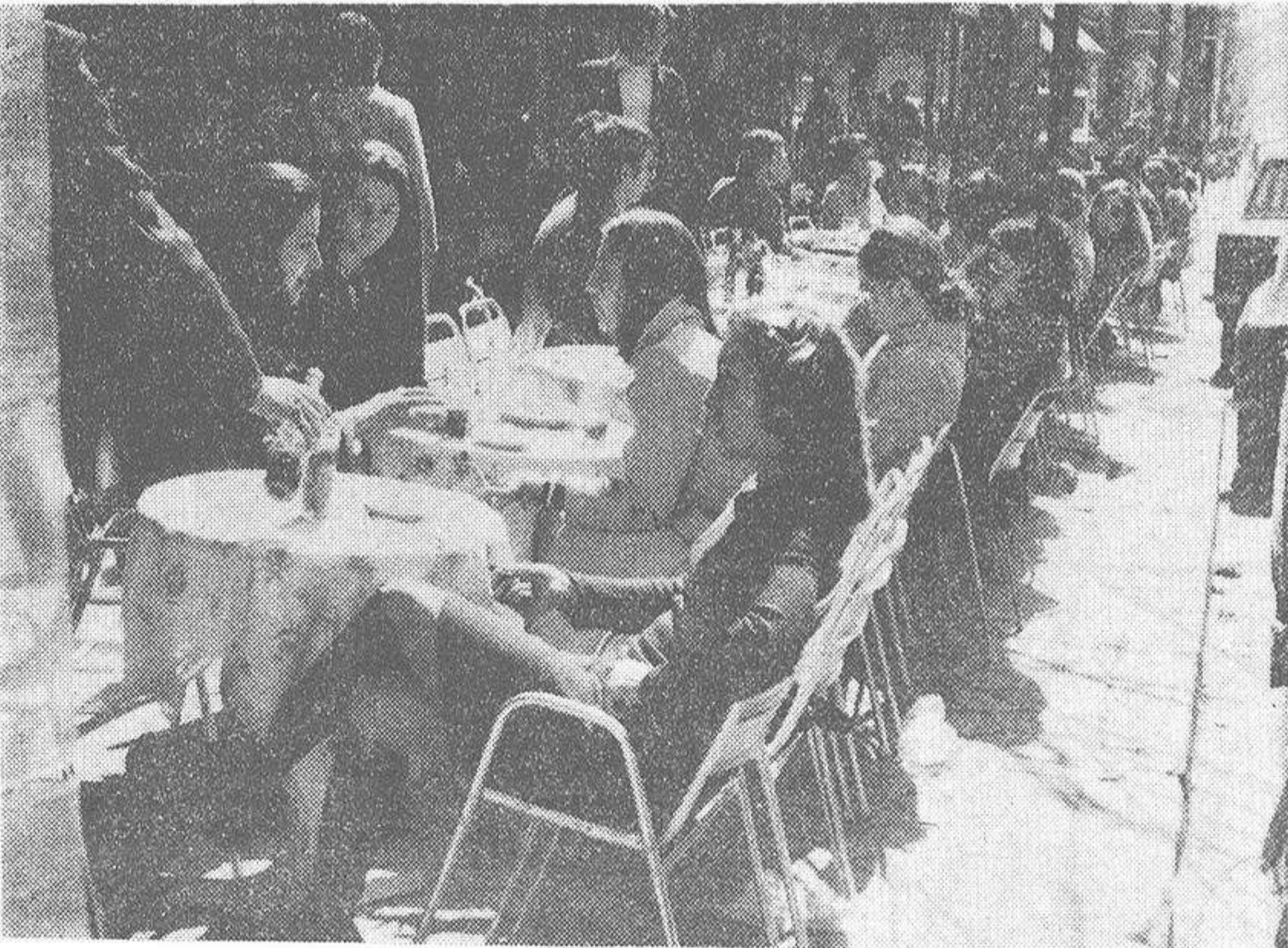
La comida debe hacerse preferentemente aprovechando las verduras del tiempo y el gazpacho obtenido del majado de ellas es excelente como entrada. Aderezándolo con un picadillo de huevo duro (un huevo por persona), tomate, pimiento, pepino, cebolla y pan, constituye un plato muy completo, sobre el cual apenas si cabe algo de pollo frío, algún pescado a la plancha o unas lonchas de algún fiambre.

Frutas del tiempo a discreción (melocotones, ciruelas, brevas, melón, sandía) pueden completar la comida de las dos o las tres de la tarde. La digestión será ligera y por la tarde estaremos en buena disposición de pasear, con fuerzas pero sin pesadez.

## UNA BUENA MERIENDA-CENA

Las ocho o las nueve de la tarde (en pleno verano puede haber luz de sol casi hasta las diez)

- Huir de la cerveza, los refrescos y los helados en abundancia, que dan más sed, engordan y ahuyentan el apetito



Los refrescos en abundancia dan más sed, engordan y ahuyentan el apetito

se recomienda una merienda-cena donde caben alimentos más pesados que al mediodía. Ya no hace tanto calor y el organismo necesita reponer fuerzas. Sin embargo, no suele haber la comida excesivamente caliente y grasienta (cocido, fabada, etc.), sino algo distinto.

Las judías blancas cocidas, frías y aderezadas a la vinagreta; o las patatas con el mismo aderezo; paella, pastas italianas con salsas muy ligeras. Lo importante es que el plato no sea caliente y que contenga pocas grasas. Estos platos pueden combinarse con el gazpacho al mediodía, si son soportables y no se apecece algo más fresco.

Pero la tarde, en esta merienda-cena, es la hora de las carnes: churrascos, filetes de vaca o ternera, incluso el cerdo o conejo a la parrilla, resultan deliciosos y su digestión no será pesada porque aún quedarán varias horas para irnos a la cama y el

paseo suele hacerse casi invariablemente a la hora de la caída del sol, lo que ayudará a la digestión si la comida ha sido más abundante que al mediodía.

## NI SAL, NI AZUCAR, NI ALCOHOL

Tres elementos que habremos de considerar enemigos de nues-

## Por MANUEL MARIA

tra alimentación en verano son la sal, el azúcar y el alcohol. Sin embargo, parece que hay una inclinación constante a estas tres cosas desde el mismo ambiente. De una parte, los mariscos, que en establecimientos de hostelería suelen ponerlos excesivamen-

te cargados de sal. De otra, las ensaladas, que hay quien piensa que se llaman así por su abundancia de sal.

Pero mucha sal nos hará beber mucha agua, refrescos y cerveza, y éstos nos molestarán en el estómago, nos engordarán y actuarán contra el apetito. Y, además, la sal siempre es mala en abundancia. Hace subir la tensión arterial, produce a la larga arteriosclerosis, engorda siempre. El azúcar produce parecidos efectos a la sal. Engorda, sube la tensión..., y da sed. Así que hay que procurar moderarse en el consumo de helados y dulces. Con el azúcar natural de las frutas tenemos más que suficiente. El alcohol sigue caminos parecidos: da más sed, engorda, sube la tensión, etc. Y da muchísimo calor tomado en cantidades desproporcionadas. Pero unos vasitos de vino, alguna cerveza, un guisquito. Todo, sin embargo, con mucha moderación.

- Para el mediodía, platos frescos y refrescantes: gazpacho, judías o patatas hervidas

## CUIDADO CON FRUTAS Y VERDURAS

El uso importante que hoy se hace de insecticidas, abonos y pesticidas en el cultivo agrícola, hace que tengamos que ser cautos en la ingestión de productos de la huerta. Verduras y frutas que se comen sin pelar hay que lavarlas bien con agua suficientemente clorada.

Si tenemos duda de que el agua esté en dichas buenas condiciones, pongamos una gota (una gota, no más) de lejía por litro de agua y lavar bien las lechugas, los tomates, las ciruelas, las picotas, los melocotones, etc.

Cuando se trate de verduras que han de cocerse para ingerir, cuézase suficientemente y, por favor, no tiren el agua. En ella van muchas de las vitaminas y minerales de la verdura hervida. Pueden tomarla como sopa o simplemente bebida añadiendo un poco de zumo de limón. Tomando este agua por la mañana en ayunas, hace buen estómago, ayuda a evacuar y purifica la sangre.

Los zumos son muy importantes. Pero tampoco se puede abusar de ellos porque, al final, hacen como todos los refrescos, que tomados en exceso quitan el apetito. A media mañana, y éste es un consejo para cuantos no quieren engordar comiendo demasiado, viene muy bien algo de fruta. Las picotas especialmente moderan el apetito y apenas si tienen calorías.

Y finalmente, cuando tengan mucha sed y quieran resistirse al refresco y dominarla de verdad, tómense un café solo, amargo y caliente. Es lo que más refresca, por reacción, y lo que mejor satisface la sed. El café solo con hielo o con helado nos dará aun más sed. Al final, acabaríamos pidiendo un vaso de agua.

## Las sorprendentes propiedades de los ritmos biológicos

Las estadísticas que se han llevado a cabo en los hospitales de los Estados Unidos han revelado algunos hechos verdaderamente insólitos: se ha podido comprobar que en las últimas quincenas de febrero se producen más fallecimientos que en ninguna otra época del año. Y esto ocurre con total independencia del clima en que se encuentra situado el hospital; este máximo se observa tanto en Florida, en donde reina un clima muy suave, como en el Norte de los Estados Unidos, en donde el invierno es muy riguroso. Este ritmo biológico de la vida, que parece apagarse preferentemente en febrero, ha llamado la atención a los investigadores, que ya han aportado algunas ideas para explicar estos extraños fenómenos.

El equipo del doctor Halberg, de la Universidad de Minnesota (Minneapolis) obtuvo sorprendentes resultados al inyectar a distintas horas del día, a un grupo de ratones, una sustancia muy nociva. De estas experiencias resultaba que una misma dosis aniquilaba a un 80% de los ratones si se aplicaba en determinadas

horas del día, pero que sólo era mortal en un 20% si se aplicaba 12 horas antes o después. El profesor alemán Mayerbach parece haber encontrado la razón de estos extraños fenómenos. Las células no pueden hacerlo todo en el mismo momento: sus actividades están genéticamente programadas. Las vías metabólicas no están todas abiertas a la misma hora ni de la misma manera y, si en un momento determinado se dedican a realizar la síntesis de las proteínas, no pueden hacer la síntesis del glicógeno. Las actividades de las células están genéticamente programadas y han de realizarse de acuer-

## Por Alberto DEL CAMPO

do a cierto biorritmo que pueden durar un día, un mes o un año. Por ejemplo, durante la noche, las divisiones celulares de la piel son más abundantes, la actividad respiratoria disminuye y la secreción de ciertas hormonas (prolactina, hormonas gonadotropas, etc.) aumenta. Durante el día, por el contrario, el electroencefalograma es más rico en ondas rápidas, la respiración se acelera, etc. Todo ello demuestra que el organismo posee ciertos biorritmos pre-programados y que a determinadas horas pueda enfrentarse mejor que en otras a

las sustancias tóxicas que le atacan. EL METABOLISMO DEL ALCOHOL Y DEL SEXO Los trabajos realizados recientemente por el equipo del profesor Minors, de la Universidad de Manchester, han revelado un



La "prueba del alcohol" puede resultar errónea por el curioso biorritmo que representa su metabolismo

curioso biorritmo en el metabolismo del alcohol. Si bebemos alcohol a las siete de la mañana, su concentración en la sangre sube inmediatamente; pero si ingerimos la misma cantidad por

tiene la sangre — es justamente cuando el bebedor se siente peor y cuando sus facultades psicológicas están más alteradas. En cambio, por la mañana — cuando tiene mayor concentración de

alcohol en la sangre y que sin embargo está en plena posesión de sus facultades mentales y, en cambio puede no sancionar a otro conductor nocturno que tiene poca concentración de alcohol en la sangre y que, a pesar de ello, se encuentra con sus facultades mentales disminuidas.

Por lo que respecta a las actividades sexuales, también se han descubierto recientemente insólitos biorritmos. Contra todo lo que se pudiese esperar, los profesores Smolenski y Reinberg han demostrado que el máximo de la actividad sexual no tiene lugar en la primavera, sino en el otoño. En esa estación del año tienen lugar también el máximo de violaciones y el máximo de las enfermedades sexuales,

- El máximo de la actividad sexual humana no es en primavera, sino en otoño

la noche, su concentración sanguínea es mucho menos elevada.

## EL METABOLISMO DEL ALCOHOL Y DEL SEXO

Los trabajos realizados recientemente por el equipo del profesor Minors, de la Universidad de Manchester, han revelado un

La sorprendente del caso es que estos datos objetivos no concuerdan con las sensaciones subjetivas del bebedor. Por la noche — que es cuando menos alcohol

alcohol — es precisamente cuando se encuentra mejor. La legislación del tráfico debería tener en cuenta estos hechos porque, de acuerdo a su famosa "prueba del alcohol", puede penar a un conductor que tiene mucha concentración de al-



# Sagaz análisis de una abstención

## LAS REIVINDICACIONES AUTONOMICAS EN ESPAÑA

Análisis por regiones

Xosé Pérez Vilarino



Edición do Castro  
SERIE LIMINAR sociología

AL regreso de las vacaciones nos encontramos con un libro muy interesante, escrito por el profesor Xosé Pérez Vilarino. Se titula "Las reivindicaciones autonómicas de España" (1), y, aun cuando trata del proceso autonómico en general, dedica una pormenorizada incidencia al caso gallego. Comienza por subrayar el alto índice de abstención registrado a raíz de nuestro referéndum, que, según sus palabras, asombró a la inmensa mayoría de los círculos políticos. Fue superior, incluso, al del País Vasco y al de Cataluña, lo que quizá obedezca a la desinformación que, sobre lo que se votaba, existía en vastos círculos de la población. Todo ello, a pesar de la tal vez discutible tesis expuesta por el sociólogo gallego.

Pérez Vilarino sostiene que, en su negativa para acudir a las urnas, nuestra población respondía a la falta de interés que el Gobierno mostraba por Galicia. Hace hincapié asimismo en que, por primera vez en su historia, el pueblo quiso poner de relieve que se sentía frustrado en sus aspiraciones; que el Gobierno de "UCD" nada había hecho para combatir las principales lacras que padece este territorio: subdesarrollo económico, caciquismo político, elevada emigración; pero, sobre todo, la falta de comprensión hacia Galicia mostrada por el poder central.

Pérez Vilarino subraya que a la falta de ilusión del pueblo gallego contribuyó, en no pequeña escala, la aciaga jornada del 22 de noviembre. Los intentos de "UCD" para enmendar, a la fuerza, aquel error fenomenal, no surtieron el efecto apetecido. En la conciencia del pueblo quedaba el hecho de que a Galicia pretendía concedérsele un estatuto de "segunda división". La inhibición de algunos sectores nacionalistas abonó, asimismo, en favor de la alta abstención registrada.

A pesar del hecho negativo, Pérez Vilarino apunta que algo significativo se ha puesto de relieve con la escasa concurrencia a las urnas: la negativa de la población --sobre todo, en el campo gallego-- a seguir las exhortaciones de los caciques de turno. Se trata, en definitiva, de un mal que todavía no ha sido erradicado de nuestro país. Pero que, al menos con motivo del referéndum, apenas ejerció influencia alguna. Tal es el juicio del profesor compostelano, al que, tal vez, cabría argumentar que, en el fondo del abstencionismo, quizá haya influido asimismo una propaganda tardía, escasa de medios y poco aclaratoria. No sólo se ha tratado, pues, de una reacción contra las personas influyentes de cada zona, sino que es también producto de la inmensa desilusión que alienta entre los gallegos acerca de las posibilidades que brindará su Estatuto.

El hecho, por otra parte, no quiere decir, ni mucho menos, que Galicia esté lejos de constituir un país con características singulares. Posee, sin duda alguna, todas las condiciones adecuadas para disfrutar de un autogobierno. No olvidemos, por lo pronto, que el setenta y cinco por ciento de su población se sirve del vehículo inestimable de su idioma y que las peculiaridades del ser gallego, acaso, no se den en ningún otro territorio de España. Sucede --y en esto estamos enteramente de acuerdo con Pérez Vilarino-- que en Galicia existe un acusado índice de analfabetismo. La gente apenas lee y sus únicos vehículos informativos suelen ser la radio y la televisión. Todo ello, unido a una economía de primitivo signo agrícola, contribuye a una auténtica falta de información política.

De cualquier manera, el análisis encerrado en "Las reivindicaciones autonómicas en España" nos parece sagaz, pleno de sensibilidad y de inteligencia. Más aún: las conclusiones que obtiene en su estudio se nos antojan, en líneas generales, certeras. De ahí que nos congratulemos de su esfuerzo por despejar la incógnita de la alta abstención gallega. Por cuya desaparición, a fin de cuentas, abogáramos para la próxima prueba de octubre, en un claro deseo de que los gallegos empezásemos a encontrarnos a nosotros mismos.

E. M.

(1) LAS REIVINDICACIONES AUTONOMICAS GALLEGAS, por Xosé Pérez Vilarino. Edición do Castro. Sada - A Coruña.

# DESDE UN AYER REMOTO HASTA LA ACTUALIDAD

ISAAC Asimov --el gran escritor al que nos hemos referido varias veces en nuestras críticas-- ofrece, ahora, un nuevo libro: "Los griegos" (1). Con su extraordinaria capacidad de síntesis, brinda un amplio panorama de lo que fue la civilización helénica, la más rica de cuantas ha tenido el mundo. Pero no siempre fueron cultos ni poderosos los hechos, sino tras la derrota que inflirieron al rey Micenas, soberano de la antigua Creta. Hasta aquel entonces --según refiere el autor-- se limitan a constituir una sucesión de tribus que, a la postre pierden su nomadismo para establecer los estados-ciudades.

Al paso que los griegos de antaño lograron su fuerza más poderosa en el Peloponés, tuvieron que pasar al territorio continental para constituir el Atica, centro por excelencia irradiador de cultura. Asimov hace hincapié en la idea de que aquel difícil idioma, forjado por los griegos, encierra vocablos susceptibles de aplicar a cualquier forma moderna de civilización. Por nuestra parte, añadiríamos que aquel pueblo se adelantó en muchos siglos a la cultura moderna. Más todavía: es difícil que cualquier idea reputada como original no hubiese sido ya esbozada por los antiguos habitantes de la Hélade.

Se refiere también Asimov a la trascendencia que reviste la conquista de Troya por Agamenón y Aquiles, así como a su reflejo en las obras de Homero. Como los griegos imprimían a todo lo que tocaban un intenso componente poético, se comprende que los estudiosos creyesen que las referencias a aquella guerra eran puramente imaginarias. Fue un joven alemán, Henri Schliemann, el que creyó a pies juntillas todo lo relatado en la "Iliada" y la "Odisea" con los aho-



ros obtenidos en sus actividades comerciales, y tras las excavaciones que realizó, pudo demostrar que lo dicho por el poeta respondía por entero a la realidad. Y lo mismo hizo con Micenas, cuando nadie creía que hubieran existido el monarca de ese nombre ni la ciudad de Cnosos.

Isaac Asimov traza en su libro una amplia perspectiva que va desde los griegos primitivos a los actuales. Con su peculiar agudeza y su sutil poder analítico, reconstruye la existencia en la antigua Hélade, a la vez que logra salvar, en ágil impulso, la distancia cronológica que va de hoy a un ayer remoto.

E. M.

(1) LOS GRIEGOS, por Isaac Asimov. "Alianza Editorial". Madrid.

## UNA SUCESION DE INEFABLES EMOCIONES

MANUEL Andújar, hombre que como tantos es-



pañoles, conoció las penalidades del exilio en "Secretos augurios" pone de relieve, a cada paso, una singular personalidad narrativa. Es difícil adscribir su manera de contar a una corriente o a otra. Acaso en sus relatos encontremos una lejantisma reminiscencia de la "novela" unamuniana. No por espíritu informativo, sino, tal vez, por aquello de que lo que no es tradición acaba por convertirse en copia. Pero si algún escritor merece el calificativo de original, ese, sin duda alguna, es el nacido, en la segunda decena del presente siglo, en la localidad jiennense de La Carolina.

"Secretos augurios" (1) sorprende al lector desde la primera hasta la última página. La forma de narrar del autor aparece como equidistante entre el realismo y el

surrealismo. Trata, a lo largo de sus relaciones, de hacer como un análisis espectroscópico de la España actual, en donde al caballero de antaño parecen haber sucedido el pícaro, el desaprensivo o el trepador. No faltan, tampoco, los seres románticos entre los personajes que nos presenta: aquellos que no sólo son capaces de superar el prosaísmo imperante, sino también de elevar sus ideas al terreno de la categoría.

Leer este libro de Andújar no es tarea fácil. Sobre todo para los habituados a la actual novela-reportaje. El escritor pretende deformar la realidad, o, por mejor decir, hacer de los sueños realidades o convertir las realidades en sueños. Para ello infunde un aire peculiar a todo lo que toca, ya se trate de un crimen o de una frustración personal.

Las miserias de la colectividad hispana actual juegan también un papel importante en sus cuentecillos. No falta, asimismo, en su prosa cierto anhelo aleccionador, que recuerde levemente la moraleja de las fábulas. Mas, en cualquier caso, nos encontramos ante un narrador nato, que se enfrenta a cuerpo limpio con las situaciones y que obtiene de cada una de ellas una sucesión de inefables emociones.

E. M.

(1) SECRETOS AUGURIOS, por Manuel Andújar. "Emiliano Escolar, Editor". Madrid.

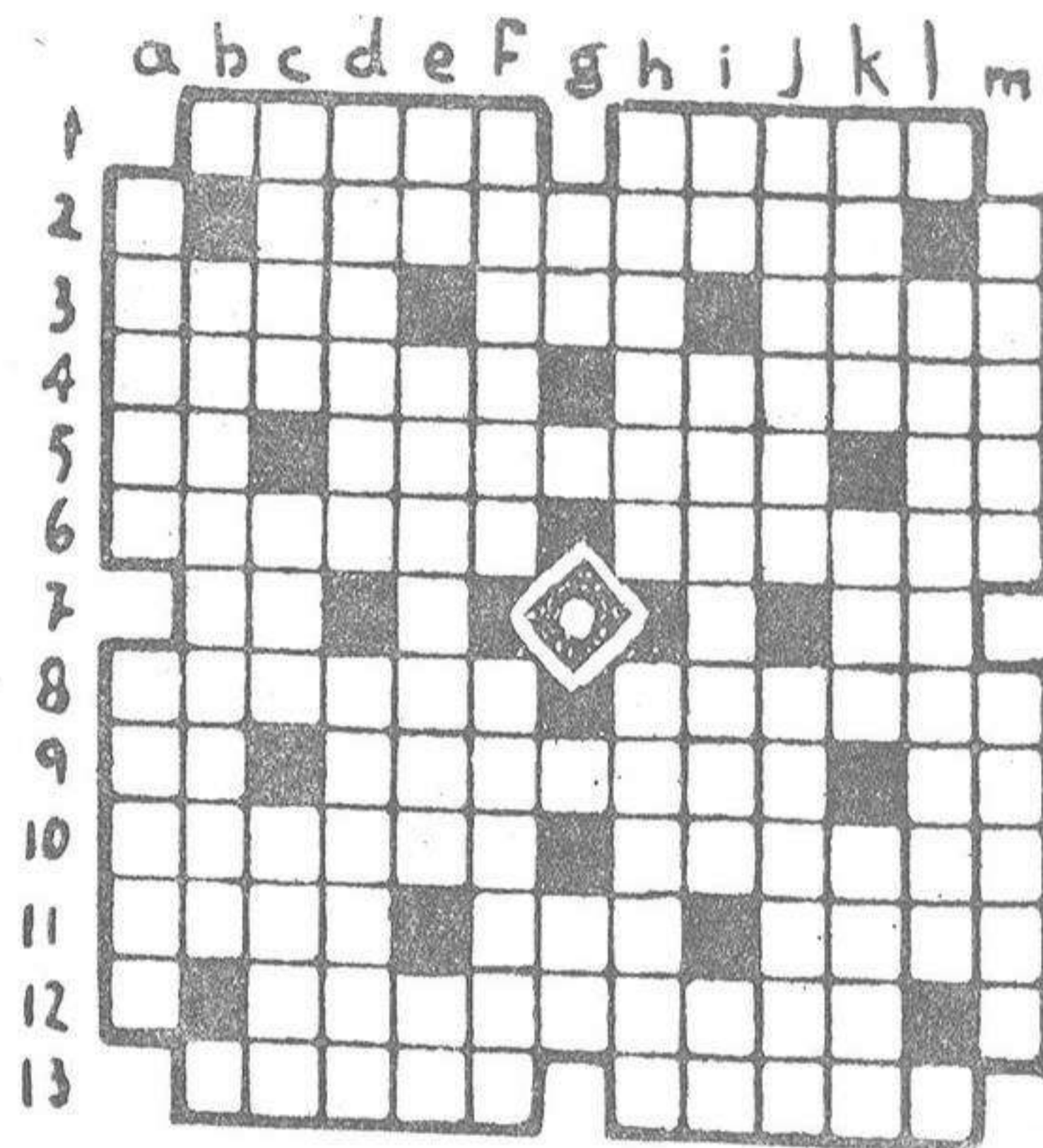
Esta obra o cualquier otra, adquiérala

en LIBRERIA CERVANTES

María Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

# CRUCIGRAMA

Por MONCHO



HORIZONTALES.—1: Llanura entre montes. Tortuga. 2: Conquer. 3: Deldad egipcia. Oxido de calcio. Pala afilada. 4: Triunvirto romano. Falsos dioses. 5: Prohombre. Prohibidos. Número romano. 6: Garbosa. Depósito de huesos. 7: Consonante. Al revés, interjección. 8: Amamantara. Al revés, dedicada, muy apegada. 9: Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. Medicamento para varias enfermedades. Nota. 10: Modo, manera. Figuras geométricas. 11: Querido. Pariante. Transcurrió. 12: Depósitos de mercancías. 13: Tostáis. Al revés, gravitan.

VERTICALES.—a: Pervierte. Se desarrolla. b: Arriesgada. c: Al revés, tonel. Celebré la gracia. Preposición. d: Dañoso. Prende, aprehende. e: Letras de lar. Hacha pequeña. Posesivo. f: Cabo para cazar velas. Apuntas. g: Al revés, símbolo del oro. Números romanos. h: Caliente. Al revés, jefe de una nave griega. i: Preposición inseparable. Nombre de varón. Símbolo del sodio. j: Ensotijada. Sobre-salgas. k: Novillo. Raspé. Fundamento. l: Cuerpos geométricos. m: Nombre de varón. Al revés, tenga en propiedad.

SOLUCION

Raf. Base. l: Poliedros. m: Casto. Posca. h: Galdo. Acraen. l: Ad. Dostio. Na. l: Rizosa. Campes. k: Erat. d: Lestio. Aploia. e: It. Destral. M. l: Escota. Andas. e: Un. l: VERTICALES.—a: Matea. Creec. b: Peligrosa. c: Ajpa. Ref. Tras. Caro. lra. Paso. l2: Almacenes. l3: Asais. Nasep. Ae. 8: Chata. Alceda. 9: Ito. Panacea. Re. 10: Eshio. Rombos. 11: Zapa. 4: Lepido. Idolos. 5: El. Velados. l. 6: Alrosa. Ostaro. 7: Ge. HORIZONTALES.—1: Valle. Carey. 2: Persuadir. 3: Aps. Cal.



## HACE CUATRO AÑOS QUE MURIO ELVIS PRESLEY

● Millares de admiradores anónimos continúan depositando flores sobre su tumba en el cementerio de Memphis

anciana tía de Elvis, Delta Mae, hermana de Gladys, que apenas sale de la casa y cuando lo hace es para dar un corto paseo por los alrededores.

No lejos de la casa hay instalado un mercado insólito en el que vendedores desaprensivos explotan el nombre del cantor desaparecido para comerciar con supuestos objetos que pertenecieron al actor: cinturones, brazaletes, alfileres de corbata y numerosas fotos dedicadas. Algo que no agrada a quienes sintieron hacia él un verdadero afecto y lamentan ahora su muerte absurda, que pudieron haber evitado.

Porque Elvis Presley no era un drogadicto, aunque tomara píldoras y medicamentos de todas clases para dormir, para estar des-

de aclamarme en mis conciertos porque tenga unas kilos de más?"

### LE FALTO EL AMOR VERDADERO

Pero se engañaba a sí mismo. Sabía que caminaba hacia su autodestrucción. Joe Espósito, que estuvo a su lado durante veinte años, ha revelado que Elvis Presley sufría una gran inestabilidad emocional. Nunca encontró el verdadero amor. Su unión con Priscilla fue tormentosa y

cumentos reales extraídos de los archivos, se rememoran aquellos años de su matrimonio, del uno de mayo de 1967 al nueve de octubre de 1973, fecha en que el tribunal dictó la sentencia de divorcio.

"Priscilla le abandonó y aquel desengaño fue como la gota que rebasa el vaso de las amarguras y las desilusiones del que fue llamado "the King".

La verdad es que no tuvo verdaderos amigos. Cuantos le rodeaban le abandonaron en los momentos difíciles. Tres de los guardianes de Graceland, Sonny West, Red West y Dave Hebler, escribieron un libro, en vida de Elvis, en el que revelaban su acentuada y desbordante inclinación por los medicamentos. A su muerte, "el viejo tío Vester" también ha buscado el lucro y no ha tenido reparo en escribir un libro descubriendo aspectos ocultos de su vida del desaparecido actor y cantante, libro que él mismo ha vendido en ese mercado sórdido instalado en las cercanías de Graceland por el precio de 17,50 dólares.

Conoció la fama y la popularidad durante muchos años. Fue el indiscutible rey del "rock". Tuvo millones de admiradores dispuestos a entregarse, pero le faltó un amor verdadero, fuerte, alguien que hubiese estado a su lado en los momentos difíciles. Su debilidad, la desilusión y los desengaños le llevaron a su autodestrucción.

- No era un drogadicto, aunque abusó de los medicamentos y ello le llevó a la autodestrucción
- El fracaso de su matrimonio con Priscilla fue uno de los mayores desengaños de su vida

acabó en el inevitable divorcio.

En el film que se ha rodado recientemente "This is Elvis" sobre distintos pasajes de su vida y que mezcla la ficción con do-

Por F. RUTHERFORD

pierto, para reducir su exceso de kilos que habían hecho de él un hombre gordo — llegó a pesar 115 kilos— y prematuramente envejecido.

Uno de sus amigos y colaboradores — tenía infinidad de ellos— al que llamaba cariñosamente "el viejo tío Vester", un hombrecito de sesenta y seis años, elegantemente vestido, siempre con trajes oscuros, le reprochó una vez su conducta, su abandono en lo que se refería a la conservación de su figura. Pero Elvis le replicó: "¿Acaso mis "fans" van a dejar

non y su madre Gladys. Ramos y coronas de flores y ositos de peluche, que tanto gustaban a Elvis, son depositados sobre su tumba por admiradores anónimos que no le han olvidado.

### UN HOMBRE PREMATURAMENTE ENVEJECIDO

Sin embargo, Graceland, la magnífica propiedad que fue la residencia del cantante y actor, es hoy una mansión triste y abandonada. Sólo habita en ella la

CUATRO años se cumplen de la desaparición del que es ya un mito de la música y el cine norteamericano, Elvis Presley, muerto en la noche del 16 de agosto de 1977, víctima del exceso de drogas a que se había entregado en los últimos años de su vida. Decenas de miles de "fans" continúan visitando su tumba en el cementerio de Memphis. Junto al inolvidable rey del rock yacen su hermano gemelo Jesse Garon, muerto al nacer, su padre Ver-

## Roger Moore se presenta como director de televisión

● Va a dirigir a Zsa Zsa Gabor en un programa especial de una hora

¿ES posible que exista alguien que no se haya deleitado con aquella serie titulada "El Santo"? Pero no sólo ésta, sino varias series de televisión acreditan la exitosa trayectoria artística de Roger

Moore. Luego, sustituyó a otro célebre del cine, a Sean Connery en la serie de películas sobre el agente secreto James Bond. Podemos asegurar que Roger Moore es una de las figuras más importantes

de la cinematografía actual. El ha tenido la suerte de filmar en casi todos los países en los cuales el cine se considera una verdadera industria.

### UN NUEVO CAMINO EN SU CARRERA

Hoy, el siempre apuesto galán otoñal anda de un lado para otro. Siempre lleva debajo del brazo un montón de papeles, de notas y libros. Se le llama desde todos los rincones: es la preocupación y el trabajo de todo director.

Y es que, Roger Moore va a irrumpir en un mundo desconocido para él hasta el momento: se va a situar detrás de las cámaras, cosa contraria a lo que ha hecho toda su vida y muy bien.

"Ahora, cuando he aceptado esta responsabilidad, es cuando de verdad he comprendido lo difícil que resulta la vida de un director. Yo, que jamás he dejado de considerar a nadie — menos a un director de cine o de televisión—, puedo decir que, ni aún obedeciendo a aquéllos sin expresar ni una palabra de incomformidad, le pagamos todo lo que tienen que sufrir", expresó con su voz profunda procedente de esa gran escuela de actuación que es la inglesa.

"No, no estoy asustado, pero sí muy preocupado. Tengo que quedar a la altura de un buen director. Claro que sé que no es fácil; pero por algo llevo tantísimos años metido en este mundo de la televisión. Creo que, sin duda alguna, soy uno de los actores de cine que más televisión ha grabado en todo el mundo. Y, por supuesto, todo eso ofrece unos conocimientos y una seguridad muy importante".

### DIRIGIRA A ZSA ZSA GABOR

Con respecto a la calidad interpretativa de las hermanas Gabor, hay mucho que decir. Exis-



ten numerosos grupos de seguidores, especialmente pertenecientes al mundo "gay" que afirman que "son excelentes actrices". Y es que, según tengo entendido, estas rubias exóticas y que se agarran a la vida como nadie, sienten una profunda admiración por los "gays" del mundo. Es natural que éstos, las sigan por todas partes. Pero, sin embargo, hay otro grupo de entendidos en la materia que, "no las aceptan como actrices, y sí como mujeres sumamente inteligentes, capaces

y, por encima de todo, poseedoras de una personalidad fuera de serie".

Pero a nosotros eso no nos preocupa. Lo que sí hay que decir es que, precisamente Zsa Zsa Gabor, será la actriz principal del programa que comenzará a dirigir el próximo lunes, el actor Roger Moore.

En cuanto a la actriz dice: "Merece todo mi respeto porque ella, como otras tantas, pertenecen a una generación muy importante del cine norteamericano.

Sin mujeres como ella, la historia de Hollywood no se pudiera escribir actualmente. Sinceramente, me siento muy contento por tener a la señora Zsa Zsa Gabor conmigo en esta, mi primera gran aventura como director de televisión".

### "NO, JAMAS DEJARIA MI MUNDO DE ACTOR"

A veces, dirigir, o hacer cualquiera otra labor relacionada con la actuación, significa para los actores, como una prueba de fue-

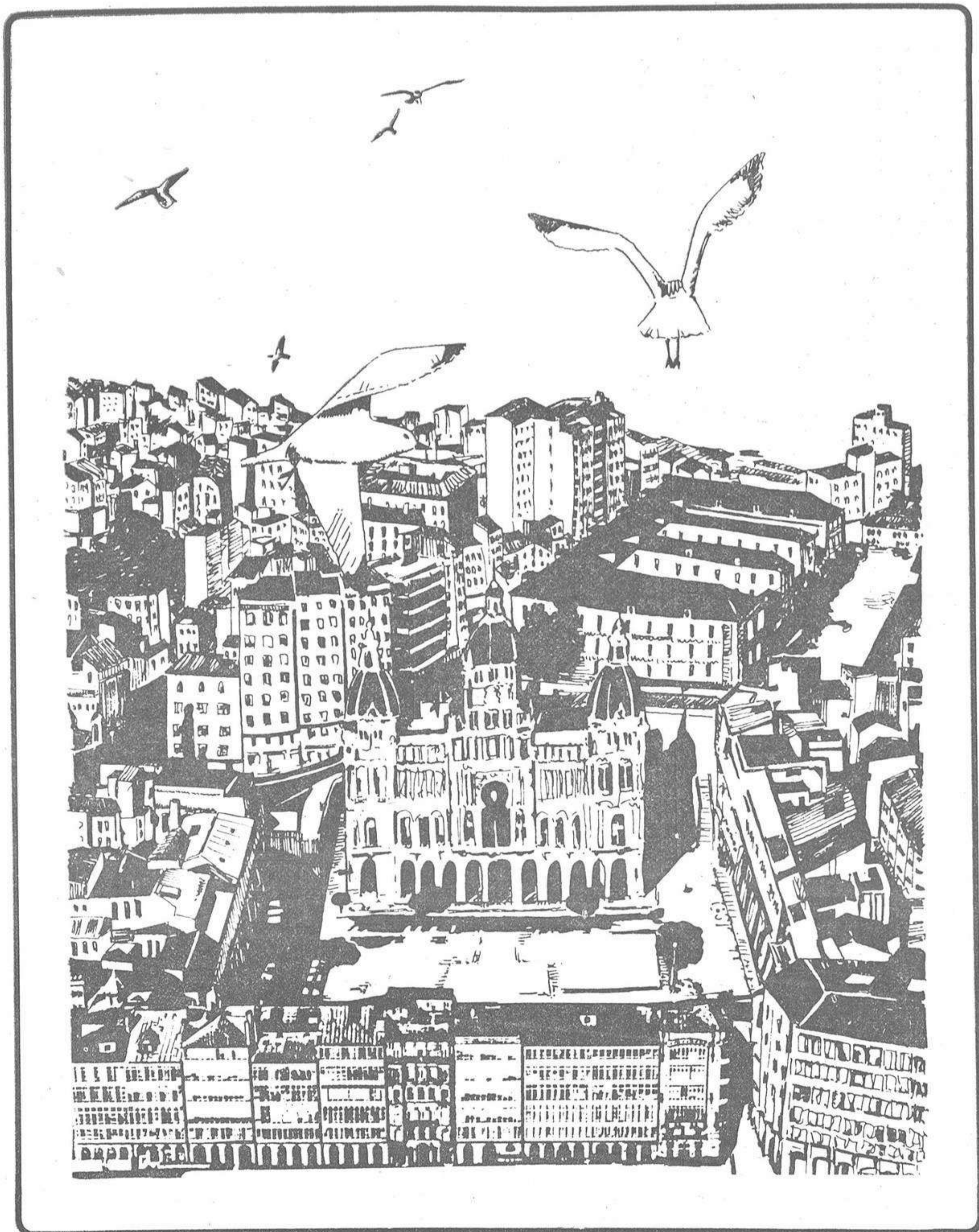
Por JAN RICHARD

go... Ponerse a prueba por sí mismo. Ir por el mundo con una seguridad mucho más aguda. Saber que no son limitados. ¿Está en esta situación, Roger Moore? Cuando se le hizo la pregunta respondió con una sonrisa a la inglesa:

"No tengo que ponerme a pruebas porque, sé muy bien lo que quiero y lo que puedo hacer. Soy de los que viven convencidos de que un actor, cuando lleva muchos años trabajando, tiene capacidad suficiente para dirigir. No con ello digo que se pueda situar al lado de cualquier director famoso, de esos genios que lo han venido haciendo toda su vida. Pero sí se puede hacer un trabajo muy digno".

Y con relación a si pensaba retirarse de su vida de actor, respondió rápidamente: "No, jamás dejaría mi mundo de actor. Ello es mi vida. Para mí hay dos cosas que me sostienen en este mundo: mi familia y mi carrera. Creo que no podría vivir sin ninguna de ambas".

Roger Moore no es el mismo actor galante que conmovió el mundo con aquellas series de aventuras; pero, sin embargo, posee una personalidad muy difícil de igualar. Su porte de hombre otoñal le vale para que las mujeres de todo el mundo suspiren por él. No le acomplejan los años porque sabe que lo más importante es el haber vivido, el tener esa seguridad y ese mundo interior repleto de sensibilidad el cual posee.



A todos os coruñeses e a cantos nos visitan, desexámoslles unhas festas cheas de ledicia e ilusión.

A todos los coruñeses y a cuantos nos visitan, les deseamos unas fiestas llenas de alegría e ilusión.

CAIXA DE AFORROS  
DE GALICIA



CAJA DE AHORROS  
DE GALICIA

## David Lindley: "El Rayo X"

DAVID LINDLEY, el músico protegido de Jackson Browne, el eterno colaborador de las grandes "stars" de la Costa Oeste americana, ha editado en todo el mundo su primer álbum en solitario. Lindley se ha tomado su tiempo; pero, finalmente, los resultados no pueden ser más esperanzadores. Este primer trabajo, titulado "EL RAYO X", se presenta como una obra aparentemente intrascendente, más su interior guarda interesantes sorpresas, que nos hacen cambiar rápidamente de opinión.



"EL RAYO X", es un disco alegre y, en cierta forma, original; una obra en la que el talento de Lindley ha fusionado ritmos tan dispares como el "rock" y el "reggae", con unos resultados tan agradables como mejorables, ya que, si bien la música resulta pegadiza y contagiosamente comercial, no deja de ser cierto que, en ocasiones, los dos ritmos, "rock" y "reggae", suenan como independientemente el uno del otro, lo cual, no sabemos si es premeditado, aunque lo lógico sería pensar que es debido a un error en las mezclas, que dirigieron Jackson Browne y Greg Ladanyi.

Cuatro temas llaman la atención de entre los doce que componen el disco, "SHE TOOD OFF MY ROMEO", composición de Bob Fuller; "BYE BYE LOVE", original versión del clásico tema de los Everly Brothers, con Jackson Browne a los coros; "TWIST AND SHOUT", rítmica composición de Bert Russel, y "EL RAYO X", composición del propio Lindley, cantada en un castellano tan reprochablemente malo como pegadizo.

Es indudable que si Lindley busca una mínima trascendencia en la historia de la música popular, debe coordinar mejor su creatividad: componer mejores te-

mas; intentar encontrar un perfecto quilibrio entre los textos, la música y la voz, y huir de la tutela de Jackson Browne, ya que, la fuerte personalidad del gran músico, puede dejar ocultas algunas de sus más interesantes y decisivas facetas. Algo estamos seguros que conseguirá, ya que lo vemos lleno de posibilidades. De todas formas, lo que es indiscutible, es que ha debutado con un álbum interesante, poseedor de un encanto poco común.

Realiza esta página  
Tomás Noguero

## Van Halen: "Fair Warning"

DAVID Lee Roth (voces), Michael Anthony (bajo), Edward Van Halen (guitarra), y Alex Van Halen (batería), son los componentes de Van Halen, grupo de "heavy-metal" que acapara discos de platino en EE. UU., y que parece estar dispuesto a conquistar el mercado europeo del disco. Su último álbum, "FAIR WARNING", lleva una excelente marcha comercial en Inglaterra, Alemania, Francia, e incluso en España, lo que prueba la creciente popularidad de los Van Halen en el viejo continente.



El éxito de estos cuatro músicos no hay que buscarlo en su imagen estrafalaria y, por otro lado, obligada para el tipo de música que practican, sus principales armas son su música: un "heavy-metal" no exento de originalidad, hábilmente potenciado por el productor Ted Templeman, y sus "shows". Se trata de verdaderas descargas de energía y decibelios que entusiasman a un público ávido de sensaciones fuertes y de marcha sin límite. Los Van Halen, como han demostrado en repetidas ocasiones, son capaces de poner en pie a todo un estadio repleto de público, cosa que últimamente muy pocos grupos logran. Esto, es lo que deben tener en cuenta todos aquellos que se ocupan de poner en duda su valía artística. Los cuatro músicos no van de genios ni de trascendentales. Simplemente se limitan a dar rienda suelta a su gran agresividad musical, la cual, es indudable que tiene buena acogida.

En "Fair warning", último ál-

bum de reciente aparición, los Van Halen repiten las mismas fórmulas que les han dado el éxito. Esto, que en principio, puede ser síntoma inequívoco de anquilosamiento artístico, no lo es tanto si se tiene en cuenta el éxito creciente que los acompaña. Los "Halen" tienen un amplio conocimiento

del mercado, y saben que su música cuenta siempre con una gran acogida. ¿Para qué cambiar, pues, si los resultados son tan rotundos?

"Rock duro" que entusiasmará a los miles de aficionados que este tipo de música tiene en nuestro país, pero que no repercutirá para nada en la historia de la música popular.

## NOTICIAS

## EAGLES



LOS Ramones anuncian la edición de un nuevo álbum: "Pleasant Dreams", para el próximo mes de agosto. La producción ha corrido a cargo de Joey Ramone y del componente de los 10 c.e., Graham Gouldman. Al parecer, Phil Spector no quiso repetir la experiencia de volver a dirigir a los "temibles" americanos.

En España lo comercializará la "Hispavox".

\*\*\*

LOS Eagles" y Rod Stewart anuncian la publicación de sendos nuevos álbumes, que estarán en las tiendas a partir del próximo mes de septiembre.

\*\*\*

EL grupo inglés "Matchbox" prepara un nuevo álbum, que aparecerá en el mes de septiembre en todo el mundo. Como adelanto, ha aparecido en las tiendas inglesas el "single" "Love's made a fool of you", renovada versión del clásico tema de Buddy Holly.

En nuestro país lo editará la "Columbia".

\*\*\*

EL sello "Discophon" ha contratado la distribución del pequeño sello inglés "PVK" compañía en la que graba el mítico guitarrista Peter Green. Los primeros discos, entre los que está el último

trabajo de Green, aparecerán en las tiendas en el mes de octubre.

\*\*\*

"LOVE Songs" es el título del nuevo álbum de Cliff Richard, disco que recopila distintas canciones que el cantante ha llevado al éxito en los últimos tiempos. El nuevo álbum, como en anteriores ocasiones, saldrá al mercado bajo la etiqueta "EMI".

\*\*\*

SIETE años después de haberse disuelto King Crimson, Robert Fripp y Bill Bruford se han unido a Adrián Belew y Tony Lewin, con el ánimo de revivir el fenómeno "Crimson". Los cuatro muchachos se han agrupado bajo el nombre de "Discipline", y ya hablan de una gran gira mundial y de la próxima edición de un disco para el mes de septiembre u octubre, que aparecerá, como los anteriores trabajos del "Rey", bajo el sello "EG".

\*\*\*

PROXIMAS novedades: "In the Pocket", "The Commodores", "Compass Point", Desmond Dekker, "Just can't help believin", Elvis Presley; "Live", Devo; "On the Jo", Dr. Feelgood; "Map", Joe Egan; "Fire or unknow", Blus Oyster Cult; "Duran Duran", Duran Duran; y "81", "The Latin Brothers".

## DISCOGRAFIA

"Van Halen" ("Wea-Hispavox").  
"Van Halen II" ("Wea-Hispavox").  
"Woman and children first" ("Wea-Hispavox").  
"Fair warning" ("Wea-Hispavox").



Si te gusta la música joven el Club J. J. te interesa.

Hifi - Discos  
Musicassettes

Disfruta de las ventajas del Club J. J. y del Credijelasa especial hasta los 25 años.

ENTERATE EN:

jelasa  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

LA CORUÑA: Cantón Grande, 22. — BETANZOS: Carretera de Castilla s/n. — VIGO: Reconquista, 8. — MARIN: General Mola, 17. — LUGO: San Pedro, 9.



## LPS. NACIONALES

- 1.—"DE NIÑA A MUJER", Julio Iglesias
- 2.—"KILLERS", Iron Maiden
- 3.—"EXTRAÑOS EN EL ESCAPARATE", Miguel Ríos
- 4.—"COMPUTER WORLD", Kradt•erk
- 5.—"MAGNETIC FIELDS", Jean Michel Jarre

## LPS. IMPORTACION

- 1.—"MESSAGE OF LOVE", Pretenders
- 2.—"KILLING MACHINE", Judas Priest
- 3.—"GENE SIMONS", Gene Simons & Kiss
- 4.—"TRUTH", Jeff Beck
- 5.—"MADE IN ITALY", The Beatles

Discos - Cassettes

Portobello

Rúa Ciega, 1

LA CORUÑA

## Inaugurados los Festivales de Verano con la actuación del Ballet de Antonio Gades



Alcanzó un gran éxito representando "Bodas de sangre" •  
Hoy comienza la temporada de zarzuela

Los Festivales de Verano que organiza la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento de La Coruña se iniciaron ayer, en el Palacio de Deportes, con la presentación de: "Ballet Danzas de España" que dirige Antonio Gades, representado "Bodas de Sangre" de Federico García Lorca, según versión de Alfredo Mañas y escenografía de Francisco Nieva. La música es de Emilio de Diego.

Este espectáculo era esperado con lógica expectación, conocida ya su intervención en la película de Carlos Saura y también sus éxitos en varios festivales internacionales. Efectivamente se trata de un espectáculo de categoría, que entusiasmó a los espectadores durante el desarrollo de sus dos partes.

Los componentes del ballet dirigido por Antonio Gades, que es igualmente intérprete de la mayor parte del espectáculo, hicieron alarde de su depurada técnica, tanto el cuerpo de baile como los solistas, cantantes y guitarristas.

Todos ellos contribuyeron a que la poética y trágica historia de García Lorca tomara formas escénicas con proyección de ballet, en el realismo de una coreografía adecuada, al servicio del contenido dramático de la representación.

Se completa el espectáculo con otras interpretaciones, en las que el marionete, la seguidilla, el zapateado o los fandangos, tienen brillante expresión artística, en torno a la máxima figura de An-

tonio Gades que acreditó su gran categoría de bailarina y coreógrafo.

Las ovaciones se sucedieron en el Palacio de Deportes, para premiar la entrega y calidad de este excelente ballet.

HOY COMIENZA EL CICLO DE ZARZUELA

También en el Palacio de Deportes comenzará hoy el ciclo de zarzuela, a cargo de la Compañía Lírica Española que dirige Antonio Amengual y de la que forman parte conocidos cantantes de la especialidad.

Este ciclo se iniciará con la representación de "La del Soto del Parral", zarzuela original de L. Fernández de Sevilla y Anselmo Carreño con música de los maes-



Un momento de la actuación del ballet "Danzas de España", dirigido por Antonio Gades

tros Soutullo y Vert.

Mañana esta misma compañía pondrá en escena "El cantar del arriero"; el jueves habrá programa doble con "La verbena de la Paloma" y "Agua, azucarillos y aguardiente" y el jueves, último día de actuación, se representará "Los gavilanes".

OTROS ESPECTACULOS

Después de la zarzuela los Festivales de Verano serán interrumpidos, con motivo de la celebración del Trofeo "Teresa Herrera", para reanudarlos con un recital de música rock, a cargo de los grupos "Mabel y Sleepy la

Beef", siguiendo después con otros espectáculos de los que son primeras figuras Manolo Escobar, Nacha Guevara, Rafaela Carrá, Botones, Les Ninas, Teresa Rabal, etc...

# GENTE QUE PASA

Actores, escritores, cantantes son en su mayoría la gente que pasa por La Coruña, en estas fechas veraniegas, coincidentes



Antonio Gala

con la celebración de las Fiestas de María Pita.

Por aquí estuvieron Victor Manuel y Ana Belén, pareja artística y matrimonial, que juegan políticamente a izquierdistas, aunque vivan como burgueses, con los pingües beneficios que le da su profesión. Cantaron en el Palacio de Deportes, cada uno se-

gún su estilo y también conjuntamente, para conseguir el triunfo.

Y, siguiendo con cantantes, hay que recordar igualmente el paso por nuestros escenarios de Olga Manzano y Manuel Picón, otra pareja perfectamente compenetrada en la interpretación de poemas, canciones o monólogos, siempre con personal estilo.

De los recitales, al teatro ya que por aquí estuvo Antonio Gala, con motivo del estreno de su obra "La vieja señorita del paraíso". Eso por un lado, pues el autor cordobés aprovechó bien el viaje para vender y firmar ejemplares de su libro "Charlas con Troylo", aquel perro que se le murió y con el que según dice, intercambiaba palabras por gestos.

La protagonista de la obra de Gala es Irene Gutiérrez Caba, una señora de la escena española que lleva 35 años incorporando toda clase de papeles; que prefiere la comedia al drama y que tiene un puesto preferente en los espacios teatrales de televisión.

Pero si de nombres teatrales se trata, tenemos estos días entre nosotros alguno más de reconocida valía. Lola Herrera, otra figura de nuestra escena también con muchas apariciones en la pequeña pantalla, que sigue consiguiendo triunfos con la obra de Miguel Delibes "Cinco horas con Mario", en un trabajo interpretativo realmente agotador para cualquier profesional.

Y Pepe Rubio, el hombre de los romances nunca consumados, que todavía no ha olvidado del todo la grave agresión sufrida en Madrid la negra noche madrileña de la delincuencia y el miedo. Pero él sigue un año más, y van ocho, representando "Enseñar a un sinvergüenza", con el desparpajo que le caracteriza.

El baile español tiene una de sus figuras en Antonio Gades que ha venido hasta La Coruña para presentar "Bodas de Sangre". Inesperadamente fue cesado como director del Ballet Nacional, lo cual no influyó para que siguiera adelante con sus actividades artísticas, refrendando una categoría sobradamente reconocida.

Las canciones de otros tiempos, siempre de calidad, han tenido estos días su representación, con el paso por nuestras salas de fiesta de dos conjuntos de auténtico prestigio: "Los Platters" y "Los Panchos". Dos estilos distintos pero una misma garantía de bien interpretar, a base de extraordinaria profesionalidad.

Gente que pasa. Gente importante del arte en su más variada expresión, que se van de La Co-

ruña con el recuerdo de un público dotado de especial intuición para apreciar lo bueno.

## TU MUSICA

en Musical FAMISA

**TODO EN DISCOS y Cassettes**

Sánchez Bregua, 11  
Telf.: 229633  
LA CORUÑA

# CINES

<p style="text-align: center;"><b>ALFONSO MOLINA</b></p> <p style="text-align: center;">(Teléfono 230224)</p> <p>¡El primitivo mundo esquinado frente a la civilización!</p> <p style="text-align: center;"><b>"LOS DIENTES DEL DIABLO"</b></p> <p style="text-align: center;">(Color)</p> <p style="text-align: center;">Anthony Quinn, Yoko Tani</p> <p style="text-align: center;">5'30-8-10'30. P. todos públicos.</p>	<p style="text-align: center;"><b>PARIS</b></p> <p style="text-align: center;">(Teléfono 224541)</p> <p>Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Para mayores de 14 años).</p> <p style="text-align: center;">¡¡Espectacular estreno!!</p> <p>Un estallido de violencia que envuelve a todos en su onda expansiva.</p> <p style="text-align: center;"><b>"LA GUERRA DE LOS MISILES"</b></p> <p style="text-align: center;">Con: Peter Graves - Karin Schubert.</p>	<p style="text-align: center;"><b>REX</b></p> <p style="text-align: center;">(Teléfono 253745)</p> <p>Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Rigurosamente para mayores de 18 años).</p> <p style="text-align: center;">¡Estreno clasificado "S"! Enigmática... Terrible... Compleja Cruel...</p> <p style="text-align: center;"><b>"DIMORFO"</b></p> <p style="text-align: center;">(Color)</p> <p style="text-align: center;">Con: Rodjara - J. Caracuel - Akira Valer</p>
<p style="text-align: center;"><b>RIAZOR</b></p> <p>Hoy: 5-7'45-10'30. (Para mayores de 16 años).</p> <p style="text-align: center;">¡Segunda semana triunfal!!</p> <p>Una película más ferozmente divertida.</p> <p style="text-align: center;"><b>"PATRIMONIO NACIONAL"</b></p> <p style="text-align: center;">De Luis G. Berlanga - Con: José L. López Vázquez - Syllane Scetella - Mary Santpere</p>	<p style="text-align: center;"><b>ROSALIA CASTRO</b></p> <p style="text-align: center;">(Teléfono 221431)</p> <p style="text-align: center;">ULTIMO DIA</p> <p>Lola Herrera, en "CINCO HORAS CON MARIO"</p> <p>De Miguel Delibes. Dirección: Josefina Molina. ¡Delibes por primera vez al teatro! Tarde: 8. Noche: 11. Mayores 14 años. Muebles San Agustín.</p>	<p style="text-align: center;"><b>VALLE INCLAN</b></p> <p style="text-align: center;">"LOS CABALLEROS DE LA MESA CUADRADA"</p> <p>Escrita, dirigida e interpretada por LOS MONY PYTHON. Color. Todos los públicos. Sesiones 4, 6, 8 y 10'30. Teléfono 26 91 12.</p>

**COMPRAMOS**

## ORO

JOYAS USADAS: Anillos, Pulseras, Cadenas, Medallas, Colgantes, Pendientes, Broches, Monedas, etc.

—Papeletas de Empeño—

## PLATA

Cubertorias, Bandejas, Candelabros, Monedas, Relojes, Jarras y cualquier otro objeto.

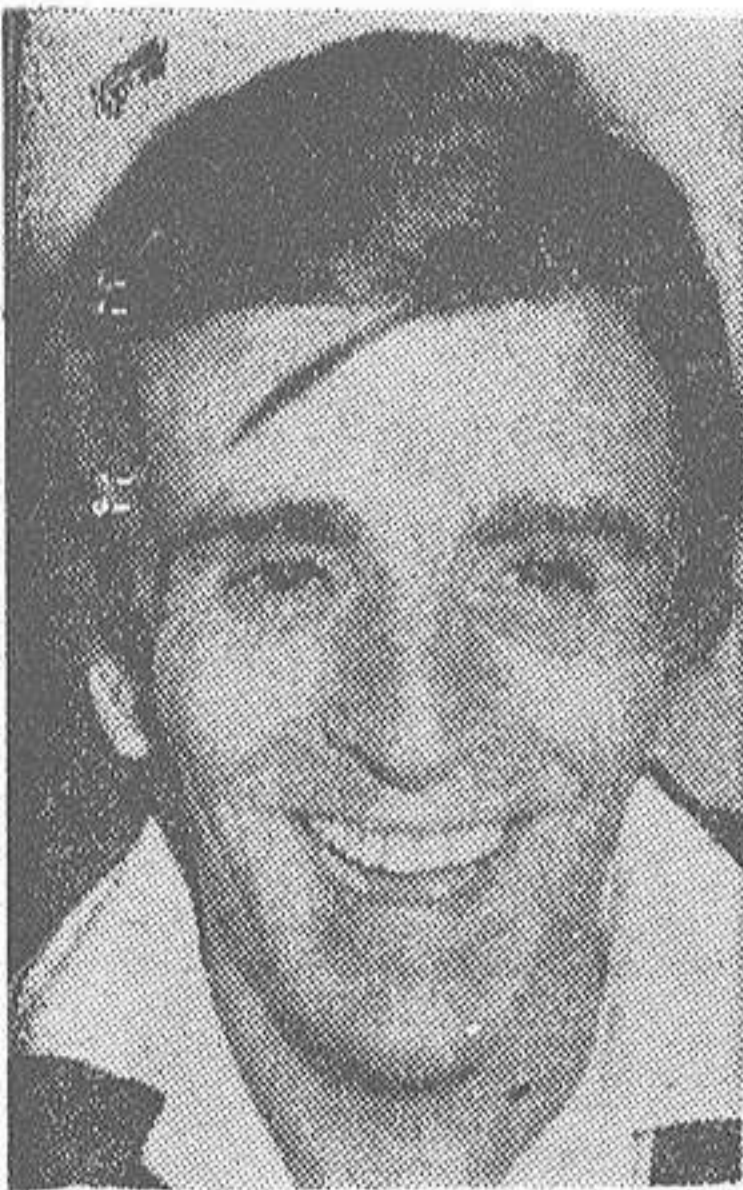
**PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS**

VISITAMOS A DOMICILIO, MAXIMA DISCRECION.

Gafera, 25 Entlo. Izqda.  
Teléf. 221384



**Xa estamos en rebaixas**



José Rubio, principal intérprete de "Enseñar a un sinvergüenza"

# desde mi BUTACA

## "La vieja señorita del paraíso" única novedad teatral de la semana

Hubo dos reposiciones: "Enseñar a un sinvergüenza" y "Cinco horas con Mario" • Recital de Olga Manzano y Manuel Picón



Lola Herrera, protagonista de "Cinco horas con Mario"

Por Manuel de Saubier

O no hay nuevas obras interesantes en el panorama teatral o las compañías profesionales prefieren seguir explotando los éxitos de las conocidas. Esto se deduce del repaso de la cartelera local durante la pasada semana. Solamente hubo una novedad "La vieja señorita del paraíso", frente a dos reposiciones: "Cinco horas con Mario" y "Enseñar a un sinvergüenza".

A este movimiento teatral hay que añadir un recital de canciones de Olga Manzano y Manuel Picón, además de tres películas presentadas: "Los caballeros de la mesa cuadrada", "La guerra de los misiles" y "Dimorfo".

La calidad de Antonio Gala como autor teatral está sobradamente demostrada. Sabe insuflar poesía a su prosa y acierta en la mezcla de seriedad con las oportunas ironías, aunque a veces resulte reiterativo y las situaciones no sean precisamente originales. Todo ello se da, una vez más, en "La vieja señorita del paraíso", comedia cuyo tema gira en torno al amor y sus antagonismos, con un personaje fundamental que interpreta de forma excelente Irene Gutiérrez Caba, secundada por un buen conjunto de actores, bajo la experta dirección de Manuel Collado.

De las reposiciones cabe decir poco. "Cinco horas con Mario" es más que nada, conocida la valla de la obra de Delibes, la contemplación del esfuerzo interpreta-

tivo de una actriz excelente como Lola Herrera. Y "Enseñar a un sinvergüenza" la diversión a cargo de José Rubio y sus compañeros de reparto, en una prolongada vivencia que dura varios años.

GUSTO mucho el recital de Olga Manzano y Manuel Picón, pareja que domina su repertorio, poniendo sentimental expresión en lo que dicen o cantan, para conseguir plena comunicación con el público. Alcanzaron su máxima perfección en los fragmentos de "Fulgur y muerte de Joaquín Muñrieta" como parte importante de una actuación envuelta por el éxito.

La referencia al cine ha de ser breve, porque las películas que figuran en cartel no pasan de ser

medianas en sus respectivos géneros: parodia histórica, aventuras violentas y enigmáticos hechos con crueldades de clasificación "S". Realmente en esta época veraniega, resulta imposible ver buen cine.

### programa de televisión

MADRID, 2.—Televisión Española emitirá mañana lunes, día 3, los siguientes espacios:

- PRIMER PROGRAMA**  
 14,15: Carta de ajuste.  
 14,30: Programa regional simultáneo.  
 15,00: Crónica 3.  
 16,05: Circo.  
 16,30: El libro gordo de Petete.  
 16,36: La cometa blanca. Programa infantil.  
 17,00: Despedida y cierre.  
 18,45: Carta de ajuste.  
 19,00: Avance informativo.  
 19,05: Fantasmas bajo la noria. "Los fugitivos".  
 19,35: Información juvenil.  
 20,00: Mano a mano.  
 21,00: Telediario.  
 21,35: Lápiz y papel.  
 22,35: Los tribunales del juez Franklin.  
 23,00: José Luis Perales... En Directo.  
 23,35: Al cierre.  
 23,50: Despedida y cierre.
- SEGUNDO PROGRAMA**  
 19,30: Carta de ajuste.  
 19,45: Noticias 2.  
 20,00: Aventuras de Super-Ratón.  
 20,50: Cine-club. Ciclo "Ingenuas y perversas del cine mudo", con la proyección del largometraje "Gorriciones", de William Beaudine (1926).  
 22,45: Horizontes. "Aprovechando lo que nos rodea".  
 23,15: Noticias 2.  
 23,30: Polideportivo.  
 24,00: Despedida y cierre. — (EFE).

### TEATRO ROSALIA CASTRO

MAÑANA, MARTES

COMPANIA

PABLO SANZ - ASUNCION VILLAMIL

PRESENTAN

### "LA LOCURA DE DON JUAN"

DE DON CARLOS ARNICHES

¡Una divertidísima y conmovedora historia!

Dirección: Pablo Sanz — 3.º AÑO DE EXITO

¡Una obra maestra de teatro de humor!

TELEFONO: 22 14 31

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA CORUÑA

Comisión Municipal de Fiestas

### PALACIO DE DEPORTES

Ciclo de zarzuela con actuación de la Compañía Lírica Española

HOY

8'30 TARDE

### "LA DEL SOTO DEL PARRAL"

de Soutullo y Vert



Marisol Lacalle



Tomás Alvarez

#### ¡PRECIOS POPULARES!

Sillas bloque A ... ..	350	Pesetas
Sillas bloque B ... ..	250	"
Sillas bloque C ... ..	200	"
Gradas ... ..	150	"

Venta de localidades en las taquillas del Palacio de Deportes, de 11 a 1'30 por la mañana y a partir de las cinco de la tarde.

MAÑANA: "EL CANTAR DEL ARRIERO"

MIÉRCOLES: "LA VERBENA DE LA PALOMA"

y "AGUA, AZUCARILLOS Y AGUARDIENTE"

JUEVES: "LOS GAVILANES"

José Sámano

presenta a

LOLA HERRERA

TEATRO ROSALIA CASTRO

ULTIMO DIA DESPEDIDA

El mayor acontecimiento teatral desde hace muchos años



CINCO HORAS CON MARIO

MIGUEL DELIBES

Dirección:

Josefina Molina

¡Delibes por primera vez al teatro!

TARDE: 8

NOCHE: 11

Mayores 14 años

Teléfono: 22 14 31

Muebles S. AGUSTIN S. Agustín, 9

### TEATRO COLON

HOY Y MAÑANA

¡ULTIMOS DIAS!

COMPANIA

JOSE RUBIO

En su 8.ª gira triunfal, más actualizado y divertido

### "Enseñar a un sinvergüenza"

Tarde: 7'45. Noche: 11. Mayores 18 años. Tfno: 22 44 95

Mueblería "MOBILAR" - Torre, 40 y 42 - LA CORUÑA

### MUEBLES

### SAN AGUSTIN

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19  
 Teléfs. 226732 - 226981

### Agustín García Sancho

Especialista en enfermedades de la piel, venéreas, sífilis y propias de la mujer.  
 Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7, Fuente de San Andrés, (Banco Valladolid, 4.º B),  
 Teléf. 222756 (C. 2015 A)

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

## El déficit del Deportivo aumenta cada temporada

La asamblea de socios aprobó las nuevas cuotas • Todo discurrió normalmente salvo un incidente entre Antonio González y Enrique Cornide

La actualidad deportivista se centró esta semana en la asamblea de socios, de la cual los aficionados ya han tenido cumplida información a través de los colegas locales.

Si acaso destacar el hecho, ya repetido en años anteriores, de la escasa asistencia de socios del club, pues en el salón de la Caja de Ahorros, donde se celebró la asamblea, sólo estuvieron presentes unos 75. Incluso la mayoría de los ex presidentes no acudieron a la cita, ya que únicamente asistieron Feliciano Gómez Pedreira, Antonio González Fernández y Manuel Sánchez Candamio.

Del informe económico se deduce la grave situación del Deportivo, con un déficit global de 195 millones de pesetas, de los cuales 52 y medio corresponden a la temporada pasada. Y lo malo es que para la venidera se prevé también un déficit de 16 millones de pesetas, pese a la campaña de captación de socios que piensa realizar inmediatamente la directiva blanquiazul.

Se habló, igualmente, de la favorable gestión deportiva con el ascenso de categoría; de la Ciudad Deportiva de la Torre; de la remodelación de Riazor; de las Bodas de Platino; del Mundial 82, y de las nuevas cuotas de los socios.

Este último parecía que podría ser el tema más debatido, pero realmente hubo pocas objeciones, pese a las diferencias existentes en la propuesta de la directiva, para los socios de tribuna inferior y superior.

Así, pues, todo fue discutiéndose normalmente hasta que hizo uso de la palabra el ex presidente Antonio González, para censurar en determinadas cuestiones a la junta directiva y muy directamente a Antonio Álvarez, presidente del Club. Fue enérgicamente contestado por Angel Ron, Antonio Álvarez y Ricardo Hortas, adquiriendo la asamblea un tono de indudable tensión que fue en aumento al producirse una fuerte polémica entre Antonio González y Enrique Cornide, que asistía a la asamblea sin ser compromisario. Invitado por la di-



Antonio Álvarez, presidente del Deportivo

rectiva como presidente de la comisión organizadora de las Bodas de Platino. La discusión entre ambos siguió después de la asamblea, originándose un lamentable incidente que por poco termina en mutua agresión.

### LOS ACTOS DEL 75 ANIVERSARIO

Durante la pasada semana fue dado a conocer el programa de actos organizado por el Deportivo, para conmemorar su 75 aniversario. Es el siguiente:

DIA 18.—Presentación del Fabril Deportivo, con partido de fútbol, enfrentándose a la S. D. Compostela.

DIA 19.—Misa a las 7 de la tarde en la Colegiata.

Recepción en el Ayuntamiento. Inauguración exposición de fotografías y trofeos Historia del Real Club Deportivo.

Presentación de la revista editada con motivo del 75 aniversario.

DIA 20.—En el Estadio Municipal de Riazor partidos de fútbol de alevines, infantiles y juveniles del Real Club Deportivo. Cena homenaje a veteranos del Real Club Deportivo.

DIA 21.—A las 6 de la tarde, visita a la fábrica de cervezas "La Estrella de Galicia".

Charla-coloquio en la sala de

la fábrica, a cargo de don Enrique Cornide.

Homenaje a distintas personas, relacionadas con la historia del Real Club Deportivo.

DIA 22.—A las 8 de la tarde, partido de fútbol, homenaje a los señores socios, entre el Real Club Deportivo y la Real Sociedad.

Seguidamente, cena homenaje a peñas deportivistas.

DIA 7 DE OCTUBRE.—A las 8'15 de la tarde, partido Real Madrid-Real Club Deportivo.

Como ampliación al programa cabe señalar que la exposición de trofeos se confía poder celebrarla en el Ayuntamiento, si se puede disponer de la sala, como cabe suponer; la jornada del día 20 estará dedicada a la grey infantil, que se encontrará con muchas sorpresas en Riazor: los homenajes del día 21 estarán dedicados al presidente más antiguo, don Aurelio Ruenes Blanco; al ex jugador más antiguo, don Adolfo Fernández "Fito"; al socio más antiguo, don Narciso Obanza Miranda "Quico"; al periodista más antiguo, don José Luis Bugallal Marchesi, y al empleado ejemplar, don Vicente Cuarella Borrás.

## XXXVI TROFEO "TERESA HERRERA"

### Estadio Municipal de Riazor

DIA 7 AGOSTO — 8'30 TARDE

F. C. Barcelona - Dynamo de Kiev

DIA 8 AGOSTO — 8'30 TARDE

At. de Madrid - R. C. Deportivo

Día 9, a las 6'30 de la tarde, partido clasificatorio para los puestos TERCERO y CUARTO; a las 8'30 de la tarde, final del Trofeo.

#### VENTA DE ENTRADAS SUeltas

En las taquillas del Palacio de Deportes, de 11 a 1'30 por la mañana y de 5 a 8'30 de la tarde.

LOCALIDAD	1.ª y 2.ª JORNADA	3.ª JORNADA
Tribuna cubierta	1.700 Ptas	2.200 Ptas.
Grada de pie	400 Ptas	700 Ptas.
Infantil (marcador)	150 Ptas	250 Ptas.

Nota.—Están agotadas las localidades de Grada Elevada, Preferencia Inferior y Superior.

## Pedreña se impuso en el III Trofeo "Conde de Fenosa", de traineras

LA REGATA SE DISPUTO AYER EN CABO DE CRUZ, QUE VIVIO UN AMBIENTE EXTRAORDINARIO

En medio de un extraordinario ambiente, se disputó ayer en la localidad costera de Cabo de Cruz, el III Trofeo "Conde de Fenosa" de traineras, en el que participaron seis embarcaciones.

La competición marinera resultó muy reñida ya que la igualdad entre las tres primeras se mantuvo alternativamente, hasta que en el último largo se impuso la trainera de Pedreña, patronada por Chaflico. Los remeros montañeses habían ganado también la primera edición del Trofeo "Conde de Fenosa", cuyo escenario fue la bahía coruñesa.

La clasificación general de la regata de ayer fue:

- 1) Pedreña 23 m. 3 seg. 4 décimas.
- 2) Meira, 23.7-9.
- 3) Cabo de Cruz, 23.28-7.

- 4) Tiran.
- 5) La Puebla.
- 6) Lurca.

La interesante prueba deportiva estuvo presidida por la Condesa de Fenosa; el gobernador civil de la provincia, Gómez Aguerre; el presidente del Comité Organizador, Julián Trincado; el presidente de la Federación Gallega de Remo, Enrique Romero, el alcalde de Boiro, Francisco López Silva y otras representaciones, que hicieron entrega de los trofeos y de los premios en metálico, cuya cifra alcanzaba las 700.000 pesetas.

La organización estuvo a cargo del Club de Remo Cabo de Cruz, que preside Arturo Romero Vázquez y que con su equipo de colaboradores se apuntó un gran éxito, haciendo posible esta regata de traineras que fue una auténtica

fiesta para toda la comarca donde está enclavada la localidad de Cabo de Cruz, calculándose que unas 15.000 personas presenciaron la competición.

### Diversos homenajes a Fernando Iglesias, por su jubilación

Con motivo de su jubilación como sub-jefe de Sección de Intervención del Ayuntamiento, Fernando Iglesias ha recibido en fechas pasadas diversos homenajes, tanto por parte de sus compañeros de trabajo y miembros de la Corporación Municipal, como por empleados del Palacio de Deportes y numerosos amigos.

En todos estos homenajes se puso de manifiesto el afecto que se le profesa a Fernando Iglesias, Menanas para los íntimos, siempre fiel cumplidor de su misión en cuantas tareas administrativas tenía encomendadas.

Concretamente hay que destacar la labor que viene desarrollando como integrante de la Comisión Organizadora del Trofeo Teresa Herrera, que también le rindió un cariñoso homenaje, entregándole una placa en agradecimiento a su eficaz colaboración, que Fernando Iglesias continuará en ediciones próximas, pese a su jubilación oficial.

## EL DEPORTIVO DERROTO AL LUGO (4-1) EN ALFOZ

Partido inaugural del campo de aquella localidad • Los mejores blanquiazules fueron García, Traba y José Luis

ALFOZ-CASTRO DE ORO (Lugo). 2.—El Deportivo de La Coruña ha vencido por cuatro goles a uno al Club Deportivo Lugo, en encuentro disputado hoy en esta localidad, con motivo de la inauguración del Campo Municipal de fútbol.

Al encuentro asistieron numerosas autoridades, entre las que destaca el gobernador civil de la provincia Lugo, y representantes de la Diputación Provincial, Consejo Superior de Deportes y varias localidades del municipio. Dirigió el encuentro el colegiado lucense señor Roca Currás, que tuvo una buena actuación.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

LUGO.—Río; Cabo, Manolo, Geada, Álvarez, Rafa, Pablo, Charly, Toñito, Lueho y Keita. En el descanso Río dejó su puesto a Nuñez, Pablo a Monillo, Charly a Víctor y Keita a Galán.

—Jorge; Pardo II, Piña, Pérez Durán, Silvi, Moreno, Muñoz, García, Traba, José Luis y Castro. Albiol entró por Muñoz y Lolo por Pardo II.

Goles:

El primero en marcar fue el Lugo, por mediación de Rafa, al transformar un penalti con que fue castigado el conjunto coruñés, por manos de un defensa cuando corría el minuto 13 de juego; en el minuto 34 empató el Deportivo por medio de su delantero centro Traba; en la segunda parte, en el minuto 12, García, al transformar un penalti, logra el dos a uno; Moreno, en el minuto 24, marca el tres a uno, y el cuatro a uno definitivo lo marcó Castro, cuando transcurría el minuto 31 de la segunda parte.

Por el bando del Lugo sobresalieron Geada, Rafa y Galán. Mientras que por los herculinos; los mejores fueron García, Traba y José Luis. (EFE).

## Angel Nieto, otra vez campeón mundial en motos de 125 c.c.

El éxito español lo completa Ricardo Tormo, ganador de los 50 c.c.

SILVERSTONE INGLATERRA. 2.—El español Angel Nieto se impuso hoy en la carrera de 125 cc del gran premio de Inglaterra de motociclismo, proclamándose así campeón del mundo de la categoría, cuando aun faltan dos pruebas por disputar.

Este es el décimo título mundial que alcanza Angel Nieto, hazaña solamente superada en los anales de la historia del motociclismo por el italiano Giacomo Agostini, que cuenta con 15 campeonatos del mundo en su haber.

En esta misma carrera el va-

lenciano Ricardo Tormo, campeón del mundo esta temporada en 50 cc, obtuvo el noveno lugar a los mandos de su "sanvenero".

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

- 1.—Angel Nieto (España) "Minarelli", 34.29.03.
  - 2.—Jacques Bolle (Francia) "Motobecane", 34.32.13.
  - 3.—Hugo Vignetti (Argentina) "MBA", 34.37.34.
- El mundial queda así:  
1.—Nieto, 125 puntos.  
2.—Loris Reggiani (Italia), 89.  
3.—Bianchi, 76.

Un regalo de estilo es

Estilo  
OBJETOS PARA REGALO  
TEL. 5582

# INTRAFLUG

vuelos directos a Suiza

Infórmese en su Agencia de Viajes

# FUTBOL SALA

ES UNA SECCION DE R. V.



## TRAIGANOS SU ROLLO A REVELAR

Además de entregarle sus copias en 24 horas, realizadas en papel KODAK y reveladas por PIX, el primer laboratorio de fotografía en color de España, le regalamos un original y elegante portafotos y una de las tres copias precisas para completarlo. (Aparte le regalamos el carrete).

FOTOGRAFIA TAIBO

Riego de Agua, 18 - Bajo LA CORUÑA Teléfono 22 28 36

## Programado el «I Trofeo Zara»

Participarán Discoteca Chaston, Bauknecht Artillar, Zara y Mare Nostrum • Se celebrará los días 10 y 11 en los Salesianos • Este trofeo, que está organizado por Zara, sirve para la presentación de un nuevo equipo federativo: Mare Nostrum

Hace un par de semanas, señalábamos que en La Coruña habla un fin de equipos y que al mismo tiempo habla muchos que están deseando "entrar" en el tinglado del fútbol sala, coruñés. Ahora, y muy oportunamente, sale a la palestra un nuevo equipo. Su nombre, Mare Nostrum. Para enterarnos de ello, hemos charlado con José Corbal Fernández que es al mismo tiempo el delegado de la compañía. Esto fue lo que nos dijo:

—Para empezar, señor Corbal, ¿qué patrocina Mare Nostrum?

—Lo patrocina la compañía de seguros Mare Nostrum, de la cual soy delegado.

—¿Quiénes integran dicho equipo?

—Apunta: Chiqui, Melo, Facho, el ex deportista Pardo, Vales, Celso, Pedro Vieites y Morato. De entrenador contamos con Moncho Parada.

—¿Qué esperáis ofrecer al fútbol sala coruñés?

—El que un grupo de amigos, que tienen la característica de la amistad, deseamos llevar a cabo practicando el fútbol sala. De esta forma, fomentar más aún si cabe, la amistad que reina entre todos nosotros.

—Observamos en el equipo jugadores que pertenecen a otros equipos. ¿Lo podéis explicar?

—Con mucho gusto. Es muy sencillo. Normalmente toda persona que juega al fútbol en La Coruña, se dedica hoy en día al fútbol sala y es de ahí precisamente de donde tenemos que nutrirnos.

—Estamos de acuerdo con ello pero creo que no has respondido a nuestra pregunta.

—Vamos a ver si me explico mejor. Dicho de otra forma. Nosotros hemos formado un equipo a base de "otros equipos" para participar solamente en todos aquellos torneos donde la Federación esté presente ya que no pensamos participar en la Asociación, precisamente pensando en que estos jugadores —la mayoría— lo están haciendo con sus equipos respectivos en dicha competición.

—Tenemos entendido que vais a organizar un trofeo. ¿Para cuándo?

—Para los días 10 y 11 del corriente mes a jugar en la "Cátedra" del fútbol sala coruñés.

—¿Ya tenéis los equipos?

—Están comprometidos los siguientes: Discoteca Chaston, Zara, Bauknecht Artillar y Mare Nostrum.

—¿Por qué se fundó Mare Nostrum?

—Como ya te dije anteriormente, para unir más a toda esta gran familia que nos consideramos to-

## LA ASOCIACION CORUÑESA Y SUS GRANDES PROYECTOS

No cabe duda de que hoy en día en el fútbol sala se mueve mucho dinero. Pero el problema estriba en saber dónde invertirlo. Por ejemplo, tenemos el idem de la Asociación Coruñesa de la especialidad de que entre sus grandes proyectos figura el arreglo, o mejor podríamos llamarle, "acondicionamiento" del pabellón polideportivo de La Zapateira. En estos momentos se está adecuando la pista de La Zapateira, con el propósito de convertirla en la mejor pista de fútbol sala de La Coruña. Por lo visto, el juicio sobre ella —"para el que sepa desarrollarlo"— va a ser toda una delicia. El mes de septiembre va a ser clave ya que para esas fechas se esperan tener terminados los graderíos sobre la misma pista — con una capacidad para 500 personas sentadas. Como gran novedad, les diremos que también está previsto el montaje de una sala de video en las mismas instalaciones. y donde, por cierto, se podrán volver a presenciar las jugadas que resulten conflictivas, y que a los árbitros no le hará mucha gracia, claro está, aunque a veces les vaya a resultar beneficioso. Para terminar con este comentario, por nuestra parte deseamos añadir lo siguiente: Nos parece todo una idea estupenda y, desde luego, un trabajo bien aprovechado de unas personas que dan al fútbol sala más de lo que tienen. Un trabajo de muchos años y que ahora quieren ver sus frutos. No quitamos mérito a ello, todo lo contrario, pero el gran inconveniente que nosotros vemos es la distancia que existe. Somos los convencidos de que el aficionado quiere comodidad y buenos programas sobre todo, pero también somos de los convencidos de que la distancia va a ser un hándicap enorme a la hora de desplazarse a dichas instalaciones. Y sería una pena que después de lo que se va a gastar en ellas, las gradas se encuentren llenas... de cemento. Ahora sí, y ya para terminar, le pediríamos a los adecuados —o responsable— que no se olviden de señalar el camino adecuadamente, ya que hay mucha gente que desconoce el mismo. Un simple letrero en el "sitio que ustedes saben" sería suficiente. ¿verdad que están de acuerdo conmigo?



José Corbal Fernández

—¿Cuáles son vuestros proyectos?

—El participar en todos los torneos que organice la Federación.

—Hablado del trofeo, ¿quiénes serán los encargados de dirigir los partidos?

—Contamos con los dos mejores árbitros de la actualidad, como son sin duda Casares y Artigas, éste, al que vosotros en alguna ocasión habéis bautizado con el sobrenombre del "Gurueta del fútbol sala coruñés".

—Para finalizar, ¿deseas añadir algo más?

—Pues sí. Que este trofeo es organizado por la firma Zara de nuestra ciudad. Para ello ha donado dos trofeos —para los dos primeros clasificados—. También habrá medallas para todos los participantes teniendo que añadir que la entrada al pabellón será totalmente gratuita.

—¿Pues ya lo sabe el aficionado: ha nacido un equipo.

## El jueves, final de los Juegos Don Bosco

HOY COMIENZAN LOS PRIMEROS PARTIDOS DE SEMIFINALES

Entramos de lleno en la última semana de los IX Juegos Don Bosco y en el calendario cuatro equipos —Discoteca Manuel, Cabaña del Cazador, Naranjas Ibáñez, Oxford Pub— de los que saldrá el vencedor de la presente edición. Para esta están previstas las semifinales, en partidos de ida mientras que mañana se jugarán los encuentros de vuelta. Los partidos son los siguientes:

HOY, LUNES: Semifinales partido de ida.

8:15: Discoteca Manuel - Cabaña del Cazador.

9:00: N. Ibáñez - Oxford Pub. MANANA, MARTES: partidos de vuelta en semifinales.

8:15: N. Ibáñez - Oxford Pub. 9:00: Discoteca Manuel - Cabaña del Cazador.

MIÉRCOLES

8:00: Riego Coruña - Español (S).

8:45: CYMA - V. Breogan (S). 9:30: D. Pampin - Club del Mar (S).

10:15: Naranjas Ibáñez - M. Vizcaino.

JUEVES:

8:15: Tercero y cuarto puesto veteranos.

9:00: Final de los Juegos veteranos.

10:00: Entrega de trofeos. Comentario a las semifinales

Las cosas han estado siempre muy igualadas y no pensamos que ahora vayan a cambiar por lo que habrá que esperar a la segunda confrontación. No obstante queremos dejar claro que en una pequeña encuesta que hemos realizado, los aficionados piensan en una final entre los de la Cabaña y Naranjas Ibáñez ya que según ellos es la única que puede "arrastrar" masas a la cátedra del fútbol sala coruñés. En fin, tendremos que esperar acontecimientos y sobre todo, después de hoy, las cosas ya se verán mucho más claras...

NARANJAS IBANEZ - OXFORD PUB. — Miren ustedes por donde en esta eliminatoria se repite la final de Teresa Herrera y con ánimo de revancha por parte de los chicos de Carlos Ruiz que estamos seguros le van a poner las cosas muy difíciles a los jugadores que "manda y ordena" Iglesias. Los dos están llevando a cabo un año espléndido y aunque vemos más vetehano a los de Ibáñez para esta clase de competiciones, tampoco descartamos a los de la Avenida de la Marina. Por lo demás, muchos nervios entre los contendientes, y que estamos seguros se va a vivir "en cantidad" durante los cuarenta minutos que duran los encuentros.

Los superveteranos

También tenemos que indicarles que el miércoles, los superveteranos jugarán su última jornada por lo que se refiere a esta IX edición de los Juegos y que ya como todos ustedes saben, el Naranjas Ibáñez se proclamó campeón, lo que tampoco resta interés a estos últimos partidos y donde los contendientes "echarán el resto" para tratar de mejorar su clasificación y tratar de ofrecer una buena tarde de fútbol sala a los aficionados.

## El ambiente ante la final de los Juegos

Ante la última semana —concretamente hasta el jueves— que queda para que finalicen estos "complicados" Juegos, hemos realizado una rápida encuesta entre árbitros, jugadores, entrenadores y aficionados, para que ellos nos diesen su opinión sobre algunas cosas del Bosco y más concretamente sobre la fase final. Aquí están las opiniones que hemos recogido, y que anticipadamente, les damos las gracias por su colaboración.

Eugenio Rodríguez Iglesias (árbitro de los Juegos)

Me da lo mismo una final que otra ya que personalmente no tengo grandes preferencias, pero viendo que insistes en ello te voy a dar una: Cabaña del Cazador-Naranjas Ibáñez. El mejor partido que he visto en los Juegos ha sido el Naranjas Ibáñez - Bauknecht Artillar, aunque también he visto otros que han merecido la pena ser presenciados. Por lo que veo y he visto considero a La Cabaña del Cazador mi gran favorito para proclamarse campeón de los Juegos.

Enrique Iglesias Barbeito (entrenador de Oxford Pub)

Es lógico que te diga que pienso ver a mi equipo plantado en la final y me gustaría mucho que su contrincante fuera La Cabaña del Cazador.

Respecto al mejor encuentro que presencié, te podría nombrar muchos pero me inclino por el Joyería Abelenda-Calzados Yolanda. Lo lógico es que después de nombrarle mi equipo para la final, justo es desear que la gane.



auto **ARO** radio

# OTERO

SONIDO PARA EL AUTOMOVIL

Av. Peruleiro, 18 - Telf. 25 77 62 - LA CORUÑA

POR FIN EN LA CORUÑA

# HORCHATA "CHUFI"

LA BEBIDA DEL DEPORTISTA (no contiene alcohol)

Distribuidor en exclusiva: JUCA

Teléfonos: 25 25 12 - 25 66 79 LA CORUÑA

Joyería

# IRIA

Relojería

Avenida Peruleiro, 12 Teléfono 26 38 43 LA CORUÑA

# Atlántica S.A.

AIRE ACONDICIONADO-FRIO INDUSTRIAL

CENTRAL: Polígono El Temple Teléfono: 66 00 50 Telex - 82347 - TLAN E EL BURGO - LA CORUÑA

DELEGACION SUR: San Francisco Asís, 17, bajo Teléfono: 89 46 53 SAN FERNANDO (Cádiz)

# PARRILLADA LA CABAÑA DEL CAZADOR

Especialidad en carnes y pescados a la brasa

Torre, 93 - bajo Teléfono: 200066

# IBERICA

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Avda. Peruleiro, 34 (semibajo) Teléfono: 257035 LA CORUÑA



# REBAJAS

en  
Galerías

## FUTBOL MODESTO

### El San Tirso, probable finalista, tras ganar al Imperator por 3-0

La misma renta consiguió el Atlético Arteijo ante el Atlético Los Castros: 4-1

Resultados de los distintos partidos de fútbol modesto celebrados ayer:

#### COPA DE LA CORUÑA:

At. Arteijo - Los Castros, 4-1  
San Tirso - Imperator, 3-0

El San Tirso dio el primer paso (de gigante) para estar en la final de esta polémica Copa de La Coruña, al vencer por tres goles de diferencia en un buen partido. Al descanso ya ganaban los marañanes por un gol y, aunque el Imperator intentó neutralizar la diferencia, el mayor poder atacante del San Tirso hizo que llegasen dos nuevos goles que dejan la eliminatoria claramente decantada. Los autores de los goles fueron Zurdo, Pardo y Silva.

El otro partido, aunque esté todavía en cuartos de final, después de la calificación del Arteijo y Castros, cuyo vencedor se enfrentará al Español en semifinales, fue de neto dominio del equipo campeón de la zona de Arteijo, que, al igual que el San Tirso, prácticamente sentenció la eliminatoria, pese a lo justo de jugadores que se encontraba al marchar dos puntales a la "milí", pero la moral de la recalificación hizo el milagro.

#### COPA DE LA COSTA:

Camariñas - Malpica 3-0 (2-2)  
Atalaya - Laxe, 1-0 (1-6)

Como estaba previsto la lógica se impuso y el Camariñas y Laxe disputarán la final de la Copa de la Costa. El Malpica intentó todo, pero tuvo que doblegarse ante la mayor fuerza del Camariñas, que se impuso con justicia con goles de Camuel (2) y Suso.

En el otro encuentro, el Atalaya al menos salvó el honor, venciendo al Laxe, ya que la empresa de remontar los 5 goles del en-

#### González Camba ganó la Subida a La Grela de automovilismo

Organizada por la Escudería La Coruña, se disputó ayer la Subida a La Grela, de automovilismo, segunda prueba puntuable para el Gran Premio de Velocidad "Ciudad de La Coruña". Resultó vencedor el piloto González Camba, que partía como favorito ya que había sido el ganador también el año pasado, así como en la primera prueba del Gran Premio. La tercera y última se correrá el próximo día 30 de Septiembre, en el mismo circuito del Polígono Industrial de La Grela.

#### Automatizadas telefónicamente las localidades de Pazo Irijoa, Puente Aranga y Rebordelo

Desde el pasado día 31 de julio y con motivo de la puesta en marcha de una nueva central automática PC-32 de 100 líneas, quedaron simultáneamente automatizadas las localidades de Pazo Irijoa, Puente Aranga y Rebordelo.

Los abonados de dicha central podrán comunicarse entre sí y alcanzar directamente los de la Red Automática Provincial, así como los de la Red Automática Nacional e Internacional.

cuentro de ida era más que difícil. Sin embargo el partido resultó muy competido y emocionante, con gran dominio de los vencedores.

#### TROFEO CARROMEIRO

Final: Dubra - Lira, 0-2  
Tercer y cuarto puesto: Concuibión - U. Cée, 0-0

Piesta por Corcuibión y el artístico Faro se fue para el Lira, que se impuso con dificultades, después de una competida pugna. Para el tercer puesto, el Corcuibión se impuso al Cée en la tanda de penaltis, después de finalizar el choque sin goles.

#### TORNEOS VERANIEGOS

Ayuntamiento de Oleiros:

Marino de Mera - Perillo, 2-1

Ayuntamiento de Culleredo:

Sta. María - Portazgo, 0-1

Trofeo Carnota:

Carnota - Finisterre, 0-0

Ayuntamiento de Cambre:

Brejo Lema - Cambre, 2-4

Se suceden los distintos parti-

dos de los torneos veraniegos, algunos de los cuales ya están en puertas de la final.

En Culleredo, paso adelante del Portazgo que venció en Celas y ahora tiene ventaja, al igual que el Almeiras ante el Ledoño, por lo que ambos deben ser los finalistas. Precisamente, los encuentros de vuelta se jugarán el miércoles (Almeiras) y el jueves (Portazgo).

Quien sí tiene final es el trofeo de Cambre, ya que ayer el equipo de dicha villa se impuso al Brejo Lema en un choque de gran rivalidad vecinal y mucho ambiente. El resultado final de 4-2 clasifica al Cambre, que jugará frente al Sigrás el próximo día 16, a las 6,30 de la tarde.

Por Carnota, igualada sin goles y el valioso trofeo que quedó sin equipo, pues uno quería prórroga y el otro penalti. Al final, sin acuerdo y en puertas imaginamos que otro partido.

## El jueves, final de los...

(Viene de la página anterior)

hacen afición. Mi favorito para el título: La Cabaña del Cazador.

Antonio Parada Ares  
(Galicia de Noche)

Viendo los equipos que quedan, Naranjas Ibáñez-Cabaña del Cazador me parece una final ideal. Por lo que respecta al mejor partido que presencié, fue Intraflug-Pascual Imperator. Hombre, mi favorito para el título final son los de La Cabaña aunque no les va a resultar fácil.

Victor Precedo

(entrenador del GECA)

Una gran final podría ser Cabaña-Boston (estas declaraciones fueron recogidas antes de la jornada del viernes de ahí que Victor Precedo contase con el Boston). Bauknecht Artillar - Disco-teca Manuel fue el mejor partido que presencié. Mi favorito para campeón es la Cabaña.

Solé (entrenador de La Cabaña)

Nos gustaría enfrentarnos nuevamente con N. Ibáñez. El mejor encuentro que recuerdo es el que jugaron Ibáñez y Bauknecht. La lógica me impone que te diga que somos los favoritos para la victoria final siempre y cuando les lesiones en estos partidos que nos quedan, nos respeten.

José Rodríguez Otero  
(un aficionado)

Te podría nombrar muchas finales con mucho interés pero visto los equipos que van quedando prefiero la Cabaña del Cazador-N. Ibáñez, que puede resultar una final dramática. Boston-Cabaña fue para mí el mejor partido de los Juegos y doy a estos últimos favoritos para el triunfo final.

Hasta aquí lo nos dio de sí esta breve pero interesante encuesta que hemos realizado "sobre el te-

reno" de la Catedral. Las opinio-

nes quedan expuestas y ahora só-

lo resta que el balón empiece a rodar y que gane el mejor.

## XALLEDIN FINCAS GALICIA, CAMPEON DE SU TROFEO

PARA LA CABAÑA DEL CAZADOR EL PREMIO A LA DEPORTIVIDAD

Ayer domingo se celebró en Residencial O'Castelo, el I Trofeo Fincas Galicia cuyo vencedor fue el Xalledin Fincas Galicia al vencer en la final a La Cabaña del Cazador, por 4-2. Anteriormente se habían disputado unas eliminatorias para clasificar un finalista, y estos fueron los resultados:

Intraflug - Xalledin Fincas Galicia: 0-2. El goleador de este encuentro fue José López.

Intraflug - Joyería Abelenda: 5-3. Marcaron por Intraflug, Carlos (3) y Verolo (2), mientras que por los de Pepe Abelenda lo hicieron Rina y Nacho (2).

La final estuvo a cargo del equipo organizador y La Cabaña del Cazador. Partido correctamente jugado por ambos equipos donde se dejó sentir el fútbol de la Federación por parte de los ferrolanos, más "hechos" a este fútbol, pero que no obstante encontraron a un Cabaña que les puso mucha resistencia, disponiendo estos últimos de claras oportunidades que pudieron haber cambiado el sig-

no del encuentro. De todas formas, justo vencedor el equipo departamental. Los goleadores fueron por parte del Xalledin Fincas Galicia, José López, Montero y Fernández, mientras que los goles de La Cabaña fueron obra de Machiça.

Al finalizar este encuentro se procedió a la entrega de los trofeos en disputa, a todos los equipos participantes, como asimismo hubo detalles para el colegiado, Castro Ruso, y para la HOJA DEL LUNES, por su colaboración en el trofeo. Hubo un premio especial, denominado de la deportividad, que recayó en La Cabaña del Cazador.

Extraordinaria organización de este magnífico trofeo magistralmente dirigido por Gonzalo Duarte, gerente de la firma Fincas Galicia, en un ambiente festivo extraordinario donde todos los allí presentes gozaron de las magníficas instalaciones ubicadas en un escenario verdaderamente insuperable.

## El "Teresa Herrera", para el Cafetería Oxford

El VI trofeo "Teresa Herrera" tiene un nuevo campeón: Cafetería Oxford Pub, vencedor del Naranjas Ibáñez, por penaltis, después de acabar el encuentro y la prórroga con empate a cero goles.

En superveteranos, Naranjas Ibáñez repite título, al vencer en esta oportunidad al Español, por un mínimo 1-0.

Para el tercero y cuarto puesto de veteranos, La Cabaña del Cazador venció al Cafetería Boston, por 3-2.

En superveteranos, y también para el tercero y cuarto lugar, victoria del Mariscos Vizcaíno sobre los del Riego Coruña, por 5-4.

Las féminas del Academia Karbo vencieron a las del Pampin, por 2-0, mientras que los niños alevines del Vioño vencieron por 4-0 a los del Imperator y el Sagrada Familia logró el tercer lugar en esta misma categoría al vencer al Orzán 1-0.

#### Atletismo

#### ESPAÑA, QUINTA EN LA FINAL "B" EUROPEA

Oriol y Domingo, vencedores de sus pruebas

ATENAS, 2. — Resultados de las pruebas de la segunda y última jornada por la Copa de Europa "B" de Atletismo, de categoría masculina, que han disputado las selecciones de España, Francia, Checoslovaquia, Hungría, Finlandia y Grecia.

1. Rober Oriol (España)  
5,30 metros.

2. Michel J. Bellot (Francia)  
5,20

#### 3.000 METROS OBSTACULOS

1. Ramón Domingo (España)  
8 min. 48,35

2. Tommy Eklöm (Finlandia)  
8:48,47

#### CLASIFICACION FINAL POR EQUIPOS:

1. Francia, 85 puntos.

2. Hungría, 78,5

3. Checoslovaquia, 73,5

4. Finlandia, 70

5. España, 62

6. Grecia, 48. — (EFE).

# maison orfor

de REAL 94  
a OLMOS 21

## ¡¡¡QUE PRECIOS!!! ¡¡¡QUE GOZADA!!!

# Para el T. Herrera sólo quedan localidades de tribuna y general

El estreno del nuevo Riazor despierta interés general • En torno al trofeo habrá amplio despliegue informativo nacional y extranjero

Si la venta de localidades para el "Teresa Herrera" sigue al ritmo que lleva hasta ahora, puede asegurarse que el éxito de ocasiones anteriores se repetirá en esta nueva edición, ya que cuando aún faltan varios días para la celebración del Torneo, están totalmente agotadas las gradas elevadas, así como las preferencias, tanto superior como inferior. Y hablando de localidades, recordemos que precisamente hoy se inicia la venta de entradas sueltas para las tres jornadas de que consta la competición, los días 7, 8 y 9 de agosto.

## LOS EQUIPOS PARTICIPANTES

Descontado el Dynamo de Kiev que está en plena competición de Liga, figurando destacado al frente de la clasificación, con muchas posibilidades de renovar el título de campeón, los restantes equipos participantes están intensificando su preparación durante estos días. El Barcelona en su concentración pre-temporada de Holanda, mientras el At. de Madrid y el Deportivo ya están disputando algunos partidos amistosos, que le sirven de acoplamiento de

sus respectivos equipos, ya que ambas plantillas cuentan con varios jugadores nuevos, fichados como refuerzos para la próxima temporada.

## LAS OBRAS DE RIAZOR

Continúan a ritmo acelerado las obras de Riazor, incluida la nueva iluminación, para que el "Teresa Herrera" tenga el marco adecuado a su solemnidad. La máxima novedad será la nueva tribuna con sus dos pisos, lo que supone una gran capacidad en esta localidad, con la comodidad que representa el contar con butacas individuales.



Equipo del At. de Madrid, uno de los participantes en el Trofeo "Teresa Herrera"

## TENIS

### Cien "juniors", concentrados en La Coruña para disputarse los títulos regionales

Angel Ojea venció a su hermano Vicente en la final del torneo "Fincas Galicia"

Buen triunfo de Fernando Luna en la final del "open" austriaco de Zell Am See al vencer al checo Jiri Hřebec por 6-4 y 6-2. A pesar de que a Luna no le "entraba" el primer servicio, y de que el calor era agobiante, jugó a buen ritmo, desbordando por pegada y potencia al veterano rival centroeuropeo. Victoria relativamente fácil y 10.000 dólares, o un millón de pesetas, que se embolsa el español, que ahora, con veintitrés años cumplidos, está dando ya la medida de su categoría.

Manuel Ornes, en cambio, no pudo con el israelita Salomón Gilckstein en la semifinal de South Orange, en Norteamérica. 6-3 y 6-3 fue el claro resultado. De todas maneras se va a llevar otro millón de pesetas este prematuro veterano de la raqueta, que quiere volver... y a ver si puede.

**ANGEL OJEA GANÓ EL "FINCAS GALICIA"**  
Se disputó en la mañana de ayer, en el recinto cubierto del complejo residencial "O Casaleiro", la final del Trofeo "Fincas Galicia", que en esta primera edición estuvo reservada a los jugadores del equipo del Club Tennis Coruña, único representante gallego a nivel nacional y campeón regional en siete ocasiones, cuatro de ellas consecutivas e imbatido.

Angel Ojea fue el triunfador, al imponerse por 6-4 y 7-5 a su hermano Vicente, tras un partido muy disputado e, incluso, incierto, a pesar de que la mayor experiencia de Angel le calificaba como probable vencedor.

En los semifinales del sábado, Angel Ojea había vencido a Angel Suárez por 6-1 y 6-1, en tanto que Vicente Ojea lograba superar a Vicente Romeo por 3-6, 6-3 y 6-4.

Bastante público en Monte Xalo, suma corrección en jugadores y aficionados, y "escubrimiento" del tenis, de un tenis ya de bastante nivel, por los miembros del nuevo y pujante club.

## CIENT "JUNIORS" EN LA CORUÑA

Se inician hoy, en las pistas del Seijal, los campeonatos gallegos para "juniors" en las modalidades de individual, masculinos y femeninos, dobles, también para unos y otras, y mixtos. Se ha batido la marca de participantes: son sesenta chicos y más de treinta chicas, un número casi redondo de cien, los que lucharán por los títulos en esta semana.

En chicos, el vigués José Lázaro parte como favorito. Le pueden hacer sombra los coruñeses Angel Suárez, Vicente Ojea, Fernando Placer, Francisco Casal, Carlos G. Carro y Alberto R. Piñón, así como el ferrolano Carlos Vélez y los sureños Díaz Piñeiro, Diéguez, Puerta e Iglesias. En chicas, los pronósticos se inclinan hacia las viguésas Niniska o Janetle Souto, hermanas ambas y que, for-

## INTERES DE LOS MEDIOS DE INFORMACION NACIONALES Y EXTRANJEROS

Como siempre, el "Teresa Herrera" despierta gran interés por parte de los medios de información nacionales y extranjeros. Son ya muchos los comentaristas de Prensa, Radio y TV, acreditados ante la Comisión Organizadora, número que aumentará en estos

## Campeonato Nacional de Patinaje Artístico (categoría senior)

El próximo jueves se iniciará en Reus (Tarragona) el Campeonato Nacional, categoría senior, de Patinaje Artístico, correspondiente a la presente temporada.

El patinaje gallego, más concretamente coruñés, estará representado por Víctor López Ponte, encuadrado en el Real Club Deportivo de nuestra capital. Cabe esperar, por tanto, los mayores éxitos para nuestro representante que, además, es el único patinador, hasta el momento, que ha conquistado una medalla de bronce en competiciones nacionales, habiéndola conseguido, precisamente, la temporada pasada, en la misma pista de Reus.

Como delegado federativo, representando a la Federación Provincial de Patinaje y con el fin de asistir a diversas reuniones que han sido convocadas por el Comité Nacional de esta especialidad deportiva, viajará don Gerardo Prieto Losada, presidente del Comité Provincial de Patinaje Artístico.

## NATACION

### El Náutico de Vigo, campeón gallego

Las orensanas ganaron el título femenino

ORENSE, 2.— Han terminado esta tarde en la piscina olímpica "Rosario Dueñas" los Campeonatos de España absolutos de saltos de trampolín, en los que tomaron parte ocho equipos, con un total de 21 saltadores y 22 saltadoras.

La campeona de España Sonia Fernández ha revalidado sus títulos en trampolín de un metro, tres metros y palanca.

En la categoría masculina, Angel Martínez se proclamó campeón de España en la modalidad de un metro; Ricardo Camacho en tres metros y Angel Martínez en palanca.

días, tanto por lo que se refiere a representaciones españolas como extranjeras.

## CARTELES Y REVISTAS

La propaganda del Trofeo ha tenido fuerte apoyo en la difusión de carteles y también en la revista que ya ha sido editada, con todo lo referente al "Teresa Herrera" de este año y el resumen de las ediciones anteriores, al margen de otros datos informativos de interés para el aficionado.

## RUEDA DE PRENSA CON ALFONSO CABEZA

El presidente del At. de Madrid Alfonso Cabeza adelantará su viaje a La Coruña. Llegará por vía aérea a Santiago el día cinco donde será homenajeado por la Peña Atlética de aquella ciudad. Por la tarde, ya en La Coruña, está prevista una rueda de Prensa en la Secretaría del Palacio de Deportes, con los medios de información coruñeses y a la noche asistirá a una cena en el Oza Juvenil.

## VICTORIA DEL REAL MADRID EN ALEMANIA FEDERAL: 2-0

Se enfrentó a un equipo de Tercera División

BREMERHAVEN (RFA), 2.— El Real Madrid venció por dos goles a cero al Bremerhaven, subcampeón de Tercera División en Alemania Federal, en partido amistoso de fútbol disputado ante unos 10.000 espectadores.

Con este partido de entrenamiento, los subcampeones de liga españoles se embolsaron la cantidad de 80.000 marcos (unos 3.200.000 pesetas), y pusieron fin también a un intenso periodo de preparación para la nueva temporada. Los madridistas estuvieron concentrados en el complejo deportivo de Zeist, cerca de Utrecht, Holanda, y el lunes volaron de regreso a Madrid.

El primer gol subió al marcador en el minuto tres de juego, tanto materializado por Pineda, extremo izquierdo madridista.

El segundo gol no se hizo esperar demasiado, ya que subió al marcador en el minuto 25 de la primera mitad, y fue material-

zado por el nuevo y joven extremo derecha madridista Ito, sustituto del internacional Juanito, y que debutaba hoy con su nuevo equipo.

Además de los goleadores, merece destacarse la labor en el campo, una vez más, del libero de la selección alemana Stielike, que redujo un partido característico en él, conjuntando fuerza, técnica y experiencia.

El equipo contrario, al fin y al cabo en Tercera División compuesto todo él de jugadores aficionados, no inquietó en gran medida la portería del Real Madrid.

Mañana lunes, los expedicionarios madridistas volverán a Madrid. El equipo realizará su presentación oficial el próximo martes en el "Santiago Bernabéu".—(EFE).

## JACETANO - OSASUNA: 1-4

JACA (Huesca), 2.— En partido amistoso se enfrentaron hoy en el campo "Oroel" el Osasuna, de Primera División y el Jacetano de primera preferente, que terminó con el resultado de cuatro goles a uno favorable al Osasuna.

Al final de la primera mitad se llegó con el resultado de dos a cero.

## VICTORIA DEL RACING DE SANTANDER

AGUILAR DE CAMPO (Palencia), 2.— El Racing de Santander ha vencido a la cultural Leonesa por penaltis, en el primer partido del VIII Torneo de Fútbol de la Galleta, tras finalizar el tiempo reglamentado con empate a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado salmantino Ramos Marcos, de manera acertada.



LA SEÑORA

## Doña Encarnación Pardo González

FALLECIO EN SU CASA DE MONDEGO, A LOS 70 AÑOS DE EDAD, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. F.

Su esposo, Bernardo Reimúndez González; hijos, Josefa, Fernando, José Luis y Atanasio; hijas políticas, Doina Agulón y María del Carmen López; hermanos, Maruja, Enrique y José; hermanas políticas, Hilda y Manuela Pardo; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y agradezca la asistencia a los actos de conducción del cadáver y funeral, que se celebrará hoy, lunes, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián de Mondego y la misa de ánimas, a las 10'15 de la mañana en la misma iglesia parroquial.

Casa mortuoria: Mondego, número 7.

SADA, 3 de agosto de 1981

DAKAR, 2. — El Presidente de Gambia, Dawda Jawara, ha acusado, a los autores del golpe de Estado, de estar apoyados por "una potencia extranjera, que les ha dado entrenamiento militar, armas y dinero".

El presidente de Gambia, ha vuelto a llamar a la rendición, al líder de los golpistas, Kukly Samba Sanyang, al que ha pedido, que preserve la vida a las personas que tiene retenidas, "bajo pena de conocer una muerte sin piedad". — (EFE).

#### MUEREN SIETE SOLDADOS

DAKAR, 2. — Siete soldados senegaleses murieron en los enfrentamientos registrados ayer en Banjul, según ha podido saber Efe de fuente fidedigna.

La situación en Gambia parece hoy muy confusa. La radio local, que cayó ayer en manos de las fuerzas leales al Presidente y de las tropas senegalesas, es apenas audible en Dakar debido a las interferencias.

Radio Senegal, por su parte, no

## El Presidente de Gambia acusa del golpe a una potencia extranjera

Pide al jefe de los golpistas que preserve la vida de los rehenes "hajo pena de conocer una muerte sin piedad"

ha dado ninguna nueva información en torno al intento de golpe de Estado.

Esta emisora se limitó esta mañana a repetir las declaraciones del presidente Dawda Jawara, en las que acusa a una potencia extranjera de haber facilitado entrenamiento militar, armas y dinero a los autores del golpe, pero sin citar la potencia de que se trata.

#### SIN NOVEDAD

EN LA COLONIA ESPAÑOLA DE BANJUL

MADRID, 2. — La colonia es-

pañola de Banjul (capital de Gambia) se encuentra sin novedad, tras la entrada de tropas del Senegal, según ha informado la Embajada de España en Dakar (Senegal), acreditada también en Gambia.

Tropas senegalesas han ocupado el centro de Banjul, tras el reciente golpe de Estado, para restablecer en la Jefatura del Estado al derrocado presidente Dawda Jawara. — EFE.

#### REGRESO DEL PRESIDENTE

DAKAR (Senegal), 2.—El presidente de Gambia, Dawda Jawara, depuesto en la noche del miércoles al jueves por un golpe de estado perpetrado por elementos de la "Field Force" (Guardia Nacional) y civiles miembros del Partido Socialista y Revolucionario del Trabajo (marxista-leninista), ha vuelto a Banjul poco antes del mediodía de hoy.

Dawda Jawara, que se encontraba en Londres al inicio de los acontecimientos, llegó a Dakar en la noche del jueves al viernes y pidió la intervención de Senegal,

en virtud de los acuerdos de defensa firmados entre los dos países en febrero de 1965.

El presidente de Senegal, Abdou Diouf, respondió enseguida a este requerimiento y ordenó el envío de tropas senegalesas que pronto conquistaron los puntos estratégicos en poder de los golpistas, como el aeropuerto internacional de Yundum, el ferrocarril transgambiano, el ferry de Farafenie, una ciudad fronteriza entre ambos países y, más tarde —en la mañana de ayer— la emisora gambiana.

Los autores del golpe de estado, que habían tomado como rehenes a una decena de residentes senegaleses, entre ellos el secretario ejecutivo del comité permanente senegambiano, amenazaron con ejecutarlos el viernes si antes de las cinco de la tarde las tropas senegalesas no se habían retirado del país.

Poco antes de la expiración del citado plazo, los insurgentes se apoderaron también de la esposa de Dawda Jawara y de varios

miembros del Gobierno y amenazan que correrán la misma suerte que los senegaleses en su poder, si no se dan las órdenes de retirada de las tropas senegalesas.

El Gobierno senegalés ignora el ultimátum y se limita a justificar su intervención por el acuerdo de defensa existente entre los dos países, según un comunicado que hizo público a través de Radio Senegal el viernes.

Las tropas senegalesas, que han perdido siete hombres en los enfrentamientos de Banjul, según fuentes seguras, controlan al parecer casi toda la ciudad, mientras que los insurgentes, que aún tienen como rehenes a la esposa del presidente y a varios miembros del Gobierno, se han atrinchado, según algunas fuentes, en el barrio residencial de Bakaw.

La situación es confusa a juicio de los observadores, pero Dawda Jawara ha decidido volver a Banjul para ponerse al frente de las tropas leales y terminar con los golpistas. (EFE)

#### SENEGALÉSES MUERTOS

DAKAR, 2.—Diez soldados senegaleses han resultado muertos y 36 heridos en los combates que han sostenido contra los golpistas gambianos, según un comunicado hecho público hoy por el Estado Mayor del Ejército senegalés.

El mismo comunicado señala que las fuerzas leales gambianas y las tropas senegalesas han tomado el control de la capital de Gambia, Banjul, donde se habían hecho fuertes los insurgentes. — (EFE)

## MUERE DE HAMBRE OTRO MIEMBRO DEL "IRA"

BELFAST (IRLANDA DEL NORTE), 2. — Tras setenta y tres días en huelga de hambre, Kieran Doherty, miembro del Ejército Republicano irlandés, ha muerto hoy en la prisión de Maze, según confirma oficialmente la Secretaría de Estado.

Doherty, de 25 años, es el octavo recluso del IRA que fallece a consecuencia de una huelga de hambre, y el segundo desde el viernes pasado.

Encarcelado en enero de 1978, al ser condenado a 22 años de cárcel, acusado de secuestro y de tenencia ilícita de armas y explosivos, Doherty murió a las 21 horas del domingo.

En el comunicado emitido se dice que Doherty "se quitó la vida al rechazar alimentos y cuidados médicos".

Doherty elegido diputado al Parlamento de la República de Irlanda el once de junio por el distrito de Cavan - Monaghan, empezó su huelga de hambre el pasado uno de marzo para obligar al Gobierno británico a que considerase a los miembros del IRA como prisioneros de guerra y no delincuentes comunes.

Hace dos días falleció también Kevin Lynch, de 25 años, tras haber permanecido 71 días en huelga de hambre.

Doherty pertenecía a la rama "provisional" del IRA que se opone a que Irlanda del Norte sea una provincia británica.

Poco después de conocerse la noticia de la muerte de Doherty, los católicos de la zona Oeste de Belfast, en su mayoría mujeres y niños, lanzaron ladrillos y bombas de gasolina contra la Policía y las fuerzas de seguridad.

Un soldado ha resultado con heridas de gravedad, al atacar los manifestantes un vehículo blindado del Ejército británico.

Poco antes de la muerte de Do-

herty, la policía indicó que el IRA había matado a dos agentes cuando volaron con explosivos el vehículo en que viajaban, cerca de Omagh, a unos 80 kilómetros de Belfast. — (EFE).

## Calvo Sotelo navegó por mar abierto

RIBADEO (Lugo), 2.— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, que inició ayer sus vacaciones estivales en esta villa, asistió hoy a la misa dominical, a las once de la mañana, en la capilla de San Miguel.

Sobre la una y veinte de la tarde subió, en compañía de su esposa, a bordo del bote de vela "Juanín", en el que navegó durante algún tiempo por la ría y en mar abierto. A las tres y cuarto atracó en el puerto y se trasladó a su residencia en Guimarán para comer.

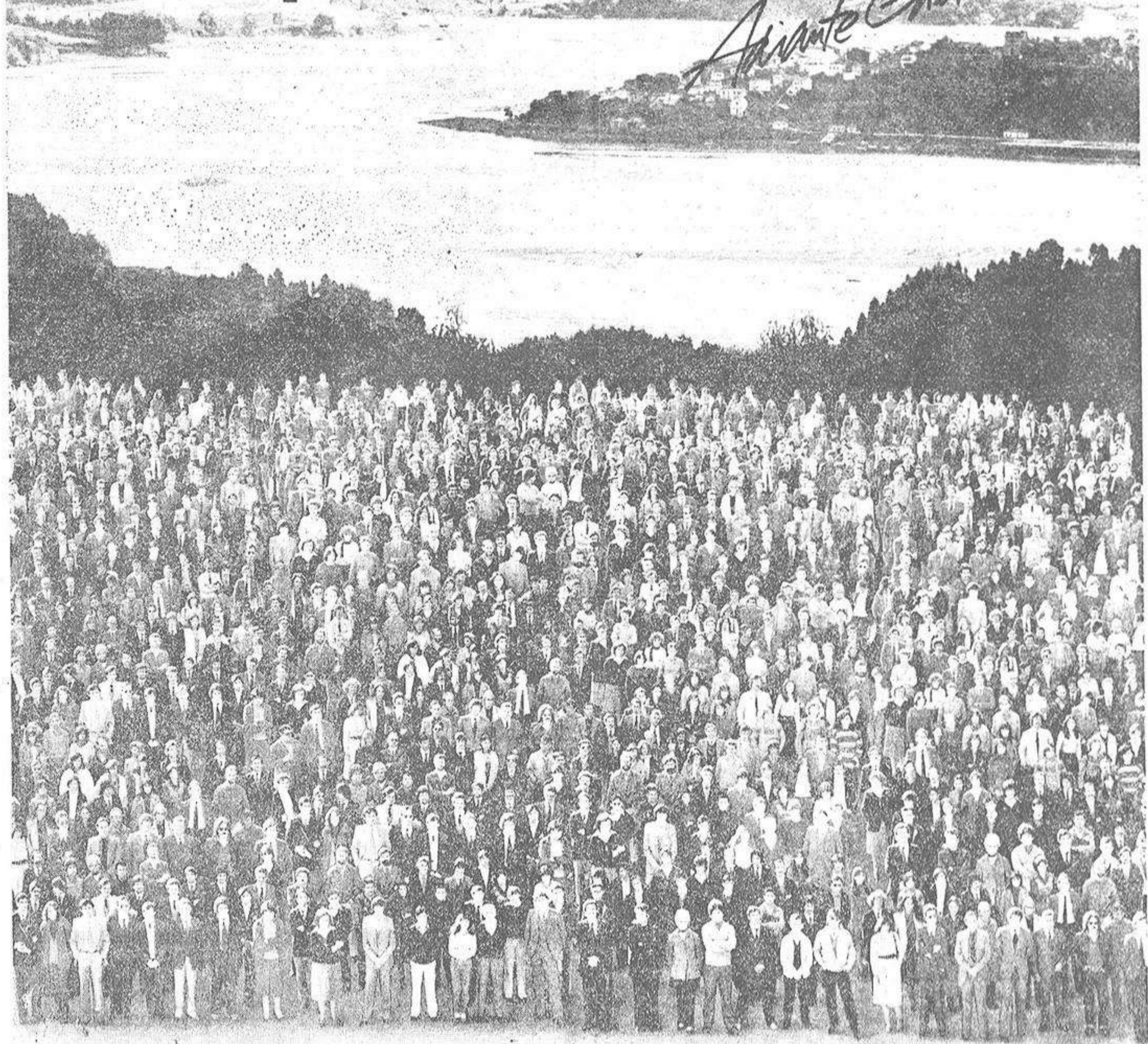
#### VISITA A CASTROPOL

RIBADEO (Lugo), 2.— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo se desplazó esta tarde a remo desde el muelle ribadense de "Porcilán" hasta la villa asturiana de Castropol.

El señor Calvo Sotelo, al que acompañaba su esposa Pilar Ibáñez, hizo la travesía a bordo del "Poldito", una pequeña embarcación de remo.

El presidente del Gobierno partió de Ribadeo sobre las 18:30 horas y regresó de Castropol, donde se celebraban unas regatas de vela, poco después de las 20 horas.

## 1280 galegos traballando pola sua terra.



1.280 hombres, 1.280 mentes, 1.280 voluntades diferentes tras un empeño común: hacer que Galicia avance. Una agricultura próspera. Una industria sólida. Unos servicios eficaces. Un pueblo avanzado, capaz de integrarse en la Europa del desarrollo.

En el Banco de Bilbao —un banco descentralizado, que decide en Galicia y para Galicia— conocemos bien la parte de esfuerzo que nos toca.

Y la cumplimos: alentando inquietudes, apoyando iniciativas, compartiendo esfuerzos y dando buen servicio.

Siempre. A todos y cada uno de los gallegos. Aquí, o donde quiera que se encuentren. El Banco de Bilbao tiene 117 puertas abiertas en Galicia. Más de 1.200 en toda España. Y 26 repartidas por Europa, América y Asia. Porque Galicia no se acaba en Piedrafita.



BANCO DE BILBAO

# Mañana serán inhumados los restos de Omar Torrijos

Consternación mundial por su muerte en accidente

Se considera como "vacío político" su desaparición

## ADOLFO SUAREZ REPRESENTARA A ESPAÑA EN LAS HONRAS FUNEBRES

PANAMA, 3.—Los "machos de monte" tuvieron que utilizar cables y sogas para bajar los cadáveres de la ladera del "Juan Juicio", informó la Guardia Nacional.

Una vez rescatados todos los cadáveres, fueron trasladados a la terminal militar del aeropuerto de Tocumán, donde familiares de Torrijos y las demás víctimas, así como autoridades civiles y militares, los esperaban.

El cadáver del general fue llevado después al depósito de cadáveres, de donde será trasladado mañana a la catedral metropolitana. Allí permanecerá veinticuatro horas en capilla ardiente.

El martes, a las diez de la mañana, después de una misa celebrada, será sepultado.

Entre tanto, se anuncia la inminente llegada de misiones extranjeras de todos los puntos del planeta.

El secretario general de la OEA, Alejandro Orfila, y el ex presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, amigos ambos de Torrijos confirmaron ya sus viajes a Panamá.

Se espera también al presidente colombiano, Julio César Turbay, al ex presidente de ese mismo país Alfonso López, y a jefes de Estado y políticos de otros países vecinos.

Estados Unidos, la Internacional Socialista, países asiáticos, europeos y africanos, y organismos regionales e internacionales anunciaron que vendrán misiones especialmente nombradas.

Desde hoy, y durante toda la semana, las banderas en Panamá ondean a media asta. El martes será día de duelo nacional.

La calma reina en el país, aun que los comentarios de la prensa y los principales dirigentes políticos, de Gobierno y oposición, hablan del "vacío político" que produce la muerte de quien orientaba y dirigía el Régimen establecido después del golpe militar que derrocó, en octubre de 1968, al presidente populista Arnulfo Arias.—(EFE).

### IDENTIFICADOS LOS ACOMPAÑANTES DE TORRIJOS

PANAMA, 2.—Las seis personas que murieron el pasado viernes en accidente de aviación con el general panameño Omar Torrijos han sido identificadas.

Las víctimas son el piloto de dicho avión, capitán Azael Adams; el subteniente y co-piloto, Víctor Rangel; el mecánico, Carlos Eric Rivera; el sargento, Ricardo Machacé, encargado de la escolta; Jaime Correa, ayudante de la escolta, y la doctora Teresa Ferreiro, odontóloga del área de Coche.

El avión en que viajaban Torrijos y sus acompañantes se dirigió de la localidad de Penonomé a la de Coche y se estrelló durante una tempestad, a la altura del pueblo panameño de Oja, en la zona central panameña.—EFE.

### CONSTERNACION TRAS LA MUERTE DE TORRIJOS

PANAMA, 2.—La población panameña se ha mostrado profundamente consternada ante la muerte del comandante en jefe

de la Guardia Nacional y propulsor del proceso revolucionario de Panamá, general Torrijos, sin que se haya registrado ningún incidente en el país.

El presidente de la República, Aristides Royo, anunció que el coronel Florencio Flórez se ha hecho cargo de la Jefatura de la Guardia Nacional.

La capilla ardiente con los restos del general Omar Torrijos, que aun no han sido trasladados a esta capital, será instalada el próximo lunes en la Catedral metropolitana.

Los funerales y la inhumación del cadáver se celebrarán el próximo martes, día cuatro, a las diez de la mañana.—(EFE).

### REPRESENTACION ESPANOLA EN LOS FUNERALES

MADRID, 2.—El ex presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, duque de Suárez, representará a España en las honras fúnebres del general Torrijos, en representación del reino de España, según han informado a Efe fuentes de la Oficina de Información Diplomática.

Para asistir al sepelio de Omar Torrijos ha sido nombrada una misión extraordinaria, presidida por Adolfo Suárez, que emprenderá su viaje a Panamá mañana a mediodía.

Como se sabe, Omar Torrijos era amigo personal de Adolfo Suárez.—(EFE).

### DECLARACION DE ARISTIDES ROYO

PANAMA, 2.—El presidente de la república panameña, Aristides Royo, ha dicho que "el pensamiento vivo" del general Torrijos, seguirá inspirando y alentando la acción del gobierno panameño.

Un decreto firmado ayer por Royo, ha establecido los máximos honores, para las ceremonias fúnebres de Torrijos, fallecido el pasado viernes, en accidente de aviación ocurrido en Panamá.

La bandera panameña se izará a media asta, desde hoy hasta el próximo día nueve, y el luto nacional se guardará durante todo el día cuatro, fecha en que recibirán sepultura, los restos del general Omar Torrijos Herrera.

Mañana por la mañana, quedará igualmente instalada, la capilla ardiente en la catedral metropolitana de Panamá y el próximo día cuatro, serán inhumados los restos mortales de Torrijos, en el cementerio "Manuel Amador Guerrero", de la capital panameña.

Aristides Royo, presidirá los actos de condolencia, que dicho día tributarán a Torrijos, el cuerpo diplomático y misiones especiales, que tienen anunciada su llegada a Panamá.—(EFE).

### CONDOLENCIA DE FIDEL CASTRO

LA HABANA, 2.—Fidel Castro envió un mensaje de condolencia al presidente Aristides Royo con motivo de la muerte del general Omar Torrijos, en el que destaca la pérdida de "tan distinguido combatiente e ilustre amigo".

La nota oficial, publicada de madrugada, comienza señalando que "con profundo pesar, el pueblo cubano conoció hoy la triste

e inesperada noticia de la muerte del general Omar Torrijos Herrera".

La misma nota agrega que "su vida, rica y fecunda, lo hizo acreedor al respeto, al cariño y a la admiración de los pueblos de nuestro continente. Torrijos pasará a la historia de su patria y de América latina como el protagonista principal y el más esforzado combatiente en la larga lucha por el rescate de los derechos de su pueblo sobre el canal de Panamá y por la dignidad y soberanía plena de su patria".

Por otro lado, el consejo de Estado cubano decretó anoche "tres días de luto oficial" por el fallecimiento del general Omar Torrijos.

De momento se ignora quien encabezará la delegación de este país a los funerales, aunque se supone que será de alto nivel, dadas las buenas relaciones históricas de Torrijos con el régimen de La Habana y con su máximo líder, Fidel Castro.

El último noticiero de televisión del sábado, al ofrecer información sobre el mortal accidente, se-

ñaló que "el pueblo de Cuba recibe hoy con profundo dolor" el fallecimiento del general Torrijos, "fraterno amigo de Cuba".—(EFE).

### LUTO OFICIAL EN CUBA POR LA MUERTE DE TORRIJOS

LA HABANA, 2.—El Consejo de Estado cubano decretó a últimas horas de la noche de ayer sábado, "tres días de luto oficial" por el fallecimiento del general Omar Torrijos.

No hay hasta el momento comunicación oficial alguno y tampoco se sabe quién encabezará la delegación de este país a los funerales aunque se supone que será de alto nivel, dadas las buenas relaciones históricas de Torrijos con el Régimen de La Habana y con su máximo dirigente, Fidel Castro.

El último noticiero de televisión al ofrecer información sobre el mortal accidente, señaló que "el pueblo de Cuba recibe hoy con profundo dolor" el fallecimiento del general Torrijos, "fraterno

(Pasa a la página siguiente)

YA LLEGARON LAS GRANDES REBAJAS DE ESTABLECIMIENTOS FOR

EL PUBLICO LAS ESPERABA ¡¡¡POR ALGO SERA!!!

FOR FOR FOR FOR FOR

Real, 86  
Santa Catalina, 8  
San Andrés, 54  
Sánchez Bregua, 4

## ¡Ahora Vd. puede ir y regresar de MADRID en el día!

AVIACO mejora sus servicios aéreos con Madrid.

DOS VUELOS DIARIOS de Lunes a Sábado.

LA CORUÑA-MADRID		
Diario excepto Domingos	Sals.	09.00
Diario	Sals.	15.35
MADRID-LA CORUÑA		
Diario	Sals.	11.30
Diario excepto Sábados	Sals.	18.05

Para más información consulte a su Agencia de Viajes o en AVIACO, Jardines de Méndez Núñez, Tels. 22 94 20 y 22 53 69.



AVIACO LINEAS AEREAS

Sin aire, no se puede vivir...



## Temor a un conflicto de insospechadas consecuencias

AL regreso de nuestro viaje de vacaciones, nos encontramos con que el centro de tensión internacional ha vuelto de nuevo al Oriente Medio. Nosotros, al marcharnos, habíamos dejado el interés centrado en Polonia. Las cosas tampoco, evolucionaron mejor en la nación de los tristes destinos. Pero lo que permanece latente es la secular pugna entre Israel y los países islámicos.

PHILIP Habib ha conseguido un difícil alto el fuego entre israelíes y libaneses. Todo induce a sospechar, no obstante, que se trata de algo precario; que en cualquier momento puede degenerar en un nuevo estallido de violencia. Y la situación se hace más alarmante, si se piensa en los intereses que las dos superpotencias mantienen en aquellos territorios.

ISRAEL teme, a cada momento, verse envuelto en una nueva guerra. La virtualidad de los acuerdos de "Camp David" parece haber perdido carácter efectivo. Si Sadat asombró un día al mundo suscribiendo un acuerdo con el Estado judío, las recientes acciones israelíes han convertido aquella estipulación en papel mojado.

COMPRENDEMOS el temor israelí a verse arrollado por sus peligrosos vecinos. Creemos, asimismo, una torpeza por su parte la sistemática negativa a conceder a los palestinos otra condición que no sea la de "francotiradores". Lo cierto es que las huestes de Yasser Arafat se han visto consolidadas; cuentan ya con armamento moderno, y reciben ayuda del resto de los pueblos árabes.

SI el acuerdo de alto el fuego no hubiese sido conseguido, es probable que, en estos momentos, los pueblos del Occidente europeo se encontrasen con un nuevo boicot petrolífero. Más aún: la actitud de los países árabes en ese sentido se vio determinada por el convenio alcanzado. De todas maneras, la amenaza sigue pendiente.

LOS Estados Unidos, principales aliados de Israel, han comprendido que, de seguir en su ayuda incondicional a Tel Aviv, pueden verse envueltos en nuevas dificultades. De ahí que hayan restringido sus exportaciones de armas y que exhorten constantemente a Menabem Begin para que no lleve las cosas al extremo.

DIFÍCIL se presenta, pues, una solución para aquellos territorios de gran importancia estratégica y en los que se encuentran los yacimientos petrolíferos más importantes del mundo. La zona en pugna se halla a caballo de tres continentes. Se explica, así, que cualquier conflicto surgido entre árabes e israelíes, si localizado en un principio, a la postre puede degenerar en una guerra de insospechadas consecuencias.

COMPRENDEMOS que los judíos se esfuerzan en sobrevivir. Han logrado que la primitiva idea de Lord Balfour, al constituir un "Hogar Judío" en Palestina, haya evolucionado de forma que diese paso al moderno Estado de Israel. Los hebreos han dejado, en suma, de ser apátridas. Ha terminado para ellos la diáspora bíblica. Pero su consecución ha llevado aparejada el despojo de unos territorios que, desde hace siglos, pertenecían a diversos pueblos árabes.

¿QUE va a ocurrir en el Oriente Medio? ¿Lograrán los judíos sobrevivir a las múltiples amenazas que les acechan? ¿Llegará el momento en que los islámicos, perdido su tribalismo actual, conseguirán convertir en realidad ese mandato unificado por el que vienen soñando desde su primer enfrentamiento con Israel? He aquí una serie de interrogantes que sólo el paso del tiempo se encargará de responder.

LO cierto es que aquellas zonas constituyen algo así como lo que supusieron los Balcanes hasta la Primera Guerra Mundial. Se han convertido en auténticos polvorines que ponen en peligro la subsistencia del mundo. La actitud que adopten tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética contribuirá a mantener la paz o, en caso contrario, a desencadenar un nuevo conflicto en el que podrá ponerse en juego la supervivencia de la Humanidad.

NOS preocupa, pues, fundamentalmente, el futuro del Oriente Medio. Si los actuales condicionamientos no logran ser superados, permaneceremos, en el mejor de los casos, en una situación de tregua armada. Es todo un orden de cosas el que se encuentra en juego. La puesta es demasiado importante para que los grandes países, en un afán de obtener mayores esferas de influencia, pongan en peligro las poblaciones.

DE ahí la conveniencia de que, tanto por parte de Washington como de Moscú, se comprenda que una nueva lucha supondría el cataclismo terminuclear.

ESTIMAMOS en todo lo que valen los esfuerzos de Reagan para conseguir llevar la paz a aquellos agitados territorios. No creemos, por otra parte, que tampoco a la Unión Soviética le convenga atizar el fuego. Mas, para que se consiga la pacificación de aquellos territorios, será necesario, primero, que desaparezcan las causas que mantienen la actual tensión.

CUANTO se haga en favor de la paz en Oriente Medio será bien recibido por todos los pueblos que allentan el deseo de vivir en sana convivencia. He ahí, una vez más, la conveniencia de que aquellos que manejan a su arbitrio el desenvolvimiento de las relaciones internacionales alentase la idea de los riesgos que se corre con una nueva guerra en el Oriente Medio. Porque en todo caso, insistimos, cualquiera que fuese en ella el desarrollo de los acontecimientos, la realidad es que no habría nada que ganar; pero en que, por el contrario, podría perderse un mundo.

MENDA

## Ansón: «Es inevitable la televisión privada»

"La figura del empresario seguirá siendo imprescindible en periodismo"

MADRID, 2.—"Hoja de Lunes", de esta capital publicará mañana la siguiente información:

"Los nuevos avances tecnológicos y la transmisión por vía satélite y cable, hacen inevitable la televisión privada", afirmó Luis María Ansón en la Universidad "Menéndez Pelayo" de Santander durante el coloquio que mantuvo sobre el tema "El futuro del periodismo" y que se prolongó durante cuatro horas.

El aula se encontraba abarrotada de estudiantes, muchos de los cuales tuvieron que sentarse en el suelo y en los pasillos.

Luis María Ansón, que fue invitado a la Universidad de Santander como presidente de la Federación Iberoamericana de Asociaciones de Periodistas (FIAP) y de las Asociaciones de la Prensa de España, contestó, a lo largo de cuatro horas, a todas las preguntas que se le formularon sobre temas de periodismo.

"Los ciudadanos tienen derecho a una información libre, plural y veraz, y la mejor garantía para ese derecho es una profesión periodística titulada, responsable e independiente. La libertad de expresión no puede ser nunca la libertad de expresión del Estado, como ocurre en los regímenes totalitarios, o la libertad de expresión del empresario, como ocurre en muchos sistemas capitalistas democráticos. En estos últimos, las leyes de la oferta y la demanda, que en un sistema de iniciativa privada tan fecundas resultan, no se pueden aplicar a los periódicos porque en muy numerosos casos los periódicos no se fundan para ganar dinero, sino para influir en la opinión pública", dijo el señor Ansón.

LA FIGURA DEL EMPRESARIO, IMPRESCINDIBLE

En la futura empresa periodística la figura del empresario continuará siendo imprescindible, según Luis María Ansón. "Pero será necesario reformarla y regular por ley la participación de los profesionales a través de los consejos de redacción. La empresa periodística no debe ser una propiedad absoluta del empresario y este debe respetar el campo propio del ejercicio profesional periodístico. Un periodista no es una máquina de escribir que escribe lo que le dicta el empresario".

"Es necesario pasar definitivamente —confirió— del chico de la prensa al doctor en Ciencias de la Información, y de cara al futuro no se concibe otra vía de acceso al ejercicio de la profesión periodística que la titulación universitaria en las Facultades de Ciencias de la Información, dejando, como es natural, la colaboración completamente libre, pues la grandeza del periodismo consiste, precisamente, en atraer a los periódicos impresos, hablados o audiovisuales las firmas de los mejores políticos, científicos, literatos o la opinión

del hombre de la calle. Pero una cosa es la colaboración, abierta a todos, y otra el ejercicio profesional del periodismo".

ACREDITACIONES PROFESIONALES  
Con relación a los profesionales que actualmente están ejerciendo sin título, Luis María Ansón dijo que "el problema le parecía resuelto y que el acuerdo entre las Asociaciones de la Prensa y las centrales sindicales significaba, por un lado, el reconocimiento y la acreditación para esos profesionales y, por otro, el compromiso por parte de las centrales sindicales de incluir en los convenios colectivos la contratación obligada de licenciados en Ciencias de la Información en tanto exista paro".

"La Agencia "Efe", según otra de las afirmaciones del señor Ansón, es una organización periodística al servicio de los altos intereses del pueblo español, y también de los pueblos iberoamericanos, y gracias a ella nuestro país se ha desembarazado del colonialismo informativo que tradicionalmente ha venido padeciendo a cargo de otras grandes agencias mundiales. La Agencia "Efe" es el único medio de comunicación de que dispone España con auténtica penetración en el extranjero, ya que ningún periódico, ninguna revista, ninguna emisora de radio ni de televisión son leídos o escuchados por los extranjeros fuera de España". También, según el señor Ansón, "no existe en nuestro país una empresa periodística en la que los profesionales trabajen con más libertad e independencia que en la Agencia "Efe". Ha habido algunas empresas que brinden la misma libertad o independencia que la Agencia "Efe", pero ninguna lo hace en mayor grado. Por eso cuando se trata de lesionar a la Agencia son los propios profesionales los que responden fulminantemente, sin tolerar que se les ofenda en el ejercicio de su profesión, que, una vez con más aciertos y otras con menos, desarrollan libre e independientemente".

"Es necesario reformar el plan de estudios de las Facultades de Ciencias de la Información, crear un quinto curso eminentemente práctico y atraer hacia nuestras Facultades a los aspirantes a periodistas de los países iberoamericanos", dijo el señor Ansón respondiendo a una de las preguntas. A continuación elogió a los profesionales del periodismo español, que están haciendo unos excelentes periódicos impresos, alguno de ellos con éxito sin precedente en toda Europa, y que están dando muestras diarias de su capacidad, tanto en la radio como en la televisión.

Al término de su disertación, Luis María Ansón, que fue presentado por Miguel Ángel Aguilar, escuchó una prolongada ovación por parte de los asistentes al acto.—(EFE).

## El Partido Comunista Polaco condena la "Marcha del Hambre"

Continuará la ola de protestas por la falta de alimentos

VARSOVIA, 2.— El Politburó (Comité Político) del Partido Comunista Polaco ("POUP") ha calificado de "peligrosas" las manifestaciones y las huelgas para protestar contra el deficiente abastecimiento de comestibles.

El Politburó, reunido ayer en sesión especial para analizar la actual situación socio-económica del país, aprobó el plan de acción gubernamental para estabilizar y mejorar la misma.

Además de la escasez de alimentos y el recorte del racionamiento de la carne, los aumentos de precio anunciados por el Gobierno son otro punto de fricción entre autoridades y sindicatos independientes.

En su reunión de ayer, el Politburó llegó a la conclusión de que los aumentos de precio, no pueden posponerse hasta que se efectúe la reforma económica.

Alegando "razones técnicas", los sindicatos independientes "Solidaridad" han rechazado la invitación del vicepresidente del Gobierno Mieczyslaw Rakowski para negociar el próximo lunes sobre la situación económica del país.

En un principio "Solidaridad" había aceptado la invitación al diálogo con el Gobierno. Se cree que el cambio de opinión se produjo a consecuencia de las acusaciones del Politburó contra los sindicatos, transmitidas por televisión anoche.

Según la agencia oficial polaca "PAP", el vicepresidente de "Solidaridad", Andrzej Gwiazda, comunicó a Rakowski que no podían reunirse el lunes, ya que para el martes se prevé una reunión de la dirección de los sindicatos. "PAP" calificó de "desgraciada" esta decisión.—(EFE).

PROTESTA Y FALTA DE ALIMENTOS  
VARSOVIA, 2.—La ola de pro-

testas por falta de alimentos continuará la semana próxima en Polonia. Mañana, lunes, se llevará a cabo una huelga laboral en la región de Varsovia y el miércoles se realizará otra de advertencia de los transportes públicos durante tres horas.

La falta de alimentos y los recortes en el racionamiento de la carne, de 3,5 a 3 kilos por mes a partir del primero de agosto, han ocasionado una serie de manifestaciones de protesta, tales como "marchas de hambre" y huelgas, en diversos lugares del país.

Los organismos oficiales polacos han criticado y hecho serias advertencias a los organizadores de las manifestaciones de protesta, que en días pasados consiguieron sacar a las calles de varias ciudades a las amas de casa para protestar.

El "Politburó" del Partido Comunista Polaco "POUP" ha advertido a la población contra este tipo de manifestaciones y acusa a algunas ramas del sindicato "Solidaridad" de intentar con estas protestas de minar al "POUP" basándose en la crisis económica polaca.

El "Politburó" ha ordenado, además, que el Comité Central del "POUP" se reúna en los próximos días en sesión especial para abordar la situación socio-económica del país.

También en busca de una solución a la crisis polaca, empeorada por la escasez de alimentos, el vicepresidente del Gobierno Mieczyslaw Rakowski, encargado de asuntos sindicales, ha hecho una oferta de diálogo al sindicato "Solidaridad".

Varios representantes del Gobierno y de los sindicatos independientes "Solidaridad" negociarán la semana próxima sobre

el desabastecimiento de bienes de consumo y la ola de protestas que éste ha originado.

"Solidaridad" ha rechazado la oferta del lunes como comienzo de las negociaciones, puesto que la dirección de los sindicatos celebrará una reunión el martes, en Gdansk, sobre el tema del diálogo con el Gobierno.

Los sindicatos independientes, al parecer, no piensan paralizar las acciones de protesta anunciadas para la próxima semana, antes del comienzo de las negociaciones.

Y "Solidaridad" de Varsovia aboga por una huelga general de 24 horas en todo el país, si para finales de agosto no han mejorado los abastecimientos.—(EFE).

EL COMANDANTE EN JEFE  
TRATADO DE VARSOVIA,  
EN LA R.D.A.

BERLIN, 2.—El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas del Tratado de Varsovia, mariscal soviético Victor Kulikov, visitó este fin de semana unidades del Ejército de la RDA, informó la agencia oficial de este país "ADN".

Kulikov se reunió con el ministro de Defensa de la RDA, Heinz Hoffmann, con quien mantuvo una "conversación de trabajo" que se desarrolló en "una atmósfera amistosa y en un espíritu de total coincidencia", informó "ADN".

Cuestiones actuales de la situación política y militar y la profundización de la alianza armada del Tratado de Varsovia fueron los temas de la conversación.

combate y la preparación militar. Kulikov alabó la capacidad de las tropas de la RDA y fue condecorado por Hoffmann con ocasión de su 60 cumpleaños y por sus méritos en el reforzamiento de la hermandad militar, informó "ADN".—(EFE).

(Viene de la página anterior)

amigo de Cuba".—(EFE).

**"PUSO SU PRESTIGIO INTERNACIONAL AL SERVICIO DE LA PAZ SOCIAL"**

MADRID, 2.—"Para admirar la figura del general Omar Torrijos había muchos motivos que ahora se convierten en otras tantas razones para deplorar su muerte", manifestó a "Efe" el ministro de Asuntos Exteriores José Pedro Pérez Llorca.

"Torrijos fue en efecto con el presidente Carter el artífice personalísimo de los tratados mediante los cuales el Gobierno de los Estados Unidos reconoció la soberanía panameña sobre el canal.

Fue además el hombre que puso su considerable prestigio personal internacional al servicio de la paz social, de la libertad y de la democracia en Centro América.

Cuando tras la ratificación de los acuerdos del canal tenía en sus manos la máxima autoridad, supo retirarse a tiempo para dejar paso a formas nuevas personalistas de poder.

Por último, en su calidad de Jefe de Gobierno panameño declaró el 12 de octubre "Día de la Comunidad Iberoamericana de Naciones" como español no puedo ser inflexible a este gesto". —(EFE).

PANAMA, 2.—El Partido Democrata Cristiano de Panamá, en la oposición, expresó hoy su condolencia a familiares y amigos del fallecido general Omar Torrijos, y manifestó que ahora comienza una nueva etapa en la democratización del país.

Una declaración firmada por el secretario general del partido, Guillermo Cochez, y por el presidente de la comisión política, Ricardo Arias Calderón, dice que "con la muerte del general Torrijos ha terminado una etapa en la vida de la nación, que se inició el 11 de octubre de 1968 y que produjo hondas divisiones entre los panameños".

En la citada fecha la Guardia Nacional derrocó al presidente Arnaldo Arias Madrid e instauró

**Mañana serán inhumados...**

el Régimen encabezado por Torrijos.

El Partido Democrata Cristiano dice que en la nueva etapa abierta desde hoy los panameños deben buscar "los caminos que nos permitan lograr la plena e indispensable democratización de nuestra patria.—(EFE).

**SORPRESA DOLOROSA**

CARACAS, 2.—El presidente de la República de Venezuela, Luis Herrera Campíns, envió anoche un telegrama de condolencia al presidente panameño, Aristides Royo, con motivo de la muerte del general Omar Torrijos.

Tras las expresiones de pésame, en nombre del pueblo y el Gobierno venezolanos, el presidente Herrera indicó que "la muerte del general Torrijos, quien tenía numerosos amigos en Venezuela y que tuvo tanta significación en la vida política de su país, nos ha sorprendido dolorosamente".

**PESAR POR LA PERDIDA DE UN AMIGO**

BOGOTÁ, 2.—El ex presidente colombiano, Alfonso López Michelsen, expresó su pesar personal de perder un amigo, como lo era el general Omar Torrijos Herrera, quien pereció en Panamá en un accidente aéreo el viernes último.

Michelsen afirmó que "ello es el sentir que termina una era de relaciones internacionales entre Colombia y Panamá en la cual ambos (Torrijos y López Michelsen) desempeñamos algún papel".

**PROFUNDO PESAR DE REAGAN**

WASHINGTON, 2.—El presidente norteamericano, Ronald Reagan, ha enviado un mensaje a su colega panameño, Aristides Royo, para expresarle "sus más sinceras condolencias", por la muerte del general Omar Torrijos.

Un portavoz de la Casa Blanca ha manifestado que Reagan ha pedido a Royo que transmita a la

familia del fallecido general Torrijos, "su profundo pesar por la desaparición de una de las más extraordinarias figuras de la historia de Panamá".

El comunicado de la Casa Blanca afirma: "El general Torrijos manifestó durante toda su vida una profunda inquietud por el bienestar de su pueblo, y tomó parte muy activa en la resolución de problemas regionales".

Una delegación norteamericana viajará a Panamá, con objeto de asistir a los funerales por el alma de Torrijos.

El mensaje presidencial indicó: "Estados Unidos espera seguir trabajando en cooperación con Panamá, y dar sentido a la esperanza expresada por el general Torrijos, de que nuestras naciones vivan en paz y amistad". —(EFE)

PANAMA, 2.—El coronel Florencia Flórez, hasta ahora jefe de Estado Mayor, ha sido designado comandante en jefe de la Guardia Nacional de Panamá.

Flórez fue nombrado en sustitución del general de Brigada Omar Torrijos, fallecido el pasado viernes en accidente de aviación ocurrido en Panamá.

El presidente de la República, Aristides Royo, difundió a su vez el nombramiento de Flórez durante una ceremonia programada en el "Palacio de las Garzas", sede del Gobierno Panameño.

Durante un breve acto, al que asistieron, entre otros, el vicepresidente de la República, Ricardo de la Espriella y el presidente de la Asamblea Legislativa, Luis de León Arias, Flórez prometió "fidelidad a la Patria, a las instituciones y al pueblo panameño". —(EFE).

**CINCO DIAS DE DUELO EN NICARAGUA**

MANAGUA, 2.—La Junta Nicaragüense de Reconstrucción Nacional ha decretado cinco días de duelo por la muerte del ex-jefe de Gobierno de Panamá, general

Torrijos, ocurrida el viernes pasado.

El Gobierno sandinista está organizando una delegación especial que asistirá a los funerales del general Torrijos, programados para el cuatro de agosto en la capital panameña.

También se ha informado que el Ministerio nicaragüense del Interior igualmente organiza otra delegación especial para asistir a los funerales del general Torrijos, pues la Policía sandinista de este

país fue fundada en agosto de 1979, en honor del desaparecido líder panameño.

Los diarios nicaragüenses, en especial "El Nuevo Diario" y "Barricada" de Managua dedican varias páginas al accidente aéreo en que murió Torrijos, junto con sus acompañantes y a la figura del líder panameño.

El ministro nicaragüense del Interior, comandante Tomás Borge, ha declarado que la muerte de Torrijos "no sólo constituye un hecho doloroso para Panamá y Centroamérica, sino que afecta la correlación de fuerzas en la región". —(EFE).

**María Jesús y su acordeón****El "Baile de los Pajaritos", un tema que vuela más alto que los pájaros**

Esta típica canción holandesa, conocida y cantada por toda Europa, ha constituido este verano, en España, el disco más vendido y más escuchado. Está interpretado por la excelente artista que es María Jesús, y su acordeón, conocida internacionalmente, y que en esta ocasión está acompañada por Orquesta y Coros, dando mayor realce al tema.

—¿María Jesús, cómo se te ocurrió incluir este título en tu repertorio?

—En una serie de actuaciones que realicé por los Países Bajos, vi que era una canción muy popular allí, y decidí incluirla entre mis interpretaciones. Primero lo hice solo acompañada por acordeón, y fue un rotundo éxito. Posteriormente lo hice en versión cantada.

—¿Por qué el éxito del tema en España?

—Lo presenté en unas galas por la Costa del Sol, y también obtuve una magnífica acogida. Yo creo que es debido a que tiene una melodía que gusta a todo el mundo.

—¿Crees que ha influido en la

popularidad del disco los millones de turistas que nos visitan?

—Indudablemente, pues el tema ya lo conocen en sus países, pero aquí se lo han encontrado con unos arreglos estupendos y les ha encantado, aunque el disco gusta mucho a todos los españoles, y la prueba de ello son la gran cantidad de copias vendidas.

—¿Cuándo pensaste en grabar "El baile de los pajaritos"?

—Vista la popularidad que tenía la canción en todas las actuaciones que realizaba, buscamos la posibilidad de incluirla en un disco, y así fue. Hice una versión instrumental, y otra cantada, en ambas acompañada por orquesta y coros.

—¿Pensabas que el disco iba a constituir un "boom" del verano?

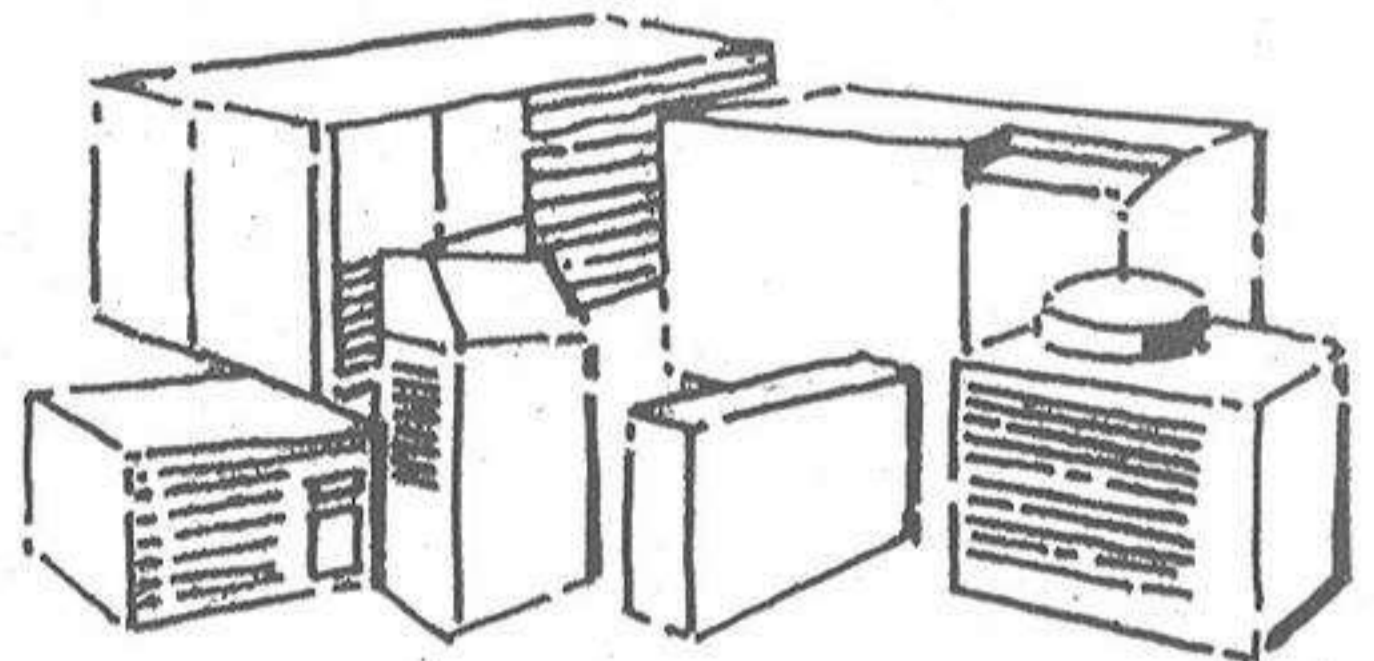
—Al principio no, pero cada vez veía que a la gente le gustaba más y más. Y ahora se oye ya por toda España. Además en todas las galas que realizo, siempre me lo solicitan más de una vez, es algo insólito, una cosa así no pasaba desde el popular "Viva España".

# Cuando le falte el aire, venga a vernos.

Y nosotros le daremos a escoger entre una extensa gama de acondicionadores de aire frío y caliente.

...Nos ha descubierto.

**jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.  
Un servicio al hogar...en Cadena



en LA CORUNA - 981  
CORUNA: Feijoo, 13 y 15 - Tel.: 22 44 05  
CORUNA: Cantón Grande, 22 - Tel.: 22 44 80  
BETANZOS: Carretera de Castilla, s/n - Tel.: 77 13 56  
FERROL: Frutos Saavedra, 72 - Tel.: 32 18 20  
SANTIAGO: Calvo Sotelo, 26 - Tel.: 58 59 59

en LUGO - 982  
LUGO: General Mola, 8 y 10 - Tel.: 22 64 06  
LUGO: San Pedro, 9 - Tel.: 22 58 55  
MONFORTE: General Franco, 42 - Tel.: 40 02 23  
VIVERO: José Antonio, 2 - Tel.: 56 01 56

en ORENSE - 988  
ORENSE: José Antonio, 5 - Tel.: 21 11 47  
BARCO: Plaza de Iglesia, 10 - Tel.: 32 01 28  
CARBALLINO: General Mola, 17 - Tel.: 27 08 46  
RIBADAVIA: Calvo Sotelo, 14 - Tel.: 47 02 54  
TRIVES: Marqués de Trives, 1 - Tel.: 24

en PONTEVEDRA - 986  
PONTEVEDRA: Augusto G. Besada, 12 - Tel.: 86 88 74  
ESTRADA: Justo Martínez, 3 - Tel.: 57 00 40  
MARÍN: General Mola, 17 - Tel.: 88 09 79  
VIGO: Urquy, 8 - Tel.: 21 13 77  
VIGO: Reconquista, 8 - Tel.: 22 18 26  
VII LAGARCIA: Alcalde Rey Davila, 21 - Tel.: 50 00 81

ORIGINAL Y COPIA

# Tarjeta al jefe

Respetado Jefe:

¡A sus órdenes!, siempre que merezcan obediencia por mi parte. Ante Dios y los santos no puedo cumplir su orden de que lo represente porque no me lo admiten. Ante los hombres sí. Yo no puedo confesarme por usted, comulgar por usted y casarme por usted en la completa expresión de la palabra. Hay cosas en las que tiene que ser usted y si le duele el estómago es usted, también, el que tiene que tomar la medicina, no yo. Creo que me entiende.

Usted sabe tanto de eso como yo pero no se da cuenta. Se daría cuenta de si me llama usted a mí, o le digo que lo voy a ver, y le mando a mi secretario. Haría usted uso de su jefatura y hacía bien para sancionarme, o por lo menos recriminarme. Yo puedo ser su delegado ante un acto de hombres nada más y siempre que no sean superiores a usted, porque de lo contrario podían echarme, que es como si lo echaran a usted porque supongo que no diría lo de aquel alcalde que envió un representante al que le pegaron unas tortas. El representante le dio la queja recargando lo de que las bofetadas iban para él, y le respondió:

...¡Ahí me las den todas!

Usted no es de esos, respetado jefe, ni yo soy de aquéllos. Si usted no puede ir no va, pero nunca confundir la devoción con la obligación ni tomar a Dios y a los santos como compañeros de asiento.

Ya estoy pensando que no sé si le sentará mal que le diga esto en una simple tarjeta y no en una instancia debidamente reintegrada con pólizas. Espero que no, porque también espero que me perdonará usted como Dios le perdona por meterme a mí por el medio.

A sus órdenes para los caminos de la tierra, pero no me meta en los caminos del cielo representando a otro.

Manuel ROLDAN

## Farmacias de guardia

Hoy lunes prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes: **SERVICIO DIURNO** (De 9 de la mañana a 10 de la noche):

Doña María del Carmen Polledo Arias; Santo Tomás, 62; teléfono 203387 (Zona Torre).

Doña María Isabel Batallán Casas; Rubine, 35; teléfono 251646 (Zona Riazor).

Doña María del Pilar Hervás Núñez; Fontenova, 2; teléfono 252596 (Zona La Silva).

Doña Josefa Naveiras López; Prol. Vizcaya, 58; teléfono 233324 (Zona Los Mallos).

Don Isidoro María Fariña Gómez; Rúa de Petín, 8; teléfono 282925 (Zona Gaitreira).

**SERVICIO NOCTURNO** (De 10 de la noche a 9 de la mañana):

Doña Josefina Calvo Estrada; Avda. de Finisterre, 135; teléfono 252893 (Zona Santa Margarita).

Doña María Isabel Cao Prieto; Avda. de Arteijo, 21; teléfono 253943 (Zona Calle Nicaragua).

Don Agustín Castro y Castro; Fernández Latorre, 43; teléfono 293902 (Zona Cuatro Caminos).

Doña Elisa Pumpido Esperante; Cantón Grande, 25; teléfono 222427.

Don Ramón Varela y Gutiérrez de Caviedes; Ronda de Outeiro, 53; teléfono 232712 (Zona Los Mallos).

Don Roberto Vidal Macho; Estrecha de San Andrés, 15; teléfono 221849.

## Hoy, vuelo informativo en el aeropuerto de Alvedro

Al iniciarse hoy lunes, el nuevo programa de vuelos entre Madrid y La Coruña, de la compañía Aviaco, esta tarde se llevará a cabo un vuelo informativo de aproximadamente media hora de duración en un F-27, de la operación de despegue y aterrizaje.

El vuelo se iniciará a las 20,16 en el aeropuerto de Alvedro.

## El Museo Chicote, en la plaza de Colón

MADRID.—El Museo de Bebidas Chicote será instalado definitivamente en la ampliación de la planta baja del Edificio Rumasa, en la madrileña plaza de Colón, según ha manifestado un portavoz del "holding".

A las diez mil botellas de que constaba inicialmente la colección formada por Chicote, se unen otras muchas llegadas de los más diversos países, a solicitud de las responsables de la organización del museo.

El lugar destinado por Rumasa al Museo Chicote tiene una superficie de 500 metros cuadrados y dispondrá de los elementos necesarios para convertir el recinto en lugar de encuentros culturales y, como en su anterior etapa, en punto obligado de cita para los visitantes a la capital. Será inaugurado el próximo otoño.

## "Especial urbanismo", en la hoja informativa municipal "A Coruña"

La hoja informativa municipal "A Coruña", dedicó un número especial en el pasado mes de julio dedicado al urbanismo, con dos títulos bien elocuentes "Qué cidade temos". "Qué cidade queremos".

Rafael Báñez, ponente de Urbanismo hace un amplio estudio sobre la ciudad de La Coruña y su problemática urbanística actual, sus múltiples problemas y déficits acumulados. Profundiza en las medidas adoptadas por la Corporación democrática, a través de esta ponencia, adoptadas con carácter cautelar y provisional, hasta que no se cuente con un Plan General revisado.

El arquitecto municipal, José Luis García Agudín, participa en este extraordinario con un extenso trabajo en el que se pregunta ¿para qué esta primeira exposición do avance? Los vecinos coruñeses tienen la palabra con un artículo del presidente de la Federación de las Asociaciones de Vecinos, Marcelino Liste, ante la revisión del Plan



PRIMER ANIVERSARIO DE

## Doña María Luz Pousada Fernández

QUE DESCANSO EN EL SEÑOR EL DIA 2 DE AGOSTO DE 1980

SU ESPOSO, ANTONIO REY SOUSA Y FAMILIA,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario que tendrá lugar mañana, martes, día 4 de agosto, a las SIETE de la tarde, en la parroquia de San Miguel (Adoratrices) calle de Gregorio Hernández, por cuyos favores anticipan gracias.

LA CORUÑA, 3 de agosto de 1981



EL SEÑOR

## Don Ramón Flores Iglesias

Falleció en el día de ayer, a los 58 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su hermana, Manuella Flores Iglesias; hermana política, Mercedes Paz Naya; sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones, y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, lunes a las SIETE Y MEDIA de la tarde, desde la Residencia Sanitaria, a la iglesia parroquial de Santa María de Cambre, donde se aplicará un funeral por su eterno descanso, y a continuación recibirá cristiana sepultura en el Cementerio municipal de la misma, por cuyos favores les anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Juan Canalejo (La Coruña).

CAMBRE, 3 de agosto de 1981



EL SEÑOR

## Don Alfredo Mespellet Vara

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus hermanos, Elvira, Herminia, Santiago, Josefa, Luis y Carlos Mespellet Vara; hermanas políticas, José López, Rosario Rodríguez, Paulina Casal y Josefa Pardo; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma, y la asistencia al acto del sepelio, que tendrá lugar hoy, lunes, a las SEIS de la tarde, desde la Residencia Sanitaria al Cementerio parroquial de Santa María de El Temple, donde recibirá cristiana sepultura, y a continuación se celebrará un funeral por su eterno descanso, en la iglesia parroquial de Santiago de El Burgo, por cuyos favores les quedarán eternamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Juan Canalejo.- La Coruña.

EL BURGO (CULLEREDO), 3 de agosto de 1981



EL SEÑOR

## Don Celso Robustiano Varandela Adán

(FUNCIONARIO DEL CUERPO GENERAL DE POLICIA)

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 78 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Su esposa, Dolores Larrosa Santiso; hijas, María del Pilar y Rosa Dolores; hijo político, Luis Fernández Canosa; hermanos, Elvira, José e Higinio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a la UNA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de Santo Tomás, a continuación del sepelio.

Casa mortuoria: Plaza de la Palloza.- Hogar funerario núm. 2.

LA CORUÑA, 3 de agosto de 1981

Pompas Fúnebres, S. A.



EL SEÑOR

## Don Francisco Javier Rodríguez Galán

FALLECIO EL DIA 31 DE JULIO DE 1981, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

VDA. DE ELADIO PEREZ Y Cía.

(Agentes de Aduanas)

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará hoy, lunes, día 3, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Jorge, favores por los cuales anticipan gracias.

## Carta entreabierta al señor Alcalde de La Coruña

Htmo. señor don Joaquín López Menéndez, Alcalde Presi-  
dente del Excmo. Ayuntamiento. Muy señor mío:

Hace días tuve el placer de recibir su amable invitación  
para asistir a la tradicional y solemne Función del Voto en  
honor de la Santísima Virgen del Rosario, Patrona de La  
Coruña.

Son muchos los años que como ciudadano, como simple  
vecino —que no es poco— de nuestra ciudad y hermano de la  
Cofradía del Rosario, vengo asistiendo a la ceremonia, pero  
en la presente ocasión, fuera de lo habitual, respondiendo a  
una amable invitación de la Alcaldía. Y con un añadido ines-  
perado: el ruego marginal de asistir al acto vistiendo traje  
oscuro.

Llegué creo que con puntualidad, pese a que las dignísimas  
autoridades y los honorables miembros del Cuerpo Consular  
estaban en sus puestos. No con la función empezada como  
aquella compañera de usted que hace un par de veranos hizo  
su entrada en el templo tardíamente, pausadamente, entre la  
guardia municipal formada en el pasillo central, la orquesta  
sonorizando las naves, ella —la concejala— luciendo un des-  
pampanante modelo de seda negra, estilo "cocktail". Entrada,  
la suya, que me hizo recordar las apariciones, en el Teatro  
Real, de Madrid, de la bellísima marquesa de Montefurado,  
madre que fue de mi gran amiga Piti Montefurado, la cual  
madre, para mejor hacer resaltar las joyas que lucía sobre  
su amplio escote y sus desnudos brazos, hacía la entrada en su  
palco justo en el instante en que el duque de Mantua coronaba  
a su aria del primer acto de "Rigoletto". Con lo que la dama  
creía así hacerse destinataria de la ovación que el público le  
tributaba a Giuseppe Anselmi.

Luego, señor Alcalde, me sumé piadosamente a la solem-  
nidad: a la liturgia, a la homilía —modelo de místico coru-  
ñésimo y de piedad— y a la Eucaristía. Todo perfecto, en la  
comunidad dominicana. No así en la Corporación municipal,  
en donde usted y los señores tenientes de Alcalde vestían el  
adecuado chaqué mientras que algún que otro más o menos  
despistado edil ni siquiera se ataviaba de oscuro; según in-  
dicaba la invitación que también ellos recibirían.

Muy bien, señor Alcalde —y yo no soy de la UCD, ¡libreme  
el Señor!— su invocación a nuestra Patrona, breve y ajustada.  
¡Qué lejos de aquel mítin que su predecesor le dedicó hace un  
par de años a Nuestra Señora! A lo mejor la oposición le  
inerepa a usted porque imploró la bendición de la Virgen del  
Rosario para Su Majestad el Rey, nuestro Señor y Alcalde  
nato y las Personas de su Real Familia. ¿Le increpan? ¿Les  
picó? ¿Pues qué se rasquen!

Suyo, por ahora,

José Luis BUGALLAL

Más de 350.000

accionistas en el

Banco de Santander

El pasado 27 de julio celebró la  
Junta general de accionistas el  
Banco de Santander, S. A., uno  
de los "grandes" de la banca na-  
cional, y con este motivo, el pre-  
sidente del Consejo de Adminis-  
tración pronunció ante la asam-  
blea un importante y preciso dis-  
curso, a través del cual fue repa-  
sando los diversos aspectos de la  
economía española, tanto en su  
visión interna como en la proble-  
mática de las relaciones a nivel  
internacional. Hubo sana crítica:  
gasto público excesivo, baja pro-  
ductividad, exagerado costo de la  
Seguridad Social, como datos ne-  
gativos, y entre los positivos: el  
gran pacto Administración-Em-  
presas-Sindicatos, la confianza en  
el Gobierno Calvo-Sotelo, la ex-  
pansión hacia el mercado hispa-  
noamericano, etc. El discurso es,  
de cauteloso optimismo, dentro  
del buen balance que puede pre-  
sentar a sus 352.016 accionistas  
esta importante entidad crediti-  
cia.

Exposición de Fernández

Sánchez, en honor de

Andrés Martínez Salazar

Esta semana será inaugurada  
la exposición que el pintor Fer-  
nández Sánchez celebra en ho-  
nor de Andrés Martínez Salazar,  
muestra pictórica patrocinada por  
sociedades culturales y recreati-  
vas de La Coruña. Durante estos  
días será recordada la figura de  
Andrés Martínez Salazar, con  
semblanzas a cargo de intelectua-  
les coruñeses, entre ellos, José  
Fernández Dopeso y José Luis Ló-  
pez Mosteiro.

## Se encuentra en La Coruña el embajador de España en Venezuela

El señor Acebal ha visitado a varias  
autoridades locales

Se encuentra en La Coruña,  
pasando unos días de vacaciones,  
el embajador de España en la  
República de Venezuela, José An-  
tonio Acebal y Montfort, que an-  
teriormente vivió en nuestra ciu-  
dad, donde supo granjearse in-  
numerables amistades.

A pesar de encontrarse de va-  
caciones, ha realizado algunas vi-  
sitas a varias autoridades locales,  
algunas de las cuales formaron  
parte de la expedición que con la  
Caja de Ahorros de Galicia viajó  
a Venezuela en fechas pasadas.

Precisamente una de las visitas

efectuadas por el señor Acebal y  
Montfort, ha sido para entrevis-  
tarse con el presidente del Con-  
sejo de Administración de la Ca-  
ja, Claudio San Martín y el Di-  
rector General de la Entidad, José  
Luis Méndez, quienes agradecieron  
efusivamente las múltiples aten-  
ciones que el embajador en Ven-  
ezuela tuvo con los directivos de la  
Caja de Galicia y con otras re-  
presentaciones de aquella expedi-  
ción.

Estos días el señor Acebal está  
recibiendo constantes muestras de  
afecto de sus muchas amistades  
coruñesas.

## Meilán Gil: "Defenderé una auténtica autonomía para Galicia alejada del separatismo y de nacionalismos radicales"

El diputado coruñés José Luis Meilán Gil, y en relación con  
las próximas elecciones al Parlamento gallego, hace pública su posi-  
ción personal en la que, entre otras cosas, dice: "Para que el elec-  
torado tenga un criterio de orientación respecto de noticias diversas  
que han aparecido y presumiblemente seguirán apareciendo".

Manifiesta que son conocidas sus intervenciones en la defensa  
y elaboración del Estatuto para Galicia, de los trabajos preparatorios,  
de los debates en el Congreso, de las conversaciones y Pactos del  
Hostal.

Así quiere manifestar su disponibilidad personal para participar  
en la empresa de construir la comunidad autónoma de Galicia y a  
colaborar en su realización. Defender una auténtica autonomía para  
Galicia, alejada del separatismo y de nacionalismos radicales.

Meilán Gil dice oponerse a que Galicia sea manipulada por una  
concepción centralista del poder y que la autonomía para Galicia  
puede ser una tarea positiva desde el punto de vista económico, so-  
cial y cultural.

Añade que a estas alturas en que nos encontramos, muchas de  
estas proposiciones no están mínimamente aseguradas y que esto  
constituye una grave preocupación.

# FESTIVAL DE REGALOS

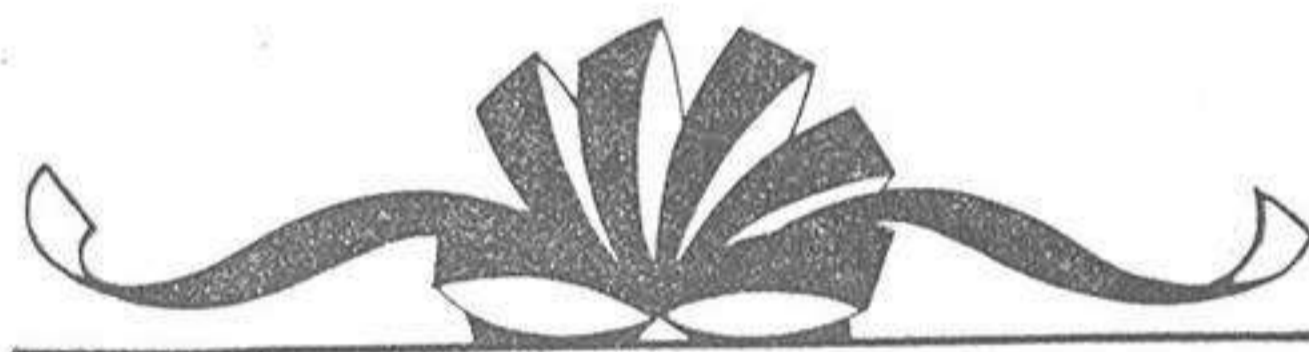
Por cada ingreso de 10.000 pesetas,  
obtendrá un regalo en el acto de  
entre más de 200.000 premios, o un  
número para el Gran Sorteo Final a  
celebrar el día 7 de agosto

**SOLAMENTE HASTA EL 5 DE AGOSTO**

CAIXA DE AFORROS  
DE GALICIA



CAJA DE AHORROS  
DE GALICIA



### GRAN SORTEO FINAL

6 premios a elegir de entre los siguientes  
regalos:

- Televisores a color "Grundig"
- Barcas neumáticas fuera-borda  
"Yamaha"
- Tiendas de campaña tipo chalet

6 premios a elegir de entre los siguientes  
regalos:

- Ciclomotores "Peugeot"
- Máquinas de escribir "H. Olivetti"
- Piscinas rígidas, capacidad 16.000  
litros;

y como premios especiales:

**4 coches  
Seat Panda**



## LA CORUÑA RENOVÓ EL VOTO A LA VIRGEN DEL ROSARIO

Asistieron las primeras autoridades y la Corporación Municipal, bajo mazas

El alcalde de La Coruña, señor López Menéndez, renovó el Voto de la ciudad a la Virgen del Rosario, patrona de La Coruña, en el templo conventual de los Padres Dominicos. La función religiosa se celebró ayer domingo, al mediodía, con asistencia de la Corporación Municipal, bajo mazas, primeras autoridades coruñesas y numerosos fieles, que abarrotaban el sagrado recinto.

La comitiva municipal se puso en marcha desde el Palacio Municipal poco antes de las doce horas, y su paso por la Plaza de María Pita y calles de la Ciudad Vieja fue presenciado por millares de coruñeses y forasteros.

Precedida de la comparsa de gigantes y cabezudos iba la Corporación. Portaba el pendón de la ciudad el primer teniente de alcalde, César Cobián Varela, acompañado del secretario general del Ayuntamiento, Fermín Yáñez, y del jefe del Departamento de Relaciones Públicas y del Protocolo, señor García Barros. Seguían los maceros, heraldos, timbaleros y trompeteros, con sus vistosos trajes de los siglos XV y XVIII. Después iba la Guardia de Honor del Ayuntamiento con sus guerreras blancas, sable y casco con plumas, estrenadas ayer en sustitución de las anteriores, del tiempo del alcalde Alfonso Molina, que se hallaban deterioradas. A continuación iba la Banda Municipal de Música, que cerraba la formación.

A la llegada al templo de Santo Domingo fue recibida por el prior y miembros de la comunidad dominicana, que minutos antes habían cumplimentado también a las autoridades, estacionadas a la entrada de la iglesia.

### AUTORIDADES

Asistieron el general-jefe de la Brigada Aerotransportable, en representación del capitán general; secretario general del Gobierno Civil, señor Hernández de Padura, que ostentaba la representación del Gobernador Civil; el magistrado Manuel María Rodríguez Iglesias por el presidente de la Audiencia Territorial; fiscal-jefe, señor Couceiro Tovar; presidente de la Diputación, señor Marfany Oanes; comandante de Marina, señor Fournier y Palicio; jefe superior de Policía, señor García Carpintero; delegado de Educación y Ciencia, señor Almuíña; subdelegado de Cultura, señor Traveso Bello; coronel-jefe de la policía Armada; y otras personalidades, todas las cuales figuraban en el crucero. A un lado del mismo, se situaron el alcalde, y los miembros de la Corporación, algunos de los cuales, al igual que la primera autoridad municipal, vestían ghaqué. Por UCD asistieron además de López Menéndez y Marfany Oanes, en calidad de presi-

dente de la Diputación, María Jesús Porteiro, Meilán Gil y Ripoll. Por Coalición Democrática, Cobián Varela, Quesada Zato, Rubén San Julián y Pastor López. Por el PSOE, González Laxe, Campos Romay, Pilar Valiño y Rubén Ballesteros; y por el Partido Galeguista, Carlos Sabell. En total, catorce (la Virgen tuvo "quorum"). Asimismo, estaba presente el jefe de la Policía Municipal, señor Alonso Izquierdo.

Prente a la Corporación municipal ocuparon lugar preferente el decano del Cuerpo Consular y cónsul general de Dinamarca, señor Álvarez Tomé, acompañado de los cónsules, general de Cos a Rica, Sáez Alfeirán; de Suecia, señor Guyatt Villarreal; de Holanda, señor Rego González; de Colombia, señor González Villaverde; de Italia, señor Marchini; y de Portugal, en funciones, señor Vilas.

La imagen de la Virgen del Rosario — coronada canónicamente



La Corporación Municipal coruñesa, en el interior del templo de Santo Domingo, durante la presentación del Voto de la ciudad a la Virgen del Rosario. — (Foto Quián)



Autoridades y representaciones asistentes a la Función del Voto. — (Foto Quián)

por Franco en 1960 — figuraba en el retablo del altar mayor, exornada con su manto de terciopelo granate y bordados de oro, flores y luces.

### EL SERMON DEL VOTO

Ofició la misa, concelebrada, el prior de los Dominicos R. P. Lázaro Sastre, asistido de varios padres dominicos de La Coruña y otros conventos dominicanos. El sermón del voto fue pronunciado por el R. P. Ramón Menéndez, de la residencia de Oviedo, quien evocó a María Pita y a los coru-

ñeses de 1589, en su lucha contra el invasor. Significó la epopeya como una parte de la historia de La Coruña en la que al lado de los recursos humanos se encontraban también los recursos religiosos, cristianos del pueblo, esa fe en Dios y ese amor a la Virgen, que hicieron posible el triunfo coruñés. La Coruña acudió a Nuestra Señora del Rosario y se postuló a sus pies, en su afán de recuperar la soberanía coruñesa que en aquellos momentos peligraba. Aludió al hermano caído

en la desgracia. Dijo que el pobre no solo necesita pan sino también caridad, amor, compasión, porque es hermano nuestro. También dijo que hoy se quiere arre-

glar todo por el diálogo humano, cuando hay que pensar también en la oración, en rezar como los coruñeses de antaño, que fueron tras María Pita. Finalmente, pidió que sigamos teniendo devoción a la Virgen y pedirle bienaventuranzas para el pueblo.

Al Ofertorio, el alcalde renovó en nombre del pueblo coruñés el voto a la Virgen y fue contestado por el celebrante. Fueron distribuidas numerosas comunicaciones y a la salida del templo, la comitiva municipal regresó al Palacio Municipal.

### Visado anual de carnets de mariscador

Al igual que en años anteriores y conforme la misma normativa, tendrá lugar durante el presente mes de agosto la recogida de los carnets de mariscador —tanto de primera como de segunda— a los afiliados de la Cofradía coruñesa, en horas de despacho al público: 9.30 de la mañana y 1.30 del mediodía, excepto sábados, en la Casa del Mar, 5.ª planta, según la Cofradía de Pescadores de La Coruña.

Lo que así comunica para general conocimiento de los mariscadores y mariscadoras interesados.



El Alcalde de La Coruña, Joaquín López Menéndez, en el momento en que la Corporación regresa al Palacio de María Pita. — (Foto Quián)

Le invitamos a conocer el buen vivir de FRANCIA



SIENTESE EN LA MEJOR MESA  
3.ª Quincena de COCINA FRANCESA  
del 4 al 15 de Agosto

**CESAR** Restaurante  
**CESAR BLANCO**

Plaza de Poledreda, 19. Tfno: 25 30 51

# Ningún Ayuntamiento sin recinto polideportivo, gracias al esfuerzo conjunto del C. N. D. y la Diputación coruñesa

Las Diputaciones Provinciales vuelven a estar de moda. En verdad, están de moda desde hace siglo y medio, que es el que tienen aproximadamente de vida legal. Cada vez que se barrunta un cambio político estos entes provinciales se erigen en centro de polémica, pero, al final del proceso y cuando la praxis decanta ciertas actitudes de espontaneidad más que de maduración, la realidad es que las Diputaciones Provinciales continúan estando donde están y siguen siendo lo que son. Sin duda, porque resultan necesarias para cubrir esa etapa intermedia entre el municipio y el Estado o comunidad regional autonómica.

## LAS DIPUTACIONES, SIGUEN

Ya ven ustedes lo que ocurrió con el contencioso entre la Generalitat y el Gobierno de la Nación. La Generalitat asumió a las cuatro Diputaciones Provinciales, pero vino el Tribunal Constitucional y dijo que eso no se ajustaba a la legalidad vigente, sentando la importante jurisprudencia que distingue, dentro de una convivencia institucional y territorial, lo que es el Estado único y soberano, lo que son las Comunidades regionales con autonomía política (pero sin soberanía) y lo que son, también, las Diputaciones y los Ayuntamientos como entidades con autonomía administrativa.

El reciente pacto salva también la pervivencia de los entes provinciales. Y el Estatuto Gallego las contempla y las dota con claras competencias propias, además de las que les puedan ser delegadas o transferidas por la Xunta. Casos prácticos ya existen; por ejemplo, la calificación de industrias a efectos de otorgamiento de licencias de apertura. Esta competencia fue transferida por el Estado a la Xunta de Galicia, y este órgano, a su vez, delegó tales funciones en las Diputaciones Provinciales. Pues bien, la cuestión marcha viento en popa, tanto en agilidad de trámites, salvo expedientes complicados como en rectitud de criterios.

## LENGUAJE DE HECHOS

Las Diputaciones, en general, han aceptado el reto de la opinión pública practicando, más que una defensa dialéctica, una política de gestión, de hechos computables y mensurables, como principal acreditación de su valía y utilidad. Dentro de esta línea, de realismo casi aséptico, se enmarca la Diputación Provincial de La Coruña, con un extenso campo de actuación que va desde los lindes del patrocinio artístico —el Ballet Gallego es buen ejemplo— hasta la vulgaridad, afortunada vulgaridad, de las pesetas invertidas en las áreas de las obras y de los servicios que tan necesarios resultan para mejorar el nivel de vida en los núcleos más deprimidos.

Vamos en este reportaje de hoy a fijarnos en algunos aspectos, de esos que se cuentan y se miden, que constituyen un pujante protagonismo del organismo provincial que preside el economista don Enrique Marfany Oanes.

## PLAN DE ACCIÓN COMUNITARIA

Ahí van los datos del Plan de Acción Comunitaria, que abarca un conjunto de obras a beneficio de pequeñas comunidades vecinales. El Plan del corriente año importa 549 millones de pesetas y comprende 827 obras de variada índole: reparaciones de caminos, pequeños abastecimientos, saneamiento, iluminación de rúas, etc... A estas alturas, cuando se ha cumplido medio ejercicio, ya se han realizado 704 obras, lo cual significa un porcentaje del 85,10 por ciento, y las obras realizadas implican una inversión de más de 416 millones de pesetas, que equivale al 76 por ciento del programa cuantitativo. Para la ejecución del Plan la Diputación coruñesa aporta un total de 180 millones de pesetas, y el resto, por cerca de 350 millones de pesetas, corresponde a la aportación vecinal.

- Para conservar dos mil kilómetros de red viaria propia, el organismo provincial destina 427 millones de pesetas
- Ya se ha cumplido el 85 por 100 del plan comunitario, que comprende un total de 827 obras de interés vecinal

## DOS MIL KILOMETROS DE CAMINOS

Las carreteras y caminos incluidos en la red estrictamente provincial se llevan una sustanciosa tajada del presupuesto. Nada menos que 427 millones de pesetas. De este total, un 16 por ciento se aplican a refuerzo de firmes con mezcla asfáltica en caliente; otro 7 por ciento se destina a mejora de obras de fábrica; y el resto, que representa un 77 por ciento, se asigna a obras de conservación, comprensivas de la limpieza de cunetas, bacheo y capa de rodadura con tratamiento asfáltico. Buen esfuerzo, absolutamente necesario para poder atender los dos mil kilómetros de vías que integran la red a cargo

de la Diputación. Todas estas realizaciones salen a subasta agrupadas por zonas geográficas, en lotes homogéneos, que facilitan la concurrencia de postores y las bajas en las subastas.

## UNA POLIDEPORTIVA EN CADA MUNICIPIO

Otro aspecto digno de conocimiento es el plan de instalaciones deportivas, elaborado para el bienio 1981-82. La inversión total supera los 587 millones de pesetas, que proceden de estas tres fuentes: el Consejo Nacional de Deportes aporta algo más de 34 millones; los Ayuntamientos interesados, más de 195 millones; y la Diputación, a fondo perdido o subvención, cerca de 358 millo-

nes, cargando, pues, con la asignación más cuantiosa. Con este Plan, noventa municipios recibirán cada uno el dinero necesario para construir una polideportiva que cuesta 4.512.000 pesetas. Pero una polideportiva de verdad, con espacios adaptables alternativamente para la práctica de varios deportes: baloncesto, balonmano, hockey, balonvolea y tenis. Además de las noventa citadas, otras cuatro polideportivas del mismo estilo se construirán en los barrios del municipio de La Coruña.

Y aparte están las instalaciones de Ferrol, ya en su segunda fase, con inversión superior a los 22 millones de pesetas; las de Santiago, que importan 115 millones de pesetas; y las de la

primera fase del gran complejo regional de Bastiaguero, al que se dedicarán este año unos 20 millones de pesetas pero que entrará en el próximo una fuerte inversión para dejar listo lo que, a la vista de la maqueta que se exhibe en el Palacio Provincial, cabe calificar como un sueño, pero realizable. Campo de fútbol, estadio de atletismo, polideportivo cubierto, piscina cubierta, campos de baloncesto, balonmano, voleibol y tenis, frontón y "squash", circuito de campo a través, y aparcamiento de gran capacidad, integran esta verdadera ciudad deportiva, situada frente a la entrada de la playa de Bastiaguero.

Por hoy, vamos a dejar el tema en este punto, aunque no se agota, ni mucho menos, la variada gama de actividades que asume, y ejerce, la Diputación Provincial de La Coruña.

E. Q.

## Con el secretario ejecutivo de la Comisión Municipal de Fiestas

# García Barros: «Hace medio siglo el número fuerte de las fiestas eran las corridas de toros, las batallas de flores y las regatas de traineras»

"Pienso que la mejor fiesta es La Coruña en sí: el bullicio de la gente, la luz y el gran ambiente que se vive en nuestra ciudad durante este mes"

«IGUAL que ha evolucionado la ciudad, con el transcurrir de los años, y pienso que para mejor, aunque añoremos ciertas cosas, ha sucedido lo mismo con las fiestas de La Coruña. Las fiestas de antes estaban en similitud con lo que era la ciudad. Eran un tanto pueblerinas. De esto, hace treinta o cuarenta años; pero también tenían su sabor". Quien así habla es un hombre muy ligado a La Coruña y al Ayuntamiento; un hombre, activo, dinámico y en muchas ocasiones comodín a la hora de solucionar cualquier pequeño detalle necesario. Una llamada telefónica a tiempo; el buscar urgentemente un bote de pintura y un rodillo, o que hay problemas con cualquier aviso oficial. Esto motivado, tal vez, por el cargo que ocupa. Se trata de Ramón García Barros, jefe de Relaciones Públicas y Protocolo del Ayuntamiento de La Coruña, así como secretario ejecutivo de la Comisión Municipal de Fiestas.

## PLATO FUERTE DE LAS FIESTAS

—«Hace medio siglo, el plato fuerte de las fiestas coruñesas eran las corridas de toros, a las que acudían gentes de toda Galicia y, sobre todo, del Norte de Portugal. También conviene citar las Batallas de Flores, que se vinieron celebrando hasta hace poco tiempo y las regatas de traineras. Había, asimismo unas preciosas sesiones de fuegos acúaticos y los tradicionales conciertos de la Banda de Música, en los Cantones.

Años más tarde, en la época del alcalde Molina, se celebraba la tradicional quema de la falla, alegórica de cualquier acontecimiento o situación popular de entonces, acto que se celebraba en la Plaza de María Pita, al que acudía toda la ciudad. También se ha dejado de elegir a la Reina de las Fiestas que contaba con mucho ambiente.

Más tarde —dice García Barros— se montaron ya las fiestas a alto nivel. Grandes actos culturales; los recordados Festivales de España; una magnífica oportunidad de poder contemplar a primerísima figuras nacionales o internacionales del canto o de la interpretación, e incluso los recitales de grandes orquestas. Vino la ópera, el teatro clásico, la zarzuela y llegamos también a montar una ópera popular, cuyo precio, creo recordar, era de veinticinco pesetas. Quiero recordar a un hombre que, en todos estos momentos de los que estoy hablando, colaboró mucho con nosotros: un gran entusiasta como es Luis Iglesias de Souza.

## UN RITMO DIFERENTE

La Coruña en los momentos actuales es ya una gran ciudad, que lleva un ritmo diferente. Ahora, intentamos potenciar lo más posible los festivales populares,

con el fin de que los ciudadanos participen en todos los festejos lo más posible.

—¿Qué destacaría del programa de festejos de este año?

—Un gran número es el "Ballet" de Antonio Gades, que representará "Bodas de sangre" de Federico García Lorca, y que acaba de regresar tras obtener grandes éxitos en sus giras por Florencia y París. No olvidemos tampoco, un año más la zarzuela, con la actuación de la Compañía Lirica Española, que interviendrá durante tres días. Conviene recordar, por otra parte, las "Noches de la Ciudad Vieja", donde se presentarán el guitarrista Narciso Yepes y "Solistas de Cataluña". De otro tipo son los espectáculos de Nacha Guevara o de Rafaela Carrá, así como del propio Manolo Escobar, que tiene su público. Para los más jóvenes, destacaría la actuación de dos grupos "Mabel" y "Sleepy Labeeff". También estará Teresa Rabal y sus muñecos, lo mismo que "Botones". Todo esto, para los más pequeños.

Creo que se trata de un interesante programa. Sobre todo, teniendo en cuenta que está hecho contra reloj. Casi en el último mes pudimos hacer todos los contratos. De esta forma, claro está, no se puede trabajar bien, porque los artistas tienen ya sus contratos firmados y, a última hora, es muy difícil conseguir traer buenas actuaciones.

## LO QUE NO SE HA CONSEGUIDO

—¿Hay algo especial que no hayáis podido conseguir y que estuviere programado?

—Sí, queríamos traer a alguna figura de alta talla internacional, como Ray Charles o el grupo "Abba" e incluso a Víctor Manuel y a Ana Belén que, por cuestiones de tiempo y contratos,

han venido dos días antes del comienzo, de las fiestas. Es importante señalar que, al margen de todos estos festejos, se celebrarán tres grandes verbenas en los Cantones y también la Romería de Santa Margarita.

—¿De qué manera participa el coruñés en sus fiestas de verano?

—Te voy a decir una cosa: la mejor fiesta es La Coruña en sí. El bullicio de la gente en este mes; la luz, el ambiente, todo esto, en definitiva, es lo mejor del programa. Claro que es una opinión muy personal; pero La Coruña se transforma en los meses de verano y sobre todo, en agosto.

Acerca de lo que me preguntáis en torno a la manera de participar los coruñeses, entiendo que, como hay atracciones para todos los gustos y todas las edades, cada persona elige según sus gustos. Bien al Palacio de los Deportes, bien a los espectáculos folklóricos que se hacen por las calles o bien, incluso, sentados en las terrazas de los cafés, contemplando el buen ambiente. Es otra forma de entretenimiento.

—¿A cuánto se eleva el presupuesto de los festejos este año?

—Son 21 millones de pesetas de gastos y 10 millones de ingresos. El gasto real del Ayuntamiento supone, pues, once millones de pesetas. El ferial de Méndez Nú-



Rafaela Carrá, actuará con su show en La Coruña

ñez ingresó ya los diez millones de pesetas que se esperaba, por lo que todo empieza a presentarse equilibrado.

## LA ATRACCIÓN MAS CARA

—¿Cuál ha sido la atracción más cara de las contratadas para este año?

—Creo recordar que Rafaela Carrá y, también, el ciclo de zarzuela, que se celebrará en el Pabellón de los Deportes. Porque hacerlos en los teatros puede parecer un tanto elitista y lo que, en suma, se pretende es que todos los ciudadanos de La Coruña acudan con precios, por supuesto, populares. Yo diría que con precios de cine.

—Ramón, ¿qué es lo más ingrato y lo que produce más satisfacción para alguien, que como usted, lleva tanto tiempo organizando los festejos de La Coruña?

—Lo más ingrato es la preparación, es decir, todo lo que conlleva. Falta de tiempo en muchas ocasiones, y carencia de colaboración. Casi siempre te encuentras solo para hacer las cosas, y las grandes ideas no se pueden llevar adelante. A veces, llegas a desesperarte; pero cuando guida recobras los ánimos. Lo más satisfactorio es cuando ves que la gente acude a los espectáculos, a las verbenas. Todo esto, como consecuencia del esfuerzo realizado.

—¿Cuántos años lleva Ramón García Barros organizando los festejos de La Coruña?

—Uenos 20 años colaborando con las comisiones, y no ahora nada. ¡Buena, algo sí! Aquellas corridas de toros, que creaban un gran ambiente en La Coruña y los grandes festivales culturales. Todo esto se ha perdido y, quiero dejar bien claro, no ha sido por culpa del Ayuntamiento.

TERESA CASTELO

## Juan Naya Pérez, pregonero de los festejos sadenses

El cronista oficial de la ciudad de La Coruña y secretario de la Real Academia Gallega, Juan Naya Pérez, pronunció el pasado sábado, día 1 de agosto, el pregón de las fiestas de verano de Sadés 1981, en el transcurso de un festival que se celebró en los salones de la Sociedad Recreativa, Cultural y Deportiva de esta villa costera.

Ese mismo día fue coronada la reina de las fiestas, la señorita Ana Carolina Rodríguez Subero, que se encontraba acompañada por su corte de honor.

**CUANDO** eres joven, sueñas con una realidad que no es; pasan los días y te encuentras que han cambiado de forma. Todo es distinto. Intentas hacer la revolución; sientes que hay que cambiarlo todo; intentas descifrar lo que te hablan los soles y las noches". De esta manera, como si pensara en voz alta, transmite su filosofía diaria Alfonso Gallego, pintor y poeta, que, como él dice, lo ha sido siempre. No recuerda cuando comenzó a sentirse artista, porque desde niño ya comunicaba su rica vida interior.

**PRIMERA EXPOSICION**

En 1960 Alfonso Gallego expone por primera vez en Buenos Aires, presentado por Luis Seoane y allí vuelve al año siguiente, para participar en un ciclo de pintura gallega, formando parte del grupo de pintores coruñeses "A Gadaña", fundado en esta ciudad. Volverá a viajar a Montevideo para participar en nuevas jornadas de pintura, allá por los años 69 y 70, y a partir de ahí un sin fin de muestras colectivas e individuales por toda Galicia.

Alfonso comenta que su pintura es social, portavoz del mundo de la calle, de la vida de todos

los días. Sobre todo, del transcurrir diario de su barrio coruñés, la Ciudad Vieja, donde siempre ha vivido.

—Allá por los años sesenta formábamos un grupo de jóvenes coruñeses, un círculo muy especial.

Eramos poetas, pintores, escritores, unos muchachos preocupados por nuestro entorno, que escribíamos ya en gallego. Formaban parte de él Xoan Ignacio Corral, Raimundo Patiño, y otros. Algunos ya fallecidos, a la vez que tampoco faltan los que ya he perdido un poco la pista; pero todos unidos por un mismo ideal: inquietos, inconformistas, que co-

# Contéstenos, por favor

## Alfonso Gallego: «Mi obra literaria es un grito que clama justicia, por el contrario, mi pintura tiene un gran silencio»

**"Galicia es como una hermosa mujer abandonada"**

mentábamos nuestra obra, la de cada uno, nos criticábamos y, al mismo tiempo, nos apoyábamos.

**MANTIENE LA MISMA ILUSION**

—¿Permanecen todavía aquellos ideales?

—Permanece todo: la misma ilusión, las mismas ganas de trabajar, de realizar obra. Igual sentimiento de vida, en suma, que me produce la misma vida; el dolor humano, gran fuerza para la pintura y la literatura.

—Hablas con desencanto y resentimiento...

—El desencanto va construyendo una gran catedral en el corazón. Tú eres un visitante de ti mismo por esa gran nave de la experiencia. Dentro de ti todo es silencio y serenidad. Hay también un gran perdón a todo, que te alienta y anima a continuar la lucha.

Sin embargo, no estoy resentido

ni tengo amargura, sino una gran tristeza que me ha producido el desencanto. Pero aún perdura en mí la misma preocupación pictórica que cuando comencé. Creo que hay un gran socialismo en toda mi obra.

**NO ES HOMBRE POLITICO**

Yo no soy un hombre político. Mi política es que los hombres puedan vivir dignamente, libres; que no existan diferencias y que reine la igualdad. Creo que el partido te puede destruir.

Parece como si en la personalidad de Alfonso Gallego, se dieran cita dos hombres diferentes. Habla sin cesar del dolor; de la crueldad de los hombres de la noche; del sufrimiento, como un ser atormentado, para el que pocas cosas pudiera ofrecerle ya la vida. Sin embargo, su aspecto, sus modales y su risa contagiosa, y a borbotones, borra enseguida las palabras que momentos antes pu-

diera pronunciar y se crea una nueva imagen.

—Alfonso: ¿es que has recibido muchos golpes en tu vida?

—Sí, moralmente muchos y creo que totalmente injustos. Tal vez por mi excesiva honradez, depositada en todo.

—¿Existe algún punto donde converjan tu pintura y tu poesía?

—Sí, mi obra literaria es un grito que clama justicia a todos los vientos, al tiempo que canta el desamparo humano, la soledad y abandono. Mi obra pictórica tiene un gran silencio; esa soledad de la que antes te hablaba. La búsqueda cada vez mayor por lo humano, que va dejando el dolor, y un anhelo de esperanzas. No obstante, puede haber una paradoja, y es que en mi pintura no hay figura, pero se presenta.

**RECHAZA LA FIGURA**

—¿Por qué ese rechazo de la figura en un hombre profundamente interesado por todo lo humano?

—Hice figura; pero no era cómoda, era desgarrada, sangrante, doliente, no hecha para la sociedad cómoda. Por aquel entonces buscaba a la gente del campo y también a la gente desheredada de la ciudad. Entendí, pues, a aquella gente un tanto marginal. Posteriormente sentí gran necesidad de hacer paisaje, de enfrentarme a él; pero, sobre todo, el paisaje gallego, que rezuma humanidad.

—¿De qué manera sientes a Galicia: cómo es esa identificación?

—La siento como un gran dolor y, al mismo tiempo, con amor. Me gustaría ser el viento para abrazarla toda, como un reencuentro con una madre. Mas siento, también, como la han pisoteado y dominado, cómo estuvo amarrada por unas grandes cadenas. Galicia es como una hermosa mujer abandonada.

—¿Qué importancia adquiere el color en tu obra?

—Tiene una relevancia muy grande. Soy, por lo pronto, muy colorista. El color puede ser un ave mensajera que transporta todas las emociones. No niego la obscuridad de Galicia. Yo he pasado de esa obscuridad y rigidez de madera a una ternura y conocimiento totalmente distinto.

**SU ACTUAL ETAPA**

—¿Cómo enjuiciarías la etapa de tu vida que vives actualmente?

—Pienso que estoy en el mejor periodo, en cuanto a madurez y fuerza creativa.

—En embargo, parece una época de gran depresión...

—Soy propenso a las depresiones; pero esto también me ayuda a crear. Después de un gran dolor espiritual, puedes crear, porque todo se ha quedado quieto, y brota de nuevo un árbol nuevo.

—¿De qué manera te has inclinado en la creación literaria?

—Empecé muy joven, de niño. Comencé escribiendo cuentos. La poesía la cantaba. Improvisaba versos, de cara al mar, y a los prados.

Mi primer libro, lo escribí antes de que realizase la primera exposición. Se titula "La señal del viento". Posteriormente escribí "Boca abajo", y el tercero es "Ayer está a volver". Pronto publicaré una obra de teatro, que se titulará "Os mortos", y estoy trabajando en otra más "Pompas pra o despoxo".

Alfonso Gallego siente admiración por Goya y por el Greco, así como por los expresionistas. Me comenta que estos días, hasta el día 10 de agosto, expone en una galería viguesa, en la Caja de Ahorros. Le pregunto cómo titulará esta exposición y, sin más, dice: "El grito de una tierra que comienza a sentirse libre".

**DISCOTECA**

# Tuco's

*¡Sientete Joven!*

(ZONA PLAZA DE VIGO)

# FERIA DEL LIBRO



CALENDARIO de LIBRERIA ARENAS



★ Recorte este calendario y guárdelo: Le servirá de ayuda.

HOY, LUNES, 3



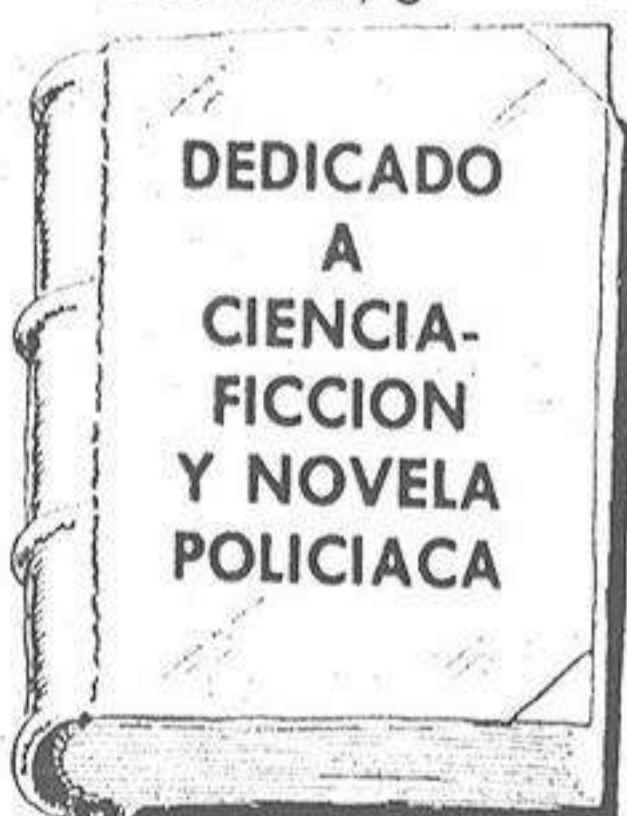
MARTES, 4



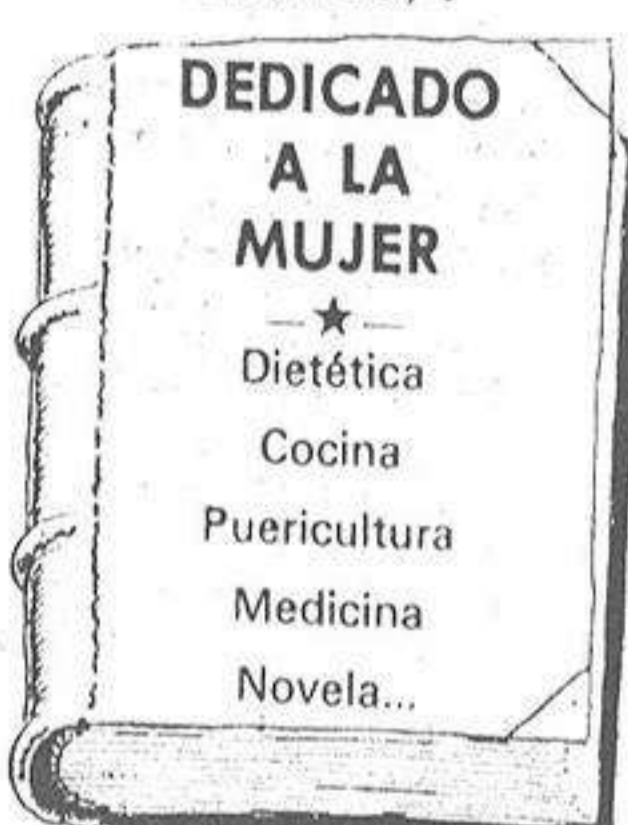
MIERCOLES, 5



JUEVES, 6



VIERNES, 7



SABADO, 8



DOMINGO, 9



LUNES, 10



Si no encuentra el libro que le interesa solicítelo: trataremos de conseguirlo al instante.

EN LA CORUÑA, SUS LIBRERIAS:

**ARENAS**

Cantón Grande, 21  
Telfs: 222442-223609  
(enfrente recinto ferial)

**CERVANTES**

Plaza M.ª Pita, 20  
Telf: 207123

# Durante el segundo semestre de 1981 continuarán las obras de la Residencia Municipal Labaca

## ● Será mejorado el alumbrado coruñés y reforzada la limpieza de La Coruña

LA CORUÑA...El Ayuntamiento de La Coruña emprenderá en esta segunda mitad del año en curso una importante labor municipal en todos sus órdenes, y en el próximo presupuesto 1982 figurarán una serie de mejoras con las que están soñando los coruñeses desde hace tiempo. En el terreno sanitario, continuarán las obras

de la Residencia Municipal Labaca, con ampliación y mejoramiento de sus instalaciones, un tanto paralizadas desde hace tiempo. Su estructura quedará debidamente acondicionada para que puedan funcionar todos sus servicios, que hasta la fecha no han podido ser prestados con normalidad por la interrupción de las obras.

Alfonso para celebrar actos culturales la inversión será de 12 millones de pesetas; en servicio contraincendios, más de 17 millones; unos quince millones en parques y jardines, algo más de 42 millones en las ciudades deportivas municipal y de la Torre, así como en nuevas instalaciones deportivas.

En mercados municipales serán gastados 23 millones de pesetas, y afectarán al mercado de Elviña, construcción del de Palavea y adquisiciones de terrenos en Monte Alto y Polígono de Elviña.

Por último, en la remodelación y ampliación del aeropuerto de Alvedro (aportación Ministerio de Transportes) 247 millones.

En total, el presupuesto de inversiones para este ejercicio asciende a muy cerca de los mil quinientos millones de pesetas.

Se han iniciado los trabajos de elaboración del presupuesto de inversiones para 1982, entre cuyos capítulos de gastos figura el de los accesos a la Ciudad Sanitaria.

Actualmente, se realizan trabajos, por un importe aproximado de millón y medio de pesetas, en el Mercado de Elviña, con el fin de mejorar sus condiciones sanitarias.

Quizás en septiembre se proceda a contratar los trabajos de mejoras en los mercados coruñeses por un importe de 13.425.900 pesetas.

Se está a la expectativa de poderse iniciar en el otoño dos importantes obras, que demandan las necesidades coruñesas: matadero municipal, para el que ya hay disponible un crédito por importe de 125 millones de pesetas, y mercado de Palavea, en terrenos recuperados de la Obra Sindical, y que esta sede al Ayuntamiento, para cuya obra existe una dotación de ocho millones de pesetas.

Se va a abordar, próximamente, el tema del mercado, previsto para la zona Atochas-Monte Alto, incluido, al igual que el de Elviña Segunda Fase, en un programa para dotar a la ciudad de una estructura de abastecimiento mínimamente idónea.

Está en marcha la Primera Campaña de Defensa de los Consumidores. Es una iniciativa que tiene como meta clara el divulgar unos derechos ciudadanos y poner a disposición de estos, canales válidos para poder ejercerlo. Así nace el Centro Municipal de Asesoramiento y Defensa del Consumidor con un funcionario adscrito al mismo.

LA ORQUESTA MUNICIPAL

Para 1982 está previsto un proyecto de campaña turística publicitaria, con concurso de ideas protagonizado por los propios coruñeses, para que aporten cuantas sugerencias consideren de interés para un desarrollo de dicha campaña, de tanta importancia para La Coruña. Está en proyecto realizar grandes festivales, que completen la serie de actos a celebrar con motivo del Año Santo y del Mundial 82, pues serán millares y millares los forasteros que tras peregrinar a Santiago vendrán a La Coruña con sus atractivos: monumentos histórico-artísticos, playas, gastronomía...

En Cultura, es interesante destacar el Reglamento del Consejo Escolar Municipal coruñés, encajado en el Reglamento de Participación Ciudadana y en el que participarían todos los estamentos implicados en la enseñanza, para que aporten ideas, razonamientos, soluciones a múltiples problemas.

Se trabaja activamente en organizar la Orquesta Municipal, creada en su día y hoy, prácticamente, inexistente, con lo que La Coruña tendría una banda orquesta como hace años y no sólo dedicada hasta ahora a conciertos de banda. Será reconstruido el antiguo palco de la música, en un lugar de los jardines con los materiales arrumbados, procedentes del derribo de aquél, y otros moder-

nos, que sustituyan a los desaparecidos. Para todo ello, en el próximo presupuesto figurarán alrededor de 20 millones.

También hay que destacar la celebración del Centenario de Picasso —en colaboración con el Instituto "José Cornide" de Estudios Coruñeses—, previsto para este año y que tendrá como escenario La Coruña, donde vivió —calle de Payo Gómez— y se formó durante una buena parte de su niñez.

También el Ayuntamiento participará en los actos del primer centenario "Marcial del Adalid", con la concesión de un premio al mejor estudio monográfico del músico, dotado con 250.000 pesetas.

### NUEVAS PISTAS POLIDEPORTIVAS

En el aspecto deportivo y con la ayuda del CSD y de la Diputación se consiguieron cuatro pistas polideportivas, en diferentes barrios de la ciudad. Independientemente, dentro del plan de inversiones y en el capítulo destinado a nuevas instalaciones deportivas, se estudia la realización de otras polideportivas.

Se iniciaron gestiones presupuestarias para reparar las instalaciones de Riazor. Hay que destacar las campañas de natación, pedestrismo, pedal y patinaje para ejecutar en julio, agosto y septiembre, en el que participarán alrededor de 3.000 niños. Cabe destacar la magnífica colaboración de la Asociación de Ve-

cinco y del Consejo Superior de Deportes.

Como realizaciones futuras figuran la creación de escuelas deportivas múltiples y celebración de la Primera Olimpiada Municipal Escolar, entre otras varias.

### LA LIMPIEZA

En lo que a limpieza se refiere, está aprobada una contratación suplementaria de 29 hombres para reforzar la limpieza de la ciudad, que unido al servicio actual de recogida de basuras y planta transformadora significaría abordar de una vez un problema básico de la ciudad. Complementado todo esto con la instalación de mil nuevas pepeleras y una campaña de sensibilización ciudadana (todo ello aprobado) variará, sin duda alguna, el aspecto de la ciudad, cara a mejorar la imagen de La Coruña.

### NUEVO PARQUE DE BOMBEROS

En cuanto al Parque de Bomberos, hoy insuficiente para las necesidades de la ciudad, está previsto en el presupuesto la construcción de un nuevo parque, con una consignación de 120 millones de pesetas, que paliará las actuales deficiencias, las que disminuirán con la entrada en funcionamiento de un nuevo coche de bomberos, durante septiembre próximo.

Por lo que respecta a la dotación del Parque Móvil, Taller Mecánico y de Carintería y Obras, existen consignaciones de más de seis millones de pesetas, que ha-

- Alcantarillado, guarderías, mercados y matadero, temas previstos para los próximos meses
- Será construido un nuevo parque de hombres y abordada la cuestión de los aparcamientos subterráneos
- Creación de escuelas deportivas y celebración de la Primera Olimpiada Municipal Escolar

rán mejorar los servicios que debe prestar el Municipio a la ciudad.

Dentro del Plan de Ordenación del Transporte Público Urbano, el Ayuntamiento está recibiendo una serie de sugerencias que, analizadas técnica y socialmente, se traducirán en una ampliación y más completa red de trayectos de los autobuses, mayor eficacia de los servicios y subsiguiente participación ciudadana.

Será abordado el tema de los aparcamientos subterráneos en la medida que mejor convenga a los intereses ciudadanos y al tránsito rodado.

Estos puntos expuestos, junto a los proyectos de acomodación y reforma de las playas coruñesas: Riazor, Orzán, San Amaro...; una potenciación de la política municipal; un reforzamiento de los demás servicios municipales pueden dar de sí dentro de una política que tienda a resolver los problemas de nuestra ciudad y a convertir nuestro entorno en el paisaje idílico con que todos los coruñeses soñamos.

RODRIGUEZ MANEIRO

La gama completa

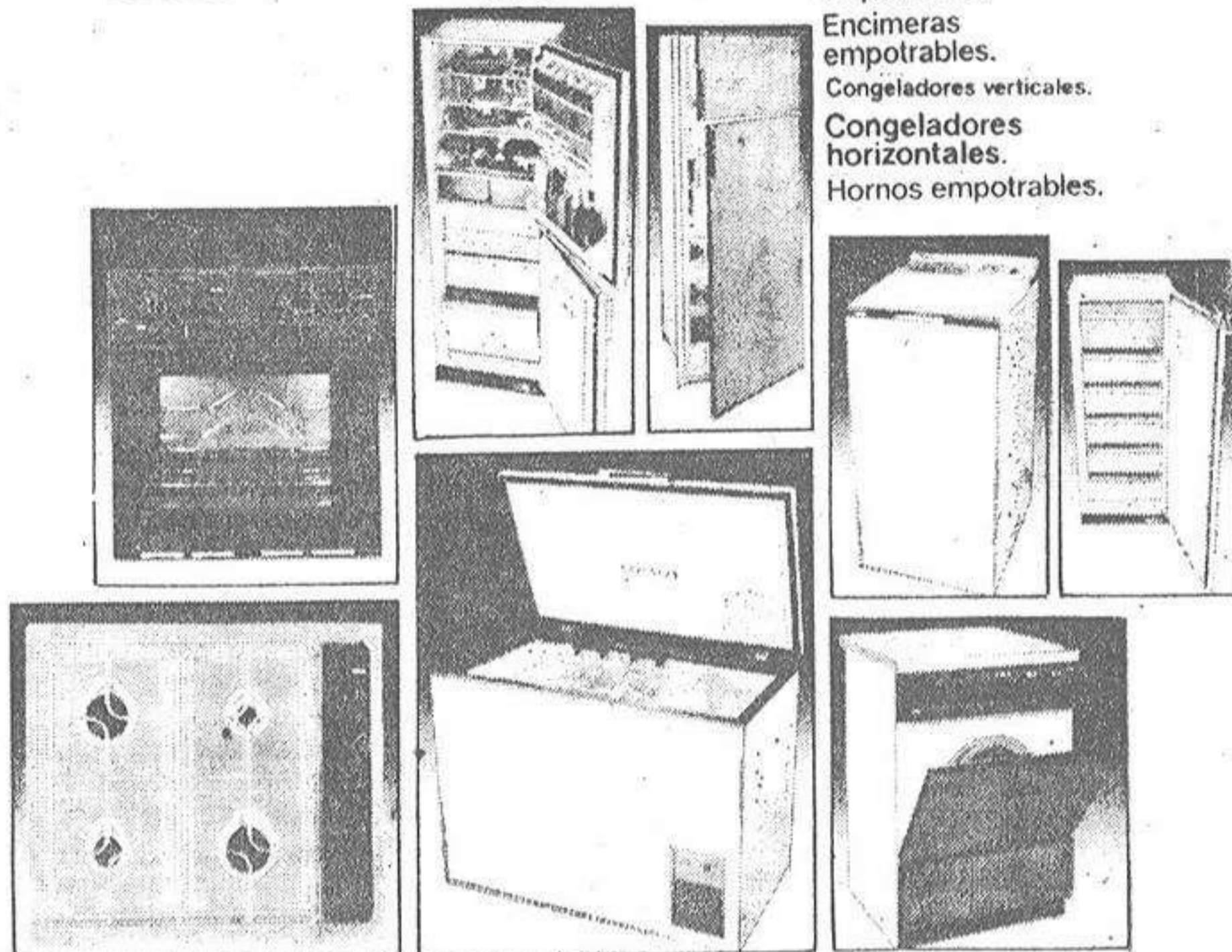
\*\*\* ZANUSSI

véala en

gaylo

REY DEL PRECIO

Frigorífico-congelador combinado.  
Lavadoras de carga superior.  
Lavadoras y Lavavajillas empotrables.  
Frigoríficos y Congeladores empotrables.  
Encimeras empotrables.  
Congeladores verticales.  
Congeladores horizontales.  
Hornos empotrables.



ZANUSSI la técnica que da tranquilidad en casa  
GAYLO precios justos para dar comodidad a su hogar

gaylo Y ZANUSSI

UNIVERSIDAD, 19 21  
C/Alameda, 3  
TELÉFONOS 27 25 27 25 51

SANTIAGO. (Información de **ROQUE LANDRO**).—Está visto que los actos culturales ya no interesan a la gente, al menos a buena parte de ella. La prueba la tenemos en la mayor parte de los actos de esta índole que la Comisión de Fiestas ofreció, con muy buen criterio, para deleite de los compostelanos. De ahí se puede deducir que el espectáculo ofrecido por la compañía de teatro "Estaribel", cuyo contrato se elevó alrededor de 45.000 pesetas, atrajo tan escasa atención del público que sólo se recaudaron en taquilla 12.000.

Por otra parte podemos decir como una muestra de desinterés por parte del público, que a la actuación de la Orquesta de Cámara de Vigo la asistencia de espectadores fue tan mínima que escasamente se recaudaron por ingresos en taquilla 13.000 pesetas.

Ante estos hechos consumados, la Comisión de Fiestas no tendrá más remedio, en años venideros, que programar actos de mínima consideración artística, como algunos carnavalescos que se vie-

## Déficit económico en los actos culturales de las Fiestas del Apóstol

ron por nuestras rúas, porque ofrecer otros de significación cultural no llevará a la Comisión más que a presentar al final de los festejos, un déficit en su economía, ya bastante deteriorada por cierto por el desinterés popular y hasta oficial hacia unas fiestas que debieran de tener una mayor dignidad, porque el nombre de Compostela lo requiere. Da pena ver a un grupo de esforzados hombres como los que forman la Comisión de Fiestas, afanados en presentar espectáculos de cierta altura artística y cultural, sin que sus anhelos se vean respaldados por el público. Vivir para ver.

### ENTREGA DE "COMPOSTELAS"

Alrededor de sesenta "compostelas" firmó el secretario del Cabildo de la Catedral santiaguesa. Las "compostelas" son unos certificados acreditativos de haber realizado a pie o en bicicleta la ruta jacobea hasta nuestra ciudad. Entre los peregrinos que recibieron la "compostela" figuran gran cantidad de extranjeros procedentes de Francia, Alemania,

Holanda, Estados Unidos y Suiza. Como detalle curioso podemos decir que un pakistani recibió asimismo el certificado, primero que se entrega a un miembro de esa nacionalidad.

### METEDURA DE PATA

Entre las efemérides que nos ofrece casi diariamente el Servicio de Documentación de la Agencia "Efe", figura una que es necesario aclarar. Dice que el compositor Enrique Granados, afortunado autor de "Goyescas", entre otras destacadas obras, nació en La Habana, siendo hijo de cubano y santanderina. Pues no es así. Enrique Granados nació en una aldea de Lérida y su madre, apellidada Campaña fue gallega de nación, concretamente de la provincia de Orense. A cada cual lo suyo.

### EL PASO DE SUBDITOS PORTUGUESES

El paso por Santiago de los simpáticos lusitanos que llegan a nuestra ciudad de excursión nos están dejando la secuela de inmundicias y deterioros en la Avenida de Juan XXIII. Nuestros hermanos lusitanos no solo cocinan, comen y duermen en las aceras a pleno día, sino que lanzan a boleo los detritus del condumio. Quizá de esto no se diera cuenta aún el encargado municipal

de la limpieza pública, pero sería necesario colocar en los lugares de acampamiento de los portugueses, unos recipientes donde arrojar los residuos. De otra forma seremos víctimas de los roedores que, impunemente, polujan por la gran arteria ciudadana. Cualquier viandante por esa zona puede comprobar que existen ratas de todos los tamaños, razas y procedencias.

### FILMACION SOBRE EL CAMINO DE SANTIAGO

Un equipo de la Televisión de Alemania Federal acaba de rodar una película dedicada al Camino de Santiago, dirigida por Hanno Bruhl. La presentación de esta película será, en la Televisión alemana, en el próximo mes de diciembre.

### CORDIAL FELICITACION

El pirotécnico de Soñeiro (Sada), Gabriel Rocha que en este año tuvo a su cargo la confección de los fuegos del Apóstol de la noche del día 24, ha recibido la felicitación de personalidades y representaciones diversas por la magnífica exhibición de su obra ignea. Gabriel Rocha y sus colaboradores, entre los que se encuentra Delfín de Calo, han conseguido ofrecer un trabajo de gran dignidad profesional y excelente cuenta aún el encargado municipal

### SENTIDO FALLECIMIENTO

Ha causado general sentimiento en Compostela el fallecimiento de don Luis Rial Villar, propietario de "Muebles Rial" y padre de nuestro entrañable compañero en las tareas informativas, Luis Rial, corresponsal en Santiago de Radio Nacional de España, al cual, lo mismo que al resto de la familia del extinto, hacemos llegar nuestra más sentida condolencia.

### EL REAL MADRID PODRIA JUGAR EN SANTIAGO

El equipo de baloncesto del Real Madrid podría jugar un partido amistoso en Santiago en el próximo mes de octubre contra el Obradoiro. De llevarse a cabo este encuentro sería el día 19, lunes, dado que el conjunto madrileño juega el día anterior en El Ferrol contra el OAR, en el primer partido de competición liguera. Una de las personas más interesadas en la celebración del mentado encuentro, es el señor Fernández Trigo, gerente del equipo madrileño, buen coruñés y gran admirador de Compostela, sin que en sus sentimientos tenga en cuenta nada de lo que se refiere a la capitalidad regional.

### KADARES PARA LABACOLLA

Según el director general de Navegación Aérea, don Francisco Cal Pardo, los radares de ruta de Labacolla entrarán en funcionamiento en el segundo trimestre del año de gracia de 1982. El señor Cal Pardo, que es natural de Vivero, siente por nuestro aeropuerto el mismo cariño que el resto de los gallegos, de ahí su afán de dotar a Labacolla con los últimos adelantos de la ciencia, al menos para prevenir cualquier accidente.



LA SEÑORA

### Doña María Rodríguez Puga

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 83 años de edad

D. E. P.

EL PERSONAL DE LA CAFETERIA DE LA 4.ª PLANTA DE LA CIUDAD SANITARIA JUAN CANALEJO

RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio municipal de Feáns-Mesoiro, se efectuará a las ONCE de la mañana de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Pedro de Mezonzo, hoy, a las DOCE MENOS CUARTO de la mañana.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 5, La Coruña, 3 de agosto de 1981 Funeraria Apóstol



LA SEÑORA

### Doña María Rodríguez Puga

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 83 años de edad

D. E. P.

Sus hijos, Marina, Juan, Inocencio, Magin, Mariano y Paco (los tres últimos ausentes); nietos, Juan y Francisco y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio municipal de Feáns-Mesoiro, se efectuará a las ONCE de la mañana de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Pedro de Mezonzo, hoy, a las DOCE MENOS CUARTO de la mañana.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 5, La Coruña, 3 de agosto de 1981 Pompas Fúnebres, S. A.



### El señor don José Gómez Lafuente

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 79 años de edad.- D. E. P.- Su esposa, Oliva Salgado Folgado; hijos, Elvira, Manolo, Amelia, Pilar y José; hijos políticos, María Luisa Iglesias y José Rivas; hermanos políticos, Juan Martínez y Juan Gestal; nietos, sobrinos, primos y demás familia, Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Sepelio: Cementerio parroquial de Santa María de Pastoriza, hoy, a las SEIS Y MEDIA de la tarde. Nota: La salida de la casa mortuoria se efectuará a las SEIS de la tarde.

Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria Juan Canalejo La Coruña, 3 de agosto de 1981 Pompas Fúnebres, S. A.

LA SEÑORA

### DOÑA CARMEN LOPEZ SOUTO

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 73 años de edad.- D. E. P.- Su esposo, José Segade Vilas; hijos, José, Eduardo y Juan; hijas políticas, María Corral y Hermineinda; hermanos políticos, Juan Segade y Pilar Mayo; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. Sepelio: Cementerio parroquial de Santa María de Pastoriza, hoy, a las OCHO Y CUARTO de la tarde.

Casa mortuoria: Barrio Nuevo, 130 (Pastoriza) La Coruña, 3 de agosto de 1981 Pompas Fúnebres, S. A.

## PANORAMA FERROLANO

# Instalaciones deportivas

EL FERROL DEL CAUDILLO. —En marzo del año próximo podría ponerse en marcha el Pabellón Polideportivo que se está construyendo en la zona de La Malata, bajo los auspicios de la Diputación Provincial y el Ayuntamiento. Las obras transcurren al ritmo de lo que se establece en las normas de adjudicación y, por ello, no hay temor respecto a inconvenientes u obstáculos a los que la ciudad está acostumbrada en lo que atañe a consecución de mejoras.

Una prueba palpable la tenemos en la misma zona de La Malata, donde se advierte la existencia de algunas columnas y pistas a medio hacer, correspondientes a instalaciones deportivas que hace algunos años tendrían que estar terminadas, pero en las que se invirtió el dinero vanamente. Se da la circunstancia de que mismo al lado de aquellas obras iniciadas y paralizadas, se construye hoy el

pabellón polideportivo municipal.

En una reciente visita a El Ferrol, el presidente de la Diputación provincial, señor Marfany Oanes, vio sobre el terreno las obras del pabellón, y en declaraciones a la prensa se refirió a la posibilidad de que dentro del próximo ejercicio el organismo provincial pudiera destinar alguna partida para terminar los trabajos de las instalaciones aludidas, para las que sería necesario un presupuesto que hoy se estima en los sesenta millones de pesetas. Las obras consistirían en una piscina infantil, cancha de tenis, pistas de baloncesto, etc.

La ciudad departamental ha sido siempre pobre en instalaciones deportivas, sobre todo de carácter público. Baste decir que sólo se cuenta con el Estadio Municipal de Manuel Rivera, cuyas pistas son utilizadas durante el curso escolar para pruebas de at-

letismo. A partir de ahí, nada de nada. Por eso les cabe ahora a los ciudadanos el regocijo de poder contar pronto con el pabellón polideportivo, después del cual, deberá culminarse la otra obra complementaria de que antes hablamos y a la que se refirió el presidente de la Diputación.

El Ayuntamiento, por otra parte, debería poner manos a la obra, sin pérdida de tiempo, de habilitar recintos deportivos en los distintos colegios nacionales ubicados en el término municipal, desde los que a menudo suelen provenir quejas de que faltan instalaciones deportivas para que los niños realicen toda serie de ejercicios físicos. Falta ya poco para que se inicie el curso escolar, y sería desde luego consolador que alguien se preocupase de estas cosas que, digase lo que se quiera, son ya fundamentales.

ALBORAN

## DIVISION DE OPINIONES

(Viene de la pág. 5)

ner que desplazarnos muchos kilómetros (con el consiguiente gasto de energía a nuestro cargo exclusivo si es que queremos viajar en un avión reactor. Con las horas de trabajo perdidas, combustible, desgaste (aparte el riesgo), muchos millones.

Las posibilidades reales de Alvedro son enormes. No se trata de una afirmación gratuita, ya que hay datos y estadísticas de toda fiabilidad para comprobarlo. La zona de influencia del Aeropuerto de La Coruña es la que mayor número de pasajeros de avión aporta en toda Galicia. Este tema lo conocen muy bien los profesionales del ramo: agencias de viajes, "charteadores" nacionales y extranjeros, y las mismas compañías españolas "Iberia" y "Aviaco". Pero claro, la potenciación de Alvedro supondrá un duro golpe para Santiago y su aeropuerto, que ya ha sufrido uno bastante considerable con la puesta en servicio de los reactores en el aeropuerto de Peinador (Vigo). Como ejemplo de lo que

es cada zona en sí misma, están los datos existentes antes de que en Labacolla operasen reactores; es decir, cuando los tres aeropuertos gallegos operaban con el mismo tipo de aviones.

Alvedro llevaba una marcha ascendente, lo mismo que en los vuelos con reactores a Suiza. Pero eso no interesaba a determinados niveles, y cada vez se abandonó más y más el aeropuerto de Alvedro, a la par que se potenciaba el de Labacolla. Yo, particularmente, ni aún en los más graves momentos, "arrojé la toalla"; como tampoco lo hizo el actual director de Alvedro, Manuel Calvo Reyna; ni los "Amigos de La Coruña", que hasta organizaron una marcha de protesta. Sin olvidar la positiva presencia de los reactores ingleses de la "Britannia", fletados por el "Spanish Circle" semana tras semana.

Ahora estamos en un momento crucial, y el tesón de unos pocos ha contado con la extraordinaria ayuda de los hombres de la "UCD" coruñesa, convencidos todos de la capital importancia de

la necesaria ampliación de la pista e instalaciones del aeropuerto de Alvedro. Soy consciente, no lo niego, de que de no mediar una intervención política el tema seguiría en "vía muerta"; pero, también, de que el partido del Gobierno se juega mucho en el envite. De ahí que confie en que la ampliación se lleve a cabo, pero debemos exigir la mayor urgencia posible. La gente desconfió, vistos fracasos y engaños de promesas anteriores, motivo por el cual los coruñeses todos, debemos estar muy atentos y realizar un auténtico seguimiento "día a día" de esta cuestión.

No quiero finalizar mi defensa de Alvedro sin referirme a que entre las muchas justificaciones que se puedan aportar para su existencia y posibilidades, está la gran cantidad de toneladas de mercancías que por vía aérea se desplazan desde La Coruña y el radio de acción del aeropuerto coruñés, con un puerto cada vez más pujante y una industria que, pese al momento recesivo actual, genera mucho movimiento".

# LAS ZONAS DE ACAMPADA, DE MODA EN LAS PLAYAS DE LA COMARCA FERROLANA

La Asociación Nuestra Señora de Chamorro, 18 años de existencia  
 ● El patronato ultima preparativos para el próximo curso de educación especial ● Objetivos ambiciosos de la Cooperativa de Montes en tres parroquias ferrolanas

**EL FERROL DEL CAUDILLO.**  
 —Este año puede decirse que es el de la "fiebre" de zonas de acampada en las playas del litoral de la comarca ferrolana. El Ayuntamiento de Valdoviño es el que se lleva la pauta en la puesta en servicio de tales espacios donde las tiendas de campaña se apiñan y sus moradores se desenvuelven sin mayores agobios. Villarrube, Pantín, La Frouxeira y Meirás, son playas que cuentan ya con dichas zonas, que en estos momentos están atiborradas de clientela.

Ahora bien, ¿se montan en las debidas condiciones estas zonas denominadas de acampada, aunque no faltan los que pretenden llamarlas "campings"? Parece ser que, en el decir de mucha gente, las parcelas habilitadas para dicho cometido están exentas de servicios higiénico-sanitarios y también de la necesaria vigilancia que todo recinto de cobro merece y requiere. Porque los ayuntamientos, hay que decirlo, cobran sus buenas pesetas por la opción de acampada, casi al estilo particular.

A decir verdad esta nueva vertiente municipal, buena fuente de ingresos y que ya está siendo explotada a gran escala, acaba de emprender la aventura y es de desear que en años venideros se perfeccionen los servicios. Siempre es preferible que las tiendas

de campaña tengan sus lugares fijos de ubicación, en los que exista una organización de comunidad, que no la anarquía de antaño que daba mucho trabajo sobre todo a las inspecciones de sanidad.

## ASOCIACION NUESTRA SEÑORA DE CHAMORRO

La Asociación Nuestra Señora de Chamorro, Protectora de Subnormales, con domicilio social en el Alto del Castaño, municipio de Narón, fue constituida en el año 1963, siendo declarada de utilidad pública y creando su propio colegio de educación especial, con el mismo nombre de la Asociación.

En aquellos años era el único centro de esta índole que funcionaba en El Ferrol y su comarca. Más tarde se creó el colegio regional de educación especial Carmen Polo.

Después de constituido el colegio, se construyeron dos edificios uno dedicado a talleres y formación profesional, en el que se imparten las actividades siguientes: carpintería, cestería, alfarería y alfombra, y en el otro se destina la planta baja a dos gimnasios, uno masculino y otro femenino y el piso superior a cocina y comedor. Cuenta también esta Asociación (declarada de utilidad pública) con un parque infantil, así como una pista polideportiva de nueva construcción. Todo está

enclavado en la misma finca, en el Alto del Castaño.

El Centro cuenta con diez maestros, especialistas en pedagogía terapéutica, propuestos por el Patronato, estando a cargo del Ministerio de Educación, tanto los salarios como los servicios de la Seguridad Social a los mismos.

Personal directo, empleado de la Asociación, cuenta con dos psicólogos, un asistente social, dos administrativos, cuatro cuidadores, una limpiadora, una cocinera, un ayudante de cocina, un conserje y cuatro monitores de taller.

Tanto los sueldos como la Seguridad Social de todos estos empleados son con cargo al presupuesto de la Institución Nuestra Señora de Chamorro, así como el mantenimiento de edificios y gastos generales que se originan.

Actualmente el Patronato trabaja de cara al nuevo curso, que se iniciará en septiembre, y para el cual ya se han registrado numerosas inscripciones.

## COOPERATIVA DE MONTES COMUNALES

En la demarcación de las parroquias de Cobas, Esmelle y Marmacón, todas ellas en el radio municipal de El Ferrol, ha comenzado un experimento piloto de ordenación integral de la zona, por el sistema cooperativista de montes comunales.

En reciente reunión fueron fijados los objetivos prioritarios, asistiendo los representantes de la Cooperativa, asociación de vecinos, asociación de padres de alumnos y representaciones de todos los sectores que tengan incidencia en las reformas que se pretenden.

Entre los objetivos, citaremos los siguientes, que se consideran de mayor interés a nivel de comunidad: Finalización del grupo escolar, construcción de un camping para tenerlo en funcionamiento en el verano del año próximo; puesta en marcha de una granja avícola, a finales del año actual; elevar escrito al gobernador civil para utilizar recursos de los montes comunales con objeto de poder contribuir a la fi-



Camping de Meirás-Valdoviño

nalización de las obras pendientes; solicitar autorización del gobernador civil para nombrar un guarda-jurado que vigile todas las propiedades de la comunidad de vecinos; elevar al Juzgado Municipal los estatutos que regulan el uso y disfrute de los montes comunales; dotar a las playas de todas las parroquias afectadas, con equipos óptimos de la Cruz

Roja del Mar; plan para eliminar las casetas de las inmediaciones de la playa; activar la marcha de la concentración parcelaria en la zona, con una extensión de tres mil hectáreas, y organizar con la cooperación de Extensión Agraria viajes de estudio sobre ganadería de vacuno y otros.

Como se ve, el programa es ambicioso. **A L B O R A N**



EL NIÑO

## José Sobrino Mesía

SUBIO AL CIELO EN EL DIA DE AYER, A LOS 16 MESES DE EDAD

Sus padres, Ramón Sobrino Secane y Purificación Mesía Cacheiro; hermana, María del Carmen; abuelos paternos, José Sobrino Prado y María Seoane Rilo; abuelos maternos, Antonio Masía y Carmen Cacheiro; bisabuelos, tíos, primos y demás familia,

AGRADECEN la asistencia a la misa de Angeles que se celebrará a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de San Nicolás de Cinis y posteriormente el traslado de sus restos al panteón familiar, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Castro - Cinis

OZA DE LOS RIOS, 3 de agosto de 1981

LA SEÑORA

## Doña Benita del Otero Castrillo

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 65 años de edad. D. E. P.- Su esposo, Manuel Fernández Bouzas; hermanos, Vicente y Ana; hermanos políticos, Concepción Redondo, Aniceto Prieto, Andrés Pose, Cándida y Manuela Fernández; sobrina, Esther Señariz Viñas; sobrinos, primos y demás familia, Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Sepelio: Cementerio municipal de Feáns - Mesoiro, hoy, a las DOCE de la mañana.

Casa mortuoria: Plaza Palloza. Hogar funerario núm. 1. La Coruña, 3 de agosto de 1981 Pompas Fúnebres. S. A.



LA SEÑORA

## Doña Rita Riveiro Pérez

FALLECIO EN SU CASA DE ORTIGUEIRA A LOS 91 AÑOS DE EDAD, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

SUS SOBRINOS, VICTORINA Y JAVIER ENRIQUEZ RIVEIRO; SOBRINA POLITICA, RAMONA SANCHEZ RODRIGUEZ Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a los actos de funeral y entierro que tendrán lugar hoy, lunes, a las DOCE del mediodía, en el Cementerio parroquial de Santa Marta de Ortigueira, por cuyos favores anticipan gracias.

ORTIGUEIRA, 3 de agosto de 1981



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE LA ILTMA. SEÑORA

## Doña Consuelo Guerreiro Sánchez

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, EN SU CASA DE ORENSE, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposo, Ilmo. señor don José Cora Rodríguez; hijos, María José, José Antonio y Juan Manuel; hermana, Aida; hermanos políticos, Elena, Carmen y Manuel; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana martes, día 4, a las SEIS de la tarde, desde la casa mortuoria a las iglesia parroquial de Santo Domingo, donde se celebrarán los funerales y seguidamente el traslado de sus restos mortales al Cementerio de San Francisco, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: General Franco, 120-5.º ORENSE, 3 de agosto de 1981  
 (Palacio de Justicia) NO SE RECIBE DUELO)

## RUA DEL VILLAR LA MILAGROSA BANDA DE TARAGOÑA

¡Qué airoso desfilar por las rúas santiaguesas, caros amigos, el de la Banda Infantil de Taragoña! Habían elegido para hacer su entrada en nuestra ciudad, el pasodoble "Santiago", que Alvarez Cancio concibió un día para ofrendárselo a la ciudad que lo vio nacer. Los golpes de bombo y platillos sembraron la natural alarma entre los ciudadanos, aun a sabiendas que nos hallábamos en fiestas.

La Banda de Taragoña iba a ofrecer un concierto en la Plaza de las Platerías, precisamente bajo las sombras de una entidad mercantil que allí alzó sus piedras, a pesar de la oposición enconada y terca de don Ramón Otero Pedrayo, por considerar que el edificio venía a romper la espiritualidad del artístico enclave que mimaron los siglos y siempre había sido éxtasis del espíritu y asombro de la retina de millares de peregrinos. Don Ramón había llevado un disgusto tremendo.

Previa a la audición musical de la Banda de Taragoña, su director, Prudencio Romo, con gran humildad, me había advertido con ese gracejo muy propio de las gentes de Noya:

--Despois que escoites o concerto xa me poder poñer a pan pe. dir...

Y no es así, porque solamente por el hecho de que en una pequeña urbe se haya creado una de estas colectividades, bien merece el respeto y la admiración de propios y extraños. La aparición en escena de la Banda de Taragoña no pudo ser otra cosa que un verdadero milagro, como también su alto nivel interpretativo. De eso pueden decir mucho los melómanos de Galicia y Portugal.

Resulta reconfortante de que una agrupación infantil, en cuya composición resaltan algunas melenas femeninas, se hayan enfrentado, en buena lógica, a partituras de gran compromiso, como son las del género chico, cuya ejecución, por la dificultad de sus variados movimientos, está reservada a músicos profesionales como muchas horas de vuelo. ¡Y con qué salero y donosura atacaba el joven trompeta las notas de "El Sitio de Zaragoza"! ¡Y qué dulzura ofrecían todos ellos en los compases de "La Gran Vía"! Al final de las interpretaciones, una gran ovación premiaba a los minúsculos intérpretes, y hasta mismo parecía que el Rey David, desde su enclave románico de una de las puertas laterales de la Basilica cereana, sonreía satisfecho. Y aun hay quien asegura que el monarca hebreo estaba aportando al concierto, disimuladamente, cadencias de salmodias, nacidas de la lira granítica que apoya sobre su pecho.

Sentí mucho no poder participar en el yantar que le había sido ofrecido a los músicos, para el cual había sido invitado, porque allí, entre los muros del Convento franciscano de Val de Dios, el Santo de Asís me había de dar inspiración para lanzar un discurso que, poco más o menos, diría así:

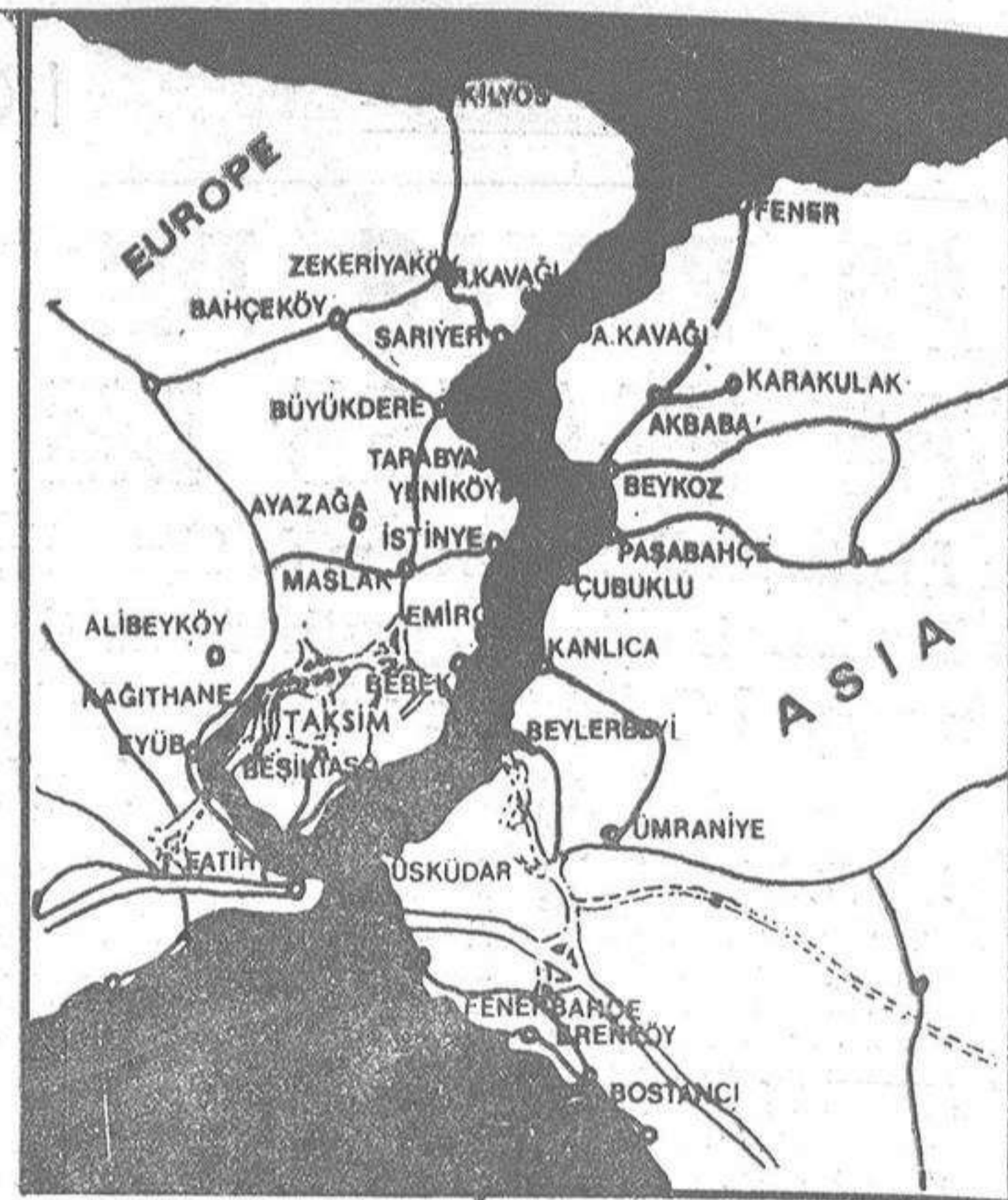
..Emulos de Rebornecho: Perseverar en vuestra afición por las corcheas, por que la música es un don divino que hay que cultivar. Yo sé que vuestros sentimientos fueron modelados por el lirismo de los piñirales que conforman vuestra Taragoña, por eso nadie como vosotros, incluida la orquesta de Von Karayan, puede tocar una muñeira o una rapsodia de aires gallegos. Y no defraudéis nunca, ¡nunca!, a vuestro director Prudencio Romo, fundador de esa agrupación orquestal llamada los "Tamara", la cual, reforzada con Pucho Boedo, llevó los aires de vuestras canciones enxebres por las rutas de Europa. Sin embargo, he de advertiros queridos amigos, que el signo más grande de la pericia de Romo ha sido de acompañar las notas de mi violín con una guitarra, durante miles de serenatas en Compostela. Aunque, también es verdad, cuando Prudencio Romo llevaba medido los primeros compases de cualquier canción, yo ya había llegado al final hacía más de un cuarto de hora...

Yo creo que había de ser muy aplaudido y felicitado por mi saudosa perorata.

J. TRAVIESO QUELLE

# TURQUÍA, UN PAÍS EN PLENA EVOLUCIÓN

Con el apoyo del capital extranjero, principalmente del alemán, está transformando su economía, de primitivo signo agrícola, en industrial. Entre Estambul y Ankara se suceden las plantas fabriles. Sus ciudades parecen encontrarse en estado de guerra. Patrullas militares recorren las calles y ejercen la misión que corresponde a las fuerzas de seguridad. Con los fusiles ametralladores en bandolera infunden una sensación de temor en el visitante. Si el país permanece ligado a la "OTAN", también mantiene excelentes relaciones con los moscovitas. Bases de la Organización Atlántica se encuentran en diversos puntos del territorio. El sueño alentado por los Pedros, los Catalinas y los Alejandros, de encontrar una salida al Mediterráneo, lo consiguieron los soviéticos sin necesidad de recurrir a la guerra. Con frecuencia se observa desde el Cuerno de Oro el paso de buques con la bandera de la hoz y el martillo. La Junta Militar persigue mucho más a los ultraderechistas que a los izquierdistas. La organización de los primeros se encuentra prácticamente desarticulada. Demirel y Ecevit, dos dirigentes políticos que pasaron a la reserva. Evocación de la "paz octaviana" o de los "sepulcros". La picaresca de los vendedores ante las mezquitas y la irritante presencia de "ganchos" en el Gran Bazar. De lo que ocurrió a un periodista que, pensando visitar Checoslovaquia, tuvo que resignarse con recorrer el Asia Menor.



Mapa de parte de la zona visitada por nosotros durante el viaje de este año. No figuran en él numerosas localidades del Asia Menor que recorrimos y que nos dejaron un recuerdo inolvidable.

AL cronista le ocurrió este año algo parecido a como titulaba Enrique Jardiel Poncela uno de los capítulos de su novela "Amor se escribe con hache". Es decir, de "Lo que le pasó al hombre que, pensando irse a Australia, se fue al Polo Norte". En efecto; por segunda vez desde hace diecisiete años --en que les refiero, a mi regreso, las impresiones del viaje efectuado--, no pude entrar en Checoslovaquia, como era mi deseo. Todo ello, aun cuando había recibido el visado de la Alemania Oriental. Pero, como para llegar a Pankow, en el circuito figuraba con anterioridad la visita a Praga, Brno y Bratislava, de ahí que tuviera que variar los propósitos. De nada sirvió mi entrevista con el primer secretario de la Embajada de Checoslovaquia en Madrid, Jiri Kadlec --al que había acudido recomendado por mi entrañable compañero Manuel Roldán--, el cual, con palabras "muy diplomáticas", me dijo que lo probable era que mi visado de entrada se encontrase en el Berlín Oriental. Pero como para llegar hasta él era necesario pasar primero por el país de la "primavera de Praga", de ahí que, sobre la marcha, tuviera que decidirme por otro circuito al ex-

tranjero. Militares, sacerdotes, periodistas y locutores de radio tienen los mismos obstáculos para visitar Checoslovaquia que hace siete años, cuando intenté recorrerla por primera vez. Es el único de los países del Este --si se excluye a la casi impermeable Albania-- que pone estos impedimentos. Se comprende así que, a la postre, optase por trasladarme de nuevo la Turquía europea y asomarme por primera vez al Asia Menor. Visité, pues, el fascinante tesoro de esa gran desconocida que es Anatolia, donde confluyen dos continentes y que aparece llena de restos arqueológicos, fruto de las sucesivas civilizaciones que pasaron por su territorio. Mundo interesante, el que se observa allí, desde Ankara, la capital administrativa del país, hasta el granero turco que constituye la Capadocia --fronteriza ya con Siria y el Irak--, supone para el viajero un encuentro con algo sorprendente, fascinante, donde la civilización occidental ha sido incapaz de ejercer la menor influencia. Todo ello, a pesar de los procedimientos expeditivos de Kemal Atatürk, padre de la nueva Turquía, para civilizar a sus compatriotas. Lo que, a juzgar por lo visto, aún no se ha conseguido.

que, durante el recorrido por el país, nos encontramos con frecuencia instalaciones de la Organización del Atlántico Norte, tales como aeródromos militares, equipos de radar y numerosas formaciones de carros blindados. Todo induce, pues, a sospechar que Turquía se encuentra en estado de guerra. Incluso la vigilancia en calles y mercados corre a cargo de las Fuerzas Armadas. Apenas se ven otras unidades de seguridad. Y, como los soldados portan sus armas en actitud en apariencia amenazadora, el viajero se siente invadido por cierta corriente de temor a que aquellas se les puedan disparar. Nuestro guía, Tumcan, se apresuró a tranquilizarnos sobre el particular, al decirnos que, como medida de precaución, no llevan balas en la recámara. De todas maneras, su presencia nos provocó una sensación de desasosiego.

ta Militar, sino los ultraderechistas. Millares de estos últimos han sido encarcelados y su organización se encuentra prácticamente disuelta.

Los turcos niegan sistemáticamente, según dejamos apuntado, que exista una influencia decisiva de los Estados Unidos en el país. Al paso que permanece muy unida, en el campo militar, al Pacto Atlántico, Ankara no deja de fomentar las buenas relaciones con su vecina la Unión Soviética. No sólo permite el paso de los buques de la Armada rusa por el Bósforo, el Mar de Mármara y los Dardanelos, sino que también mantiene con Moscú sustanciosas relaciones comerciales. Pero, acaso, el país que ejerce mayor influencia en Turquía sea, como antaño, Alemania. Muchos antiguos nombres turcos, occidentalizados por decreto durante el mandato de Atatürk, se incorporaron la ortografía germana. Las grandes firmas automovilísticas teutonas, desde la "Mercedes" hasta la "Volkswagen", tienen diversas plantas de montaje en territorio turco. Los capitales de la República Federal afluyen a la nación del Oriente europeo. Sobre todo, desde el establecimiento del régimen militar. En suma: el dinero busca siempre los territorios que gozan de mayor tranquilidad social.

## PAZ OCTAVIANA

LOS turcos, en general, no se muestran inquietos por el Gobierno de la Junta Militar. Bien es cierto que carecen de las libertades más elementales.

## PERSISTE LA PICARESCA

ALGO que los militares no lograron desterrar de Estambul es la picaresca. Conviene advertir al posible futuro visitante español que no se deje engañar por las nubes de vendedores que pululan en torno a las mezquitas de Solimán, Azul y Santa Sofía. Pasa con ellos lo mismo que con los vendedores de corbatas chinos de nuestra infancia. Empiezan por pedirle por las guías, diapositivas o colecciones de fotos unos precios exorbitantes para dejarlas después, tras un regateo, mucho más baratas. Abundan los rateos en las zonas de visita turística, y, como el recorrido por aquellos lugares se hace a las pocas horas de la llegada al país, y sin que el viajero conozca bien una moneda tan deteriorada que apenas se distingue su valor, nada de extraño tiene que le ocurra como sucedió con este periodista: que lo rodee un corro de seis vendedores y que con sus gritos y sus gestos, que inducen a la confusión, le hagan abonar por una guía de la mezquita Azul cinco veces su valor.

Es decir, que le den el "tímo del billete", o, por mejor decir, le hacen pagar con billetes de mil liras lo que debiera hacer con papel moneda de cien. Lo mismo podríamos decir de los "ganchos" que pululan por el Gran Bazar y que hacen poco menos que intransitable el paso del extranjero por un lugar que encierra encanto extraordinario; pero del que, al lidiar con aquella marabunta, sale el turista tan fatigado como si hubiese participado en una larga carrera de campo a través.

## DE NUEVO EN ESTAMBUL

HACE siete años que no visitábamos la antigua capital turca. Por ello, no dejó de sorprendernos la evolución que había experimentado. Durante nuestra anterior estancia allí habíamos observado frecuentes signos de pobreza. Ahora, por el contrario, tanto aquella zona como las restantes del país lograron un progreso notorio. El hecho obedece a que Turquía, en los últimos diez años, ha dejado de ser un pueblo impenetrable a la influencia extranjera, a la vez que se abre a las inversiones e inversiones de capital. Los Estados Unidos y la Alemania Occidental sobre todo, así como Francia e Italia, han gastado muchos millones en la instalación de plantas industriales en territorio turco. Sobre todo, entre Estambul y Ankara se suceden las fábricas, a uno y a otro lado de la carretera que une las dos ciudades.

El Cuerno de Oro aparecía abarrotado de buques que izaban diversos pabellones extran-

jeros. Con frecuencia se observa desde sus orillas el paso de buques procedentes del Mar Negro, en su mayoría de bandera soviética, que se dirigen al Mediterráneo. Asombra al viajero que aquel sueño alentado por los Catalinas, los Pedros y los Alejandros, así como por Lenin y Stalin, lo hayan logrado los soviéticos sin necesidad de recurrir a la guerra. Puede que, en el caso de un nuevo conflicto internacional, uno de los primeros pasos dado por la "OTAN" sería el cierre del Bósforo y de los Dardanelos, para impedir el paso de los navíos rusos. Ahora, sin embargo, Moscú parece practicar la vieja política británica de la libertad de los mares, lo que pone en un brete a la Sexta Flota de los Estados Unidos, que hasta hace unos años mantenía la casi exclusiva sobre el Mare Nostrum.

## UN ESTADO MILITARISTA

ALGO con lo que se encuentra el visitante que recorre un lugar de Estambul, es la

presencia de patrullas militares. En la esquina de cualquier calle de la antigua Constantino-  
pla, aparecen soldados, que portan en bandolera fusiles ametralladores. Más aún: en todos los puntos de la ciudad se hace inevitable la presencia de estos milites, cubiertos con

casco americano y que visten uniforme de color verde oliva.

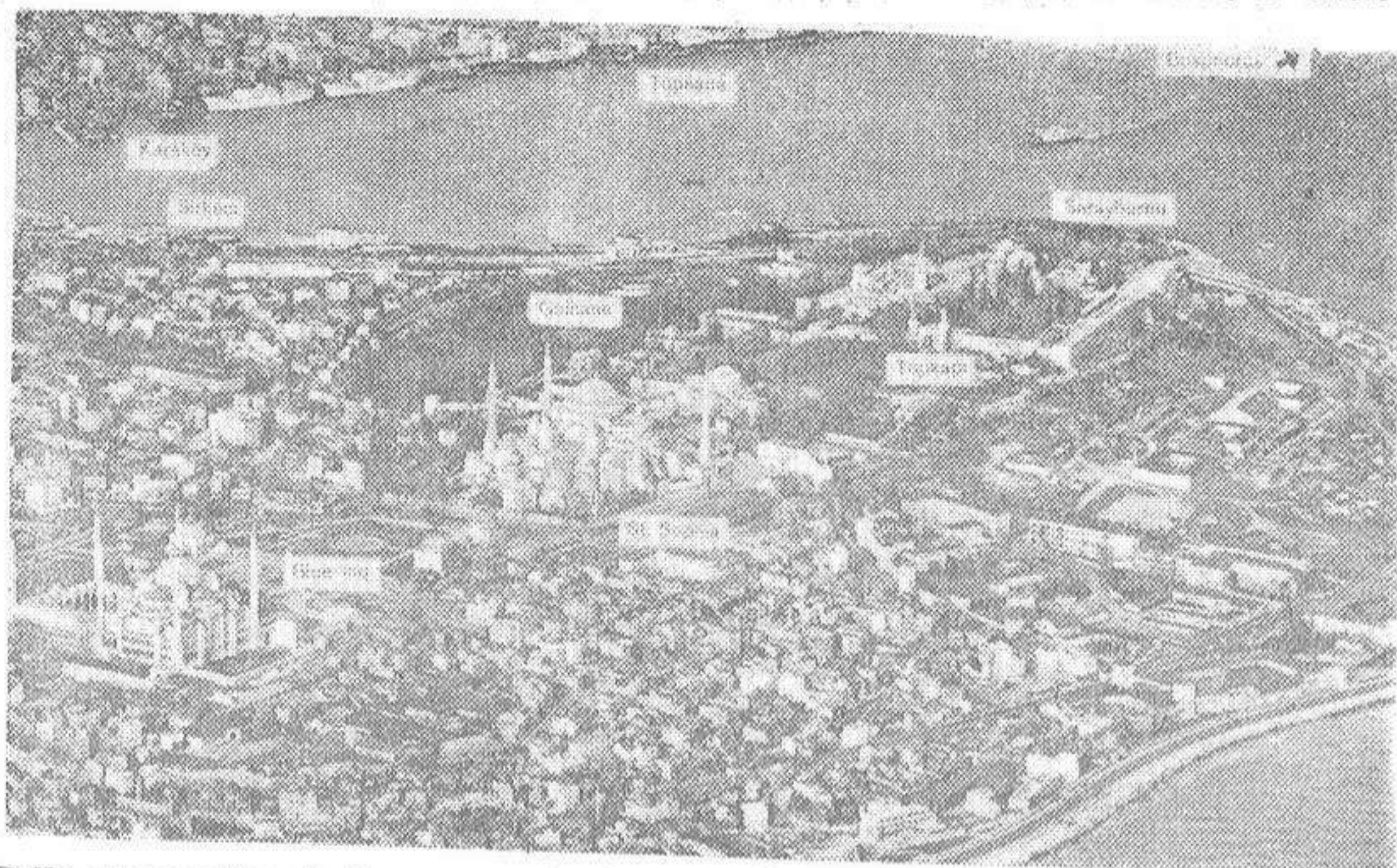
Aun cuando los turcos niegan que la "CIA" hubiera tenido algo que ver con el pasado golpe de estado, lo cierto es

Anatolia: la gran desconocida

Por EMILIO MERINO

Pero, con un arraigado espíritu conservador, han hipotecado de buen grado su espíritu democrático al clima pacífico que se deja sentir en el país. Parecen haberse incorporado, pues, el lema leniniano de "Libertad, ¿para qué?". Contrasta, pues, la actual tranquilidad con la sucesión de crímenes que se registraron durante el último Gabinete del izquierdista Bulent Ecevit.

Y, ya que hablamos de este político, apuntaremos que sus días como dirigente, así como las de Soleiman Demirel, parecen haber pasado a la historia. Ante la calamitosa situación económica por qué atravesaba el país durante una de las tres etapas en que gobernó Demirel, los turcos volaron a Ecevit, durante cuya etapa empeoró el estado de cosas. Los atentados fueron frecuentes en el transcurso de su mandato. De ahí que la intervención del Ejército, si no justificable, resulte, hasta cierto punto, explicable. La situación ha ido mejorando durante los últimos tiempos. Claro está que la tranquilidad reinante en el país recuerda, en diversos aspectos, a la octaviana "paz de los sepulcros". Lo curioso del caso es que no son los izquierdistas los más perseguidos por la Jun-



Bella perspectiva de la zona central de Estambul, con sus principales monumentos. Bañada por el Mar de Mármara, con rincones tan ensoñadores como el Cuerno de Oro, ofrece al fondo de la foto una panorámica del Bósforo, curso inevitable de paso para los navíos que se dirigen al Mar Negro.